香港中文版

聖鬥士星矢

Saint 星矢

車田正美

Masami Kurumada

volume 1

聖鬥士星矢

Saint SEIYA

volume 1

車田正美



天下

volume 1

Saint SEIYA

Masami Kurumada

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας......

ο Περσέας ο ήρωας
κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.

Ανάμεσα στο σωρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό της
γεννήθηκε ο Πήγασος,
ουράνιο άλογο που είχε όμορφα φτερά, έτσι διηγείται ο μύθος.

Ο Πήγασος έπειτα
προέφτασε στον ουρανό
και έγινε αστεριμός......

出版■天下出版（國際）有限公司
香港鰂魚涌華蘭路 20 號華蘭中心 1205-08 室　電話■ 2561 8172

香港中文版只限在香港澳門地區發行及出售
HONG KONG CHINESE EDITION, FOR DISTRIBUTION
AND SALE IN HONG KONG AND MACAU ONLY.

ISBN 978-988-8030-03-3
9 789888 030033
$55

Ανάμεσα στο σωρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό της
γεννήθηκε ο Πήγασος,
ουράνιο άλογο που
Ο Πήγασος έπειτα
προέφτασε στον ουρανό
και έγινε αστερισμός......

聖鬥士星矢完全版 volume 1

完全版4大特點!!

1. 單數期數刊載必殺技、名場面海報！
2. 雙數期數重現《週刊少年JUMP》封面！
3. 彩色原稿完全再現！
4. 主要角色聖衣安裝圖彩色化！

小宇宙完全燃燒!!

車田正美





天下

Saint SEIYA

Masami Kurumada

volume 1

日本集英社正式授權香港中文版

Saint

volume 2

shonenjump.com



Saint

volume 1

shonenjump.com



Saint 星矢
our favorite scene poster
天馬流星拳!!
廬山昇龍霸
嚐嚐鑽石星塵拳的恐怖吧!!



Saint SEIYA

Masami Kurumada

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας……

ο Περσέας ο ήρωας
κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.

Ανάμεσα στο ωχρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό της,
γεννήθηκε ο Πήγασος,
ουράνιο άλογο που είχε όμορφα φτερά, έτσι διηγείται ο μύθος.

Ο Πήγασος έπειτα
προέφτασε στον ουρανό
και έγινε αστερισμός……

volume 1

Saint SEIYA

Masami Kurumada

volume 1

CONTENTS


Saint
聖矢
希臘神話時代
英雄柏修斯
把怪物美杜莎的
頭顱斬下。
據說擁有美麗翅膀的
天馬珀伽索斯，
就是從那灘血水中誕生的。
後來，珀伽索斯
飛往天上，
成為了一個星座…

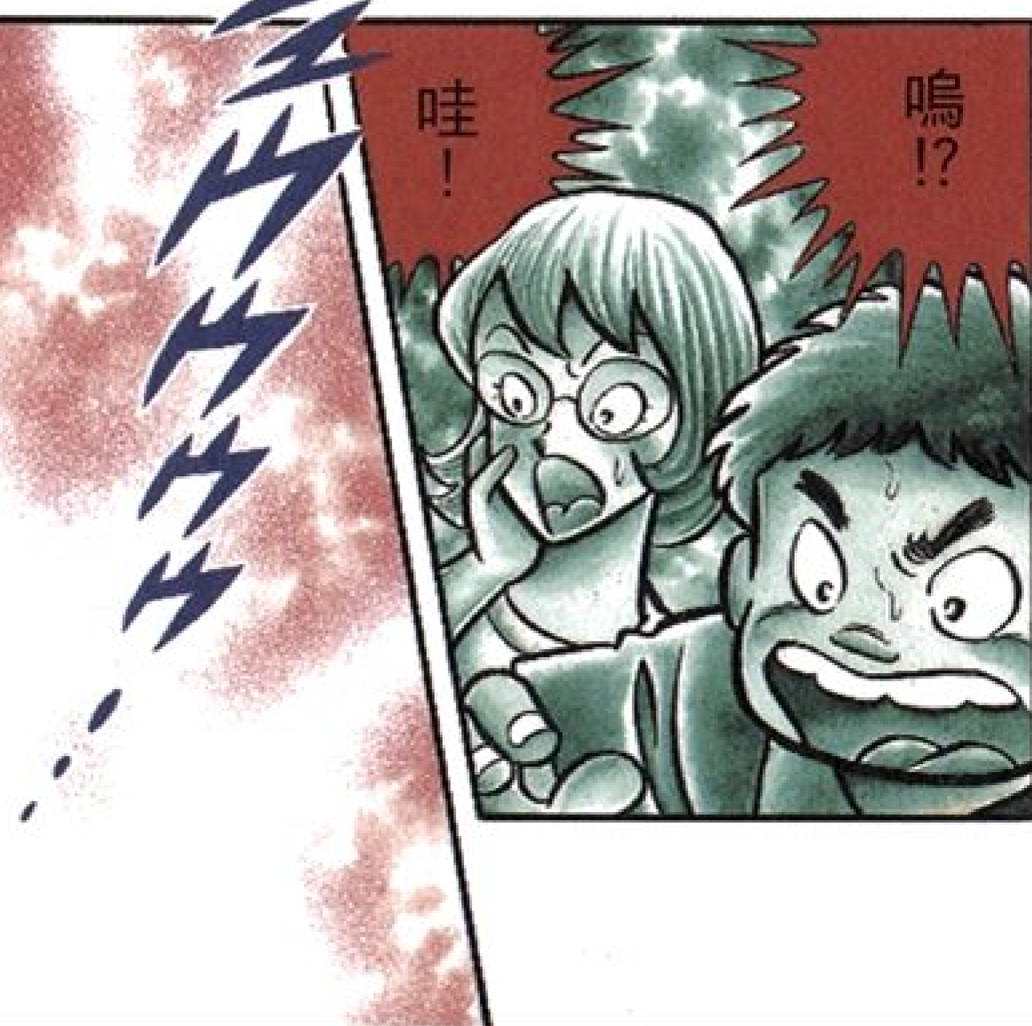

啊，飛過了。


你看，那裡也有流星呀！
啊呀，愛琴海的夜空真是美麗啊，而且流星還多得驚人！

希臘愛琴地區這裡，有說是古代群星聚集之地，如你所見，有很多流星吧。
聽說那些流星有時還會跌落地面呀。
你在說甚麼呀？全都是從酒店神父那裡聽來的吧，嘻嘻嘻嘻⋯⋯


咦？
甚麼？


剛…剛才的是甚麼聲音…該不會真的是星星墜落吧？
不…不會吧，那不是雷電嗎？好像是那個方向的…


嗚!?
哇！

女神的聖鬥士


ゴゴゴゴゴ


是…是人呀，而且還是少年來的。
到…到底是甚麼回事!?


太…太過份了，
全身都是傷痕呀…


不…不過，這少年到底是甚麼人？
該…該不會真的是從天而降吧…


嗚…


嗚！
好痛！


啊！他醒了。
你…你沒事吧？


啊！你不要動，我馬上幫你包紮。
對啊，不可以亂動啊…
嗚嗚…


那…那傢伙…
嘎
嘎
那傢伙在哪裡呀!?
嘎

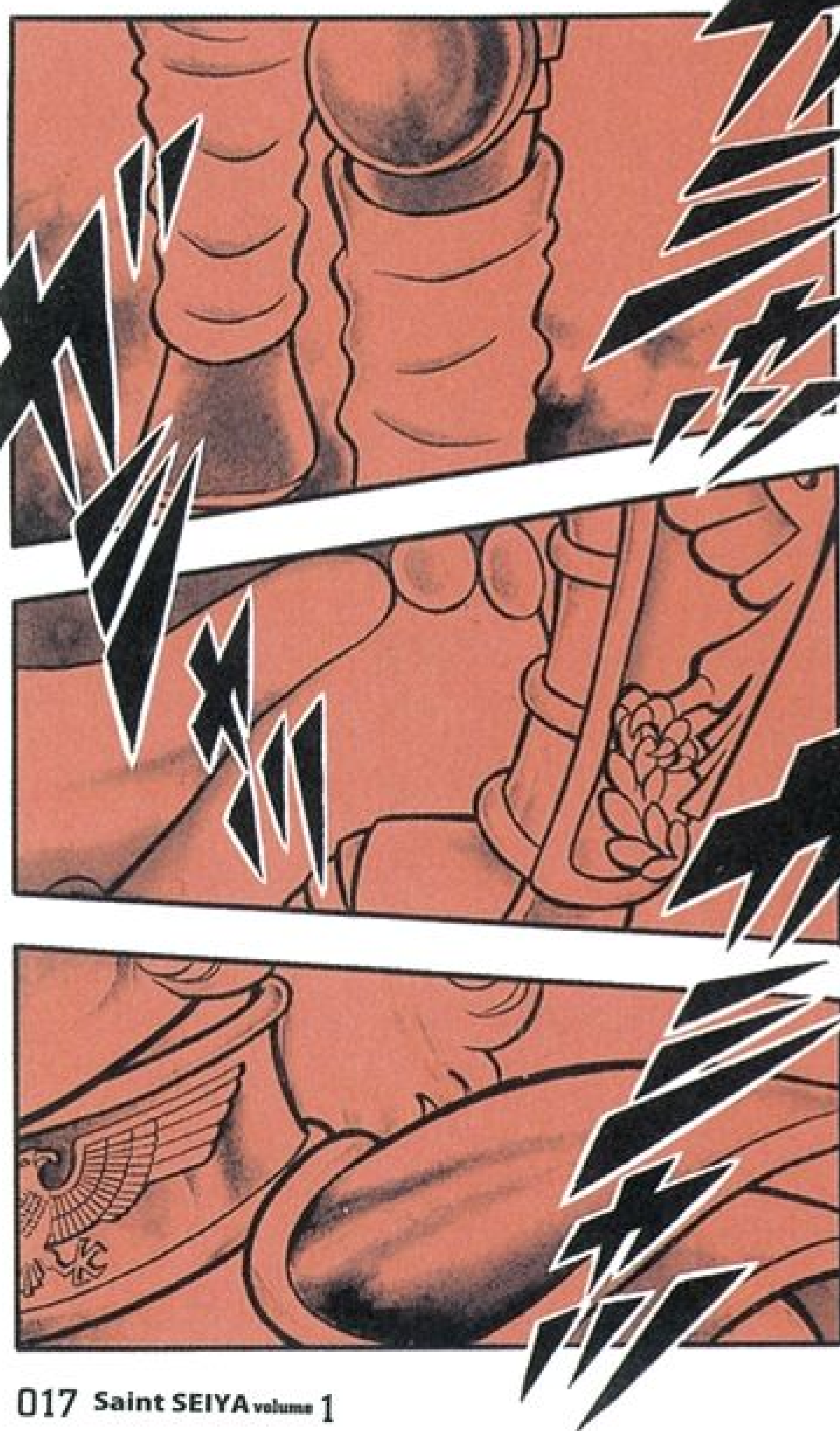

那傢伙？我倒想問你究竟是從哪裡來的？
你…你的傷勢嚴重得不能以常識想像，到底…
我們來自日本的，你聽得懂嗎？


嗚…來…來了…


怎…怎麼了？
甚麼令你這麼害怕？

嗚!?
哇!






原來被拋到這種地方，
星矢你真不像樣哩。
嗚，魔鈴小姐！
好了，返回聖域後再作一百次模擬練習吧。
我…我不要，妳的教導已經夠多了!!


你想明天被加斯奧殺掉嗎？
哦，我才不會輸給那種傢伙啊!!

嗚！
叫我廢話少說嗎!!


カラ
カラ
咳……
咳咳……


連剛才一擊也避不開，還憑甚麼說不會輸？

星矢，你應該也見識過加斯奧的殘忍程度……

到今天為止，九個比試對手全都是被他在一擊之下身首異處的……

那傢伙享受着自己在聖域中學會的破壞力。

不過，明天不會在一擊之內分出勝負哩……

為…為甚麼？

因為他覺得你的實力完全在他之下。

他大概會一邊慢慢地享受這樂趣，一邊殺你吧。

割下你的耳，割下你的鼻……

而最後就會把你的頭……

堆在至今轟掉的九個人的人頭之上!!

別…別嚇我呀，魔鈴小姐！

所以我才會叫你再作一百次模擬練習，至少能夠力敵呀。

我…我不要再繼續特訓的話，便會被妳殺死啊！

即使不作甚麼特訓，我也不會輸給加斯奧的!!

證明給我看呀。

證明？





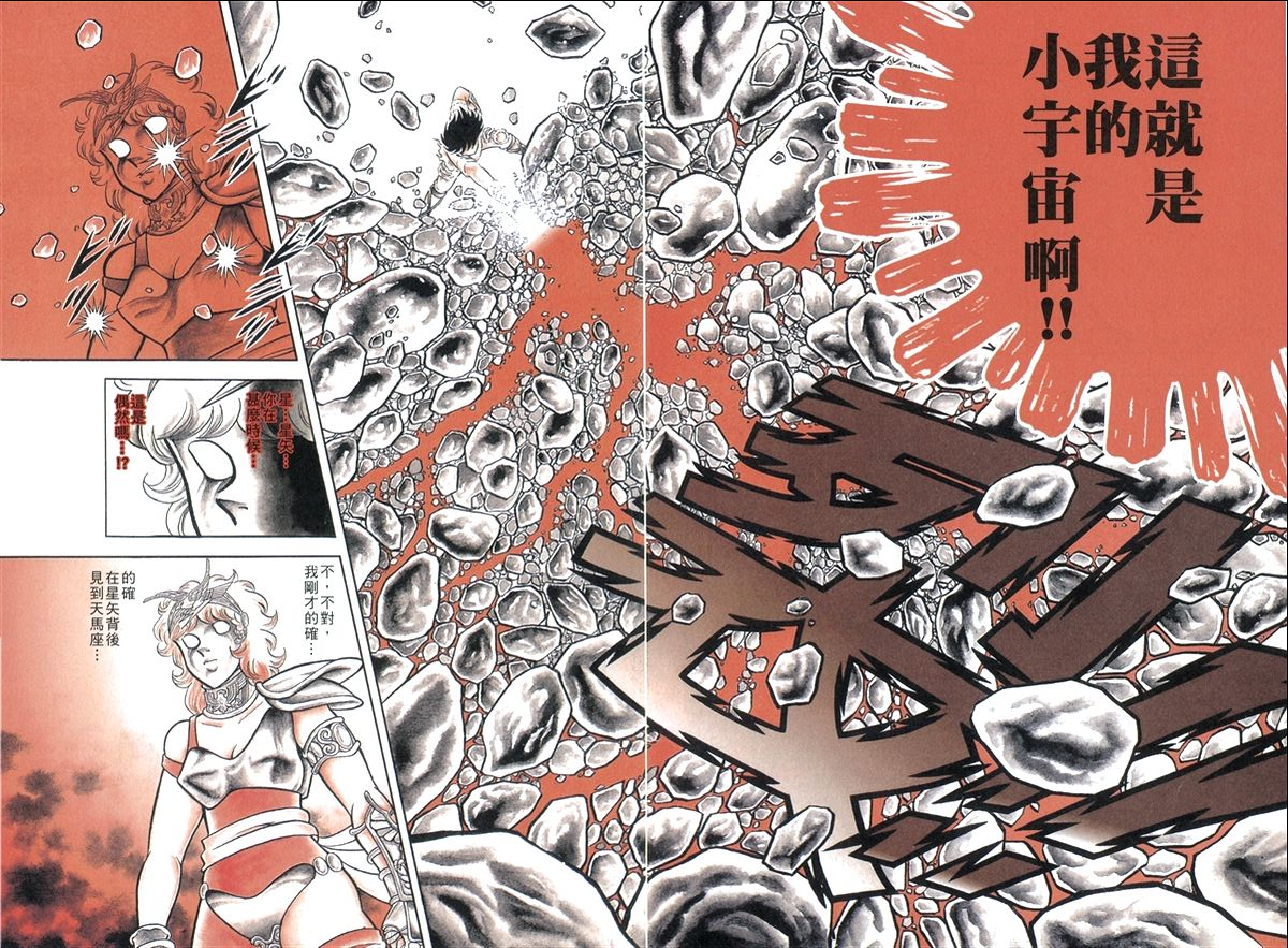
好!!

我就在這片地上刻下證據吧!!

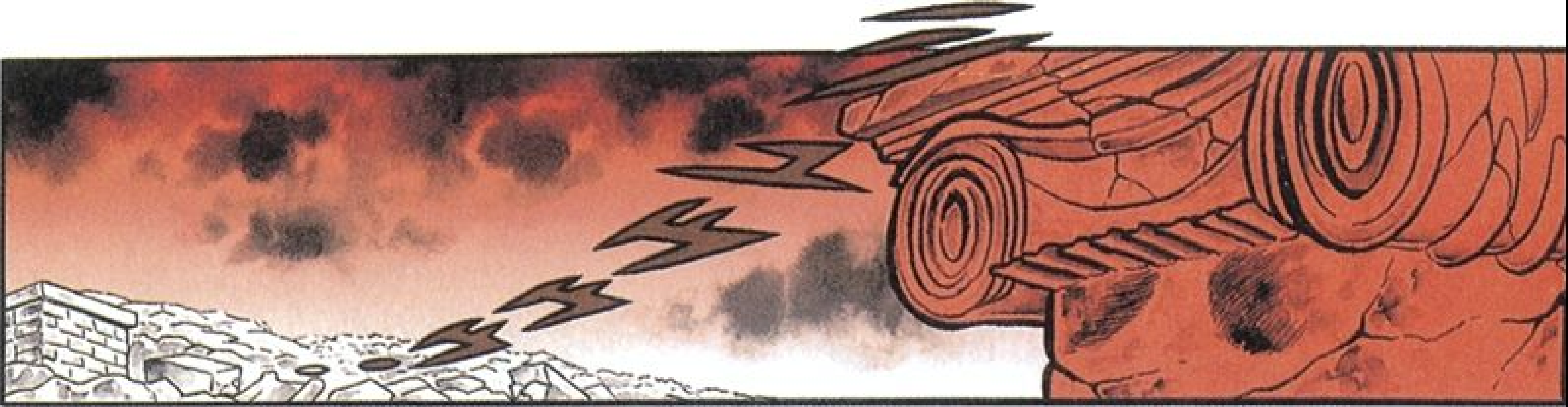
看清楚吧，魔鈴小姐！

這就是我一切的力量……

!



這就是我的小宇宙啊!!
星…星矢…你在甚麼時候…
這是偶然嗎…!?
不，不對，我剛才的確…
的確在星矢背後見到天馬座…



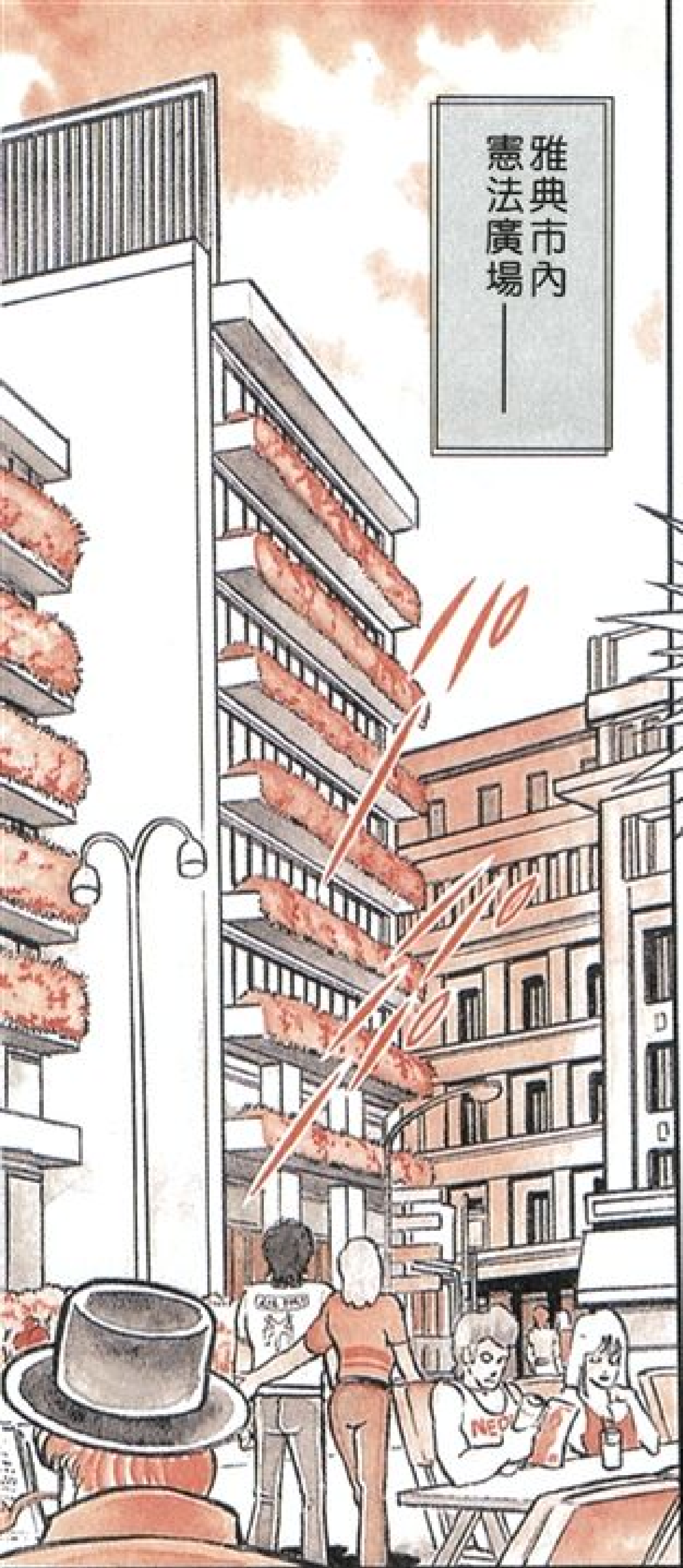

不…
不見了…
那兩個人
甚麼時候
不見了的…


!
可…可是，
剛才到底是
甚麼事呀？
總覺得那個少年
好像劈開了
地面…
我們在
做夢吧…


喂…
喂喂，
怎麼了!?
嗄
嗄


我…
我也希望
這是夢啊…
不過…

這個彗星隕落似的痕跡，又怎樣解釋!?











雅典娜是眾神之王宙斯的女兒，並以全身披着盔甲的姿態誕生…

沒錯，雅典娜就是戰鬥的女神!!


不過，
雅典娜
本身並不好戰，
那些戰事
通常都只是為了
守護而戰!!
與兇暴殘忍的
阿瑞斯之戰、
與巨人神族的戰鬥、
與波塞冬
以大地為賭注之爭…

諸神之間這些
壯烈死鬥對人類來說，
持續了一段漫長得
叫人數不清的歲月……

不過，
在這些戰場上，
經常都有
一班少年守護着
雅典娜身邊……

那就是
女神雅典娜的
聖鬥士!!

這班少年
來自世界上
不同地方，
全都懷着
真正的
勇氣
和力量!!

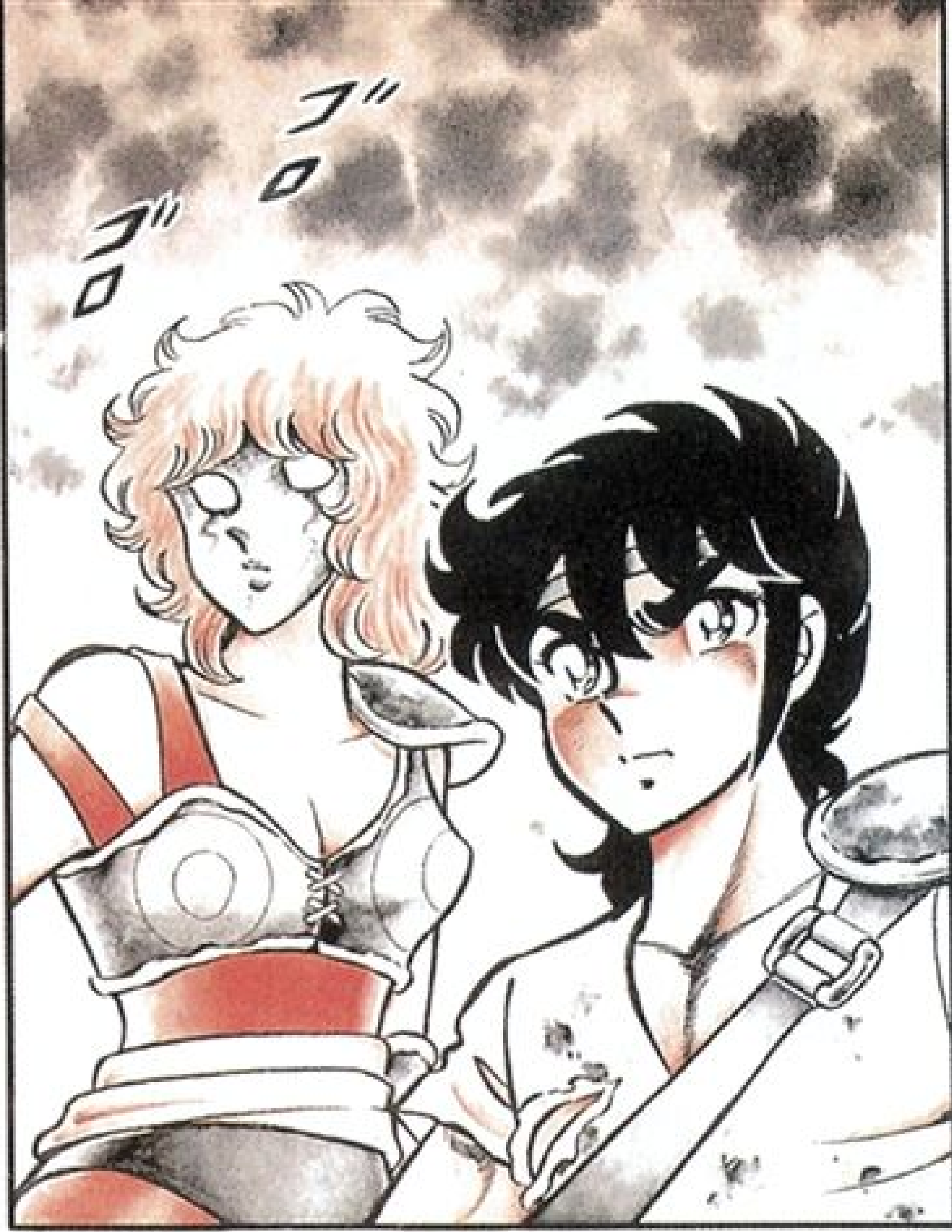
為了守護
討厭武器的
雅典娜，
這班少年
都以自己的肉體
為武器出戰!


他們的拳
可以劃破天空！


聽說出腳
更可以劈開大地！


即使到現在，
當邪惡橫行於
世上之時，
這班被喻為
希望的鬥士
必定會現身……
ゴゴゴゴ
不過，
他們的名字亦早已
不存在於希臘神話之中，
這班如幻影般的少年
就是女神的聖鬥士——

星矢對
加斯奧!!


ゴロ
ゴロ
ゴロ




你們到今天為止，都與九位戰士交手過並取得勝利。
餘下的戰士就只有你們兩個。






今天戰勝的一方，便符合資格成為雅典娜榮耀的聖鬥士。
然後，那位聖鬥士會…

請等一等，教皇！

不好意思，在此之前我有話想說！

甚麼事，撒娜？









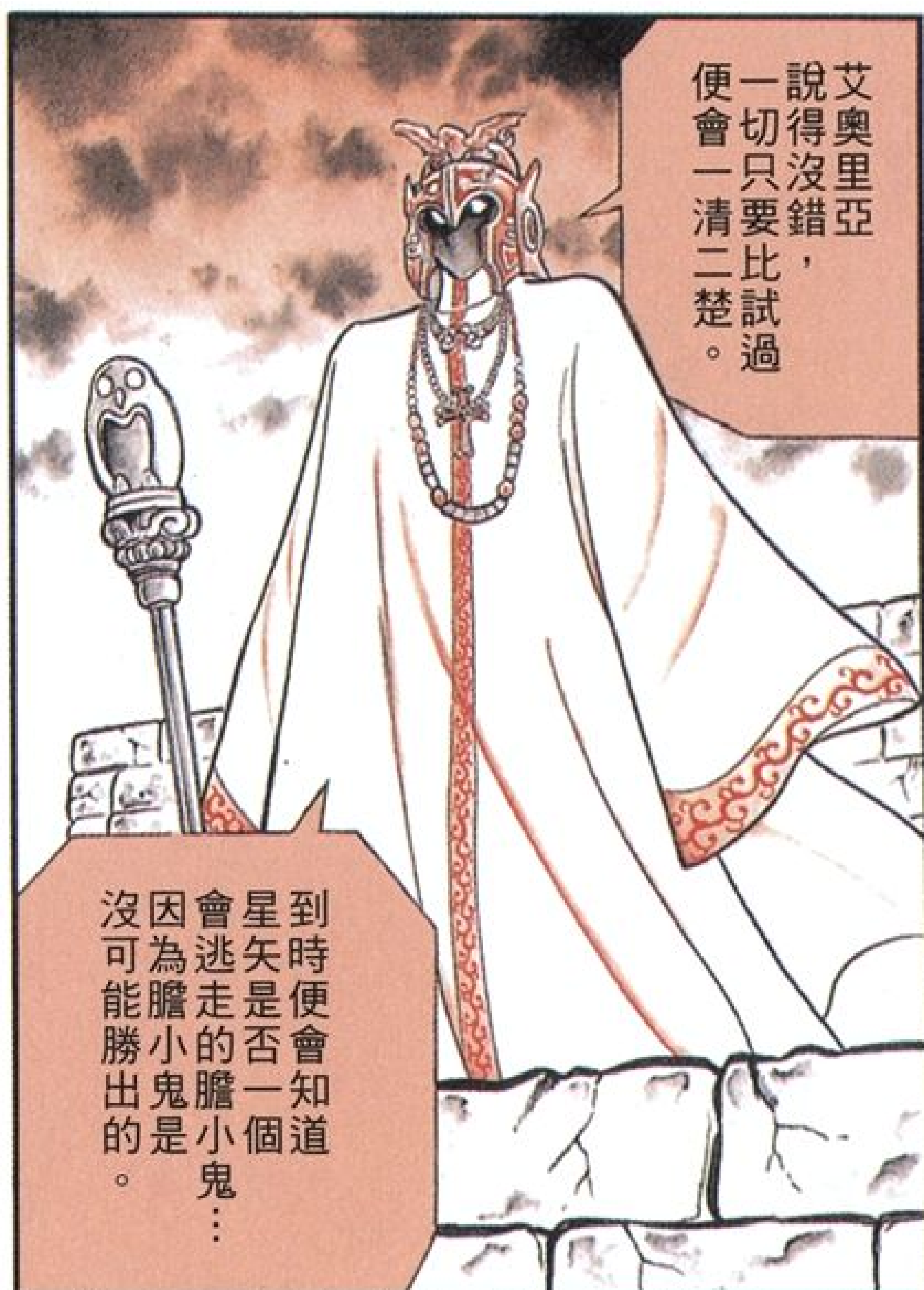

你在害怕跟實力遠超於你的加斯奧對戰吧！
吓…
日本人始終沒有資格成為雅典娜的聖鬥士！


那不能妄下定論呀。


艾奧里亞。




沒理由只因為是日本人，就當不了聖鬥士。
而且，勝負這回事不會永遠都是一樣的。


艾奧里亞說得沒錯，一切只要比試過便會一清二楚。
到時便會知道星矢是否一個會逃走的膽小鬼…因為膽小鬼是沒可能勝出的。

好了，你們兩個戰鬥吧!!

勝方將會獲頒這件聖衣!!

喔啊，聖衣……

聖衣呀!!

那就是自神話時代開始便傳下來的……

據說穿上後便可以發揮地上最強的力量……

名副其實是聖鬥士的證明……




你那樣渴望那件聖衣，甚至以性命交換嗎？
星矢，怎麼不趁昨晚逃走呀？
但我不會讓給你的，因為聖衣將會屬於我加斯奧這個希臘人，嘿嘿嘿嘿嘿。
好了，就這樣爽快地把你握碎吧！
嗚呃嗚～～！
嗚！

怎樣，這主意不錯吧，星矢。嘿嘿嘿！

不，慢着。不需要這麼急，這可是最後一次折磨你的機會呀。

對了，不如就把你的身體各部份逐一割下來吧。

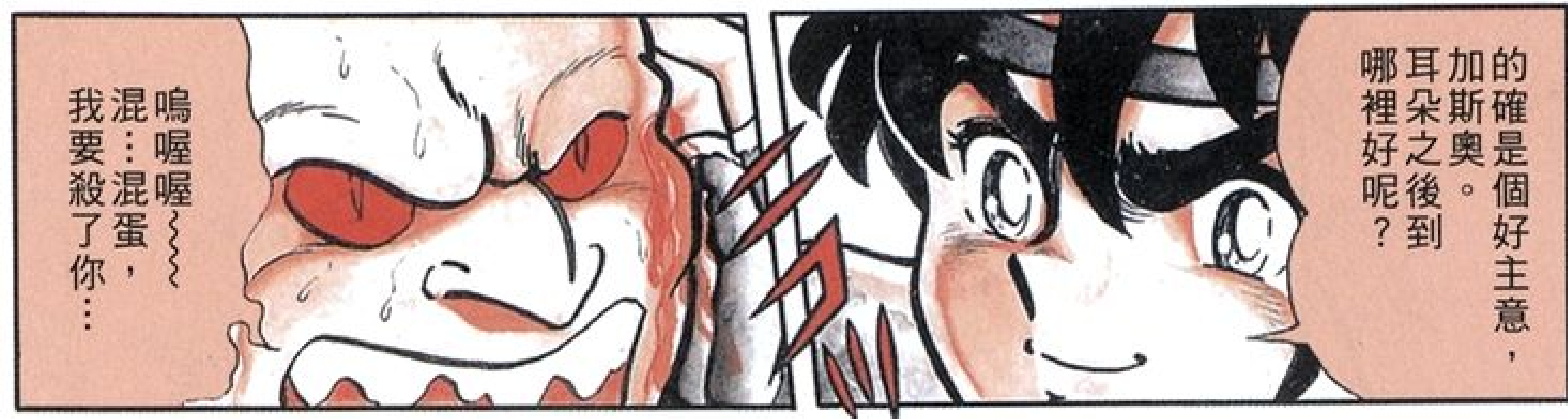
首先是耳朵!!

嗚！

啊呀!!

甚麼!?

嗚哇呀呀，
耳…我的耳…
我的耳不見了!!

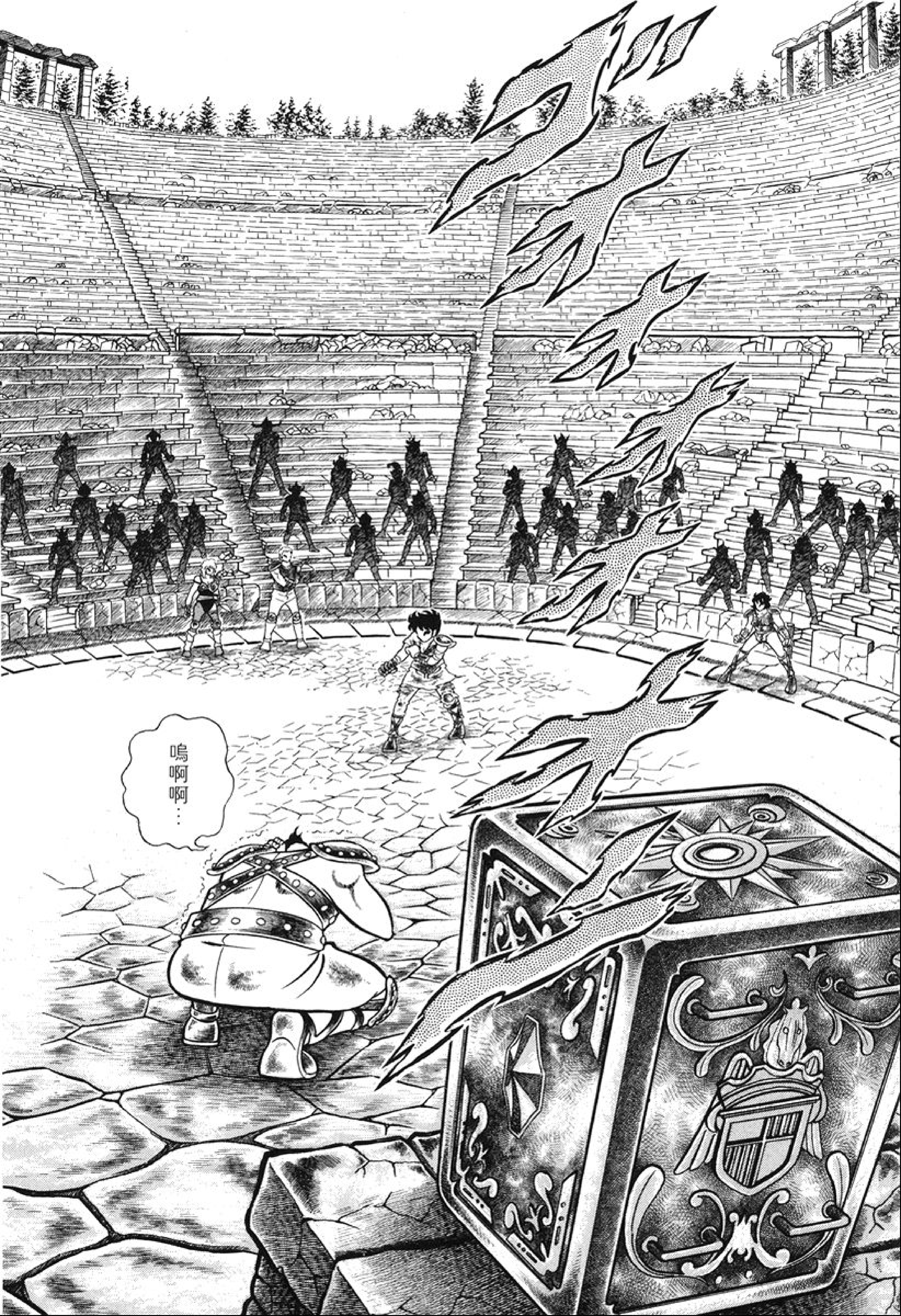







能夠得到那件聖衣的將會是我！
然後，我便會回去日本!!


好，加斯奧，我不客氣了，之前欠下你不少人情⋯
在我回去日本之前，就在這裡全部歸還給你吧!!


嗚啊啊…



所以我才會問你，打掉耳朵後，想打掉哪個部位啊!?加斯奧！
甚…甚麼…






是下巴嗎!?
嗚!
加…加斯奧又被打中了!


這六年來你一直都輸給我的啊——!!


沒…沒可能的！你從沒試過把我打敗的啊……


腹部嗎!?
嗚啊！


胸部嗎…
鼻嗎…
手腕嗎…
還是這兒呢!?
這兒又怎樣啊!?

嘿！
嗯…
這是星矢！
距離那時已經過了六年…


魔鈴，那傢伙交給妳看管了。
雖然只有七歲，不過他和妳一樣都是日本人，應該正好吧。



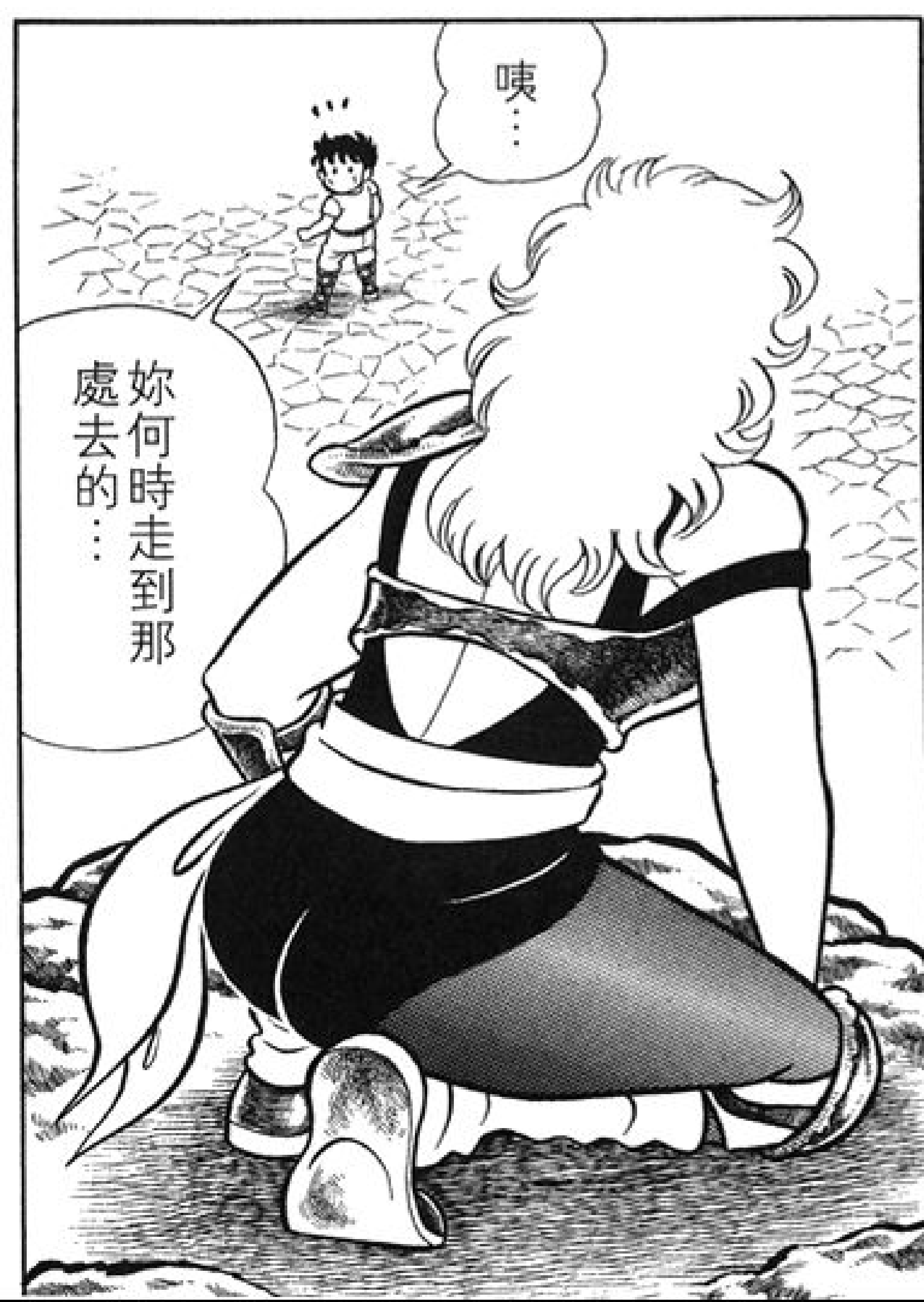



你只是一個小孩子，為甚麼會來到這樣遙遠的希臘呢？
是聖衣啊。


聖衣？


是啊，我一定要把聖衣帶回日本的！


把聖衣帶回日本後又打算怎樣？
那些事我不能說啊。


咦…
妳何時走到那處去的…

試試把它劈開!!

試把這塊岩石劈開吧!!

吓?

那…

那是不可能的啊。

SHAKE

咦?


嘩呀！





想要聖衣的話，便要有能力把這樣大的岩石劈開。
那是當聖鬥士的最基本條件啊。





既然你已來到聖域這裡，返回日本的方法只有兩種!!
你要成為一位出色的聖鬥士，還是要變成一具屍體被送回去呢…



小子，你不會連這個可怕事實也不知道便來了吧…

哭也沒用的，你在那處練得一千次腹肌以前，沒有人會把你救上來的，你在過去的一年已經知道了吧。

嗚嘩呀呀呀呀呀呀呀——!!

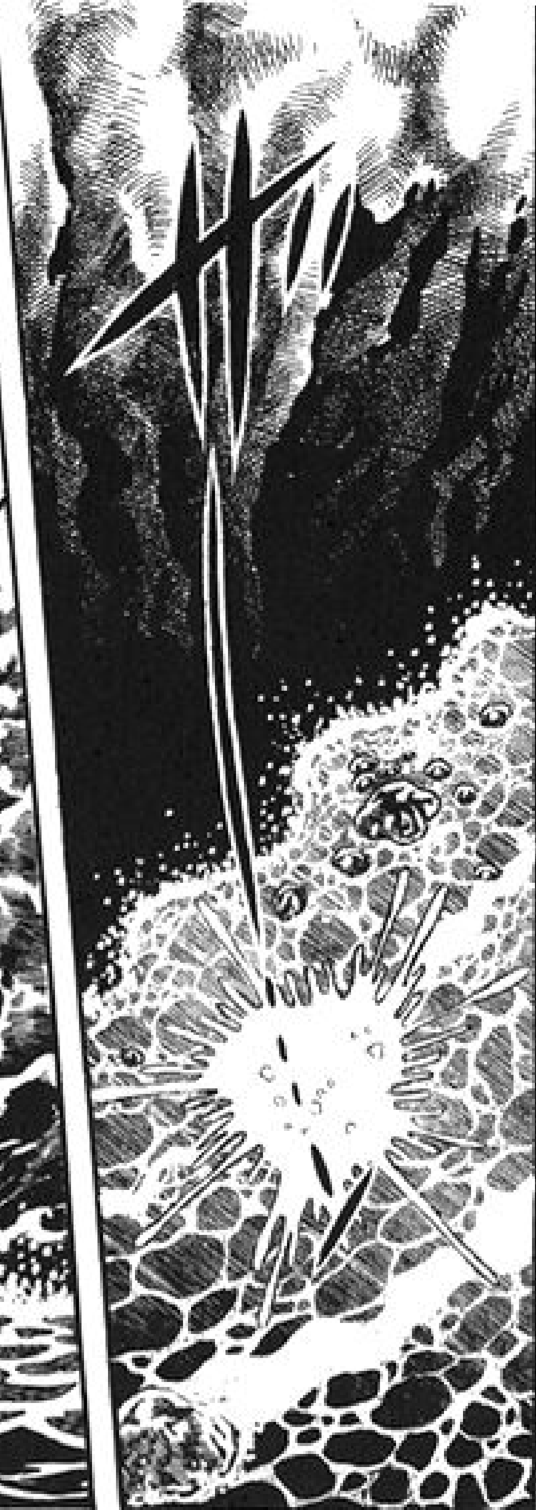
還有362次而已！

嗚呀…救…救命啊！

















時常與死亡為鄰的聖鬥士，全都擁有自己的守護星……

他們希望藉着蒼天庇佑，令自己力有不逮的地方能得以彌補……

星矢，你的星座就是那個天馬座了！

若得到天馬座眷顧你的話，或許某一天……


嗯，試試劈開它！


嗚！

你來這裡已有三年了，連一顆這樣的小石頭也劈不開嗎？

嗚嗚……很痛啊……

聽好，石頭是原子構成的。

我和你的身體亦是由原子所構成。

花、樹、蟲，這個世界所有東西全部都是!!



這個浩瀚宇宙中的一切，全都是由原子所構成的啊！

明白嗎？所謂破壞，根本上就是把原子打碎。

星矢，集中力量吧!!

把你體內所有的精神全部集中起來!!

用那拳頭!!

集中在你想破壞的那一點上!!




加斯奧，怎樣啊？你應該明白自己已輸了吧。
念在這六年間我們都在這個聖域倖存下來，我就饒你一命吧。


嗚…嗚啊…嗚啊…

嗚…無論出拳出腿，星矢的精神與力量都高度集中。
星矢已正確地掌握了聖鬥士戰鬥的方法。
看…看來…加斯奧也很快便會確定戰敗了…

蠢材，有甚麼好讚歎的！
嗚，撒娜小姐。

這樣下去，星矢便會把聖衣帶走…
那…那個日本人星矢…

叫我怎受得了讓給你呀!?
聖衣是古希臘的重大遺產!!
你這個日本人沒有資格穿上那件聖衣!



加斯奧，你還不明白嗎？沒資格穿上聖衣的應該是你！

甚麼…

你只學懂了聖鬥士表面上的破壞力而已!!





星矢，聖鬥士的戰鬥技術開端是以宇宙的開端為根據。宇宙的開端，就是爆炸…

我以前也告訴過你，你和那顆星一樣，你都是由原子構成的。

沒錯，開始的時候，不管是地上的生物也好，那顆星也好，銀河也好，

還有那在更遙遠的數千億年前的星雲，全都屬於同一團東西!!

宇宙是在一百五十億年前由一團東西爆炸後所誕生的!

即是說，你的肉身亦是藉着爆炸而誕下的其中一個小宇宙啊!!

眞正的聖鬥士，可以藉着引爆自己體內的那個小宇宙，產生出超人的力量!!

還可以把大地劈開，把星體打碎……

星矢，試試把你的小宇宙引爆吧！

然後，將自己的拳化作流星!!

化作流星……!!


星…
星矢擺出的姿勢是甚麼來的!!

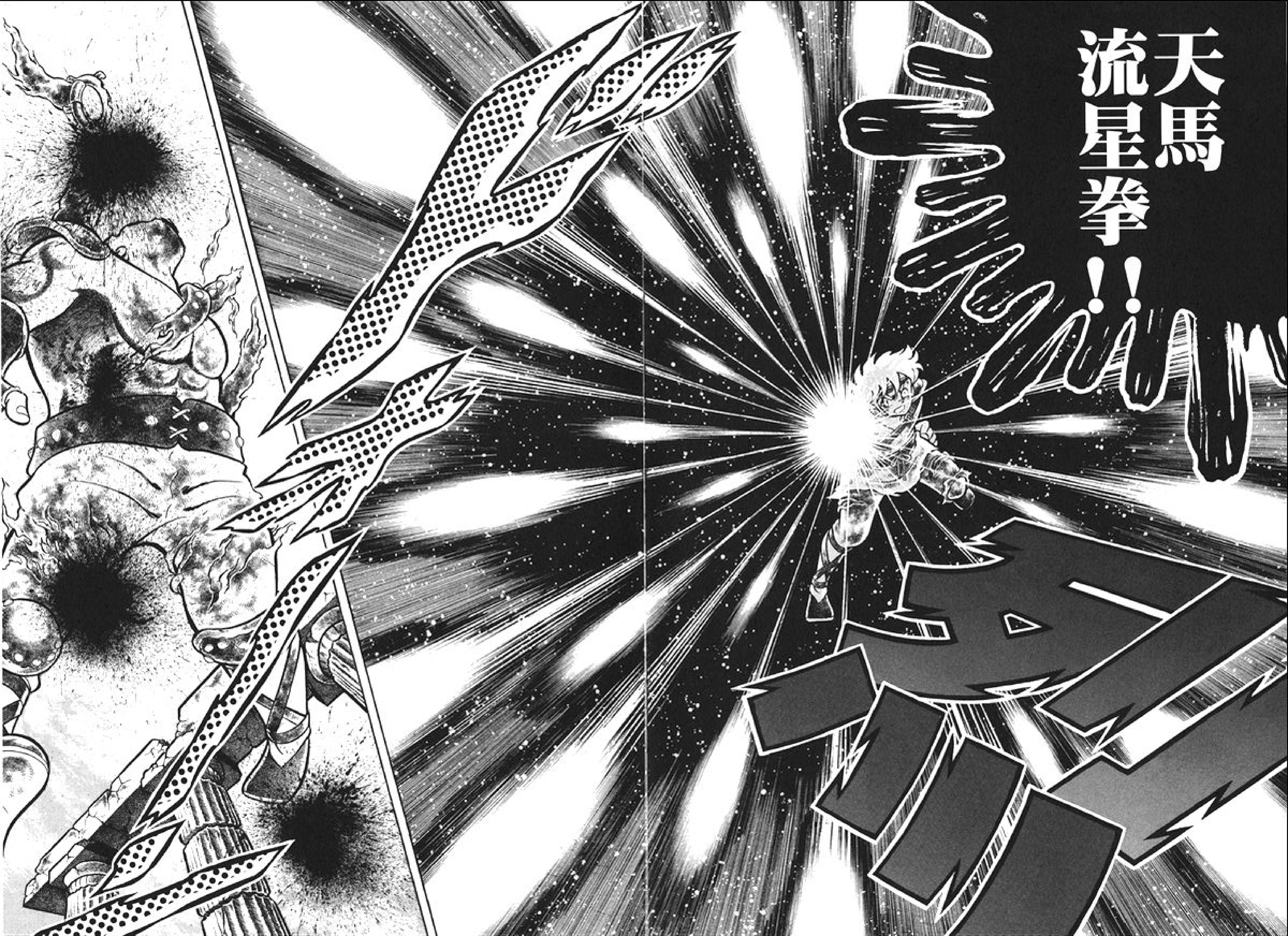

唔…


加斯奧，我再說一次，你已輸了，快消失吧！
混…混帳!!


如果宇宙真的在你體內出現，我便把聖衣交給你！


那…那是…


天馬座!!
星矢的拳正畫出天馬座十三顆星的軌跡!!
加斯奧!!危險!別接近星矢呀!
甚麼!?



天馬流星拳!!

女神承認星矢是新的聖鬥士！
現在便頒贈聖鬥士身份證明的聖衣!!
天馬座聖衣







聖鬥士由神話時代開始已經守護着女神，一直捍衛正義……

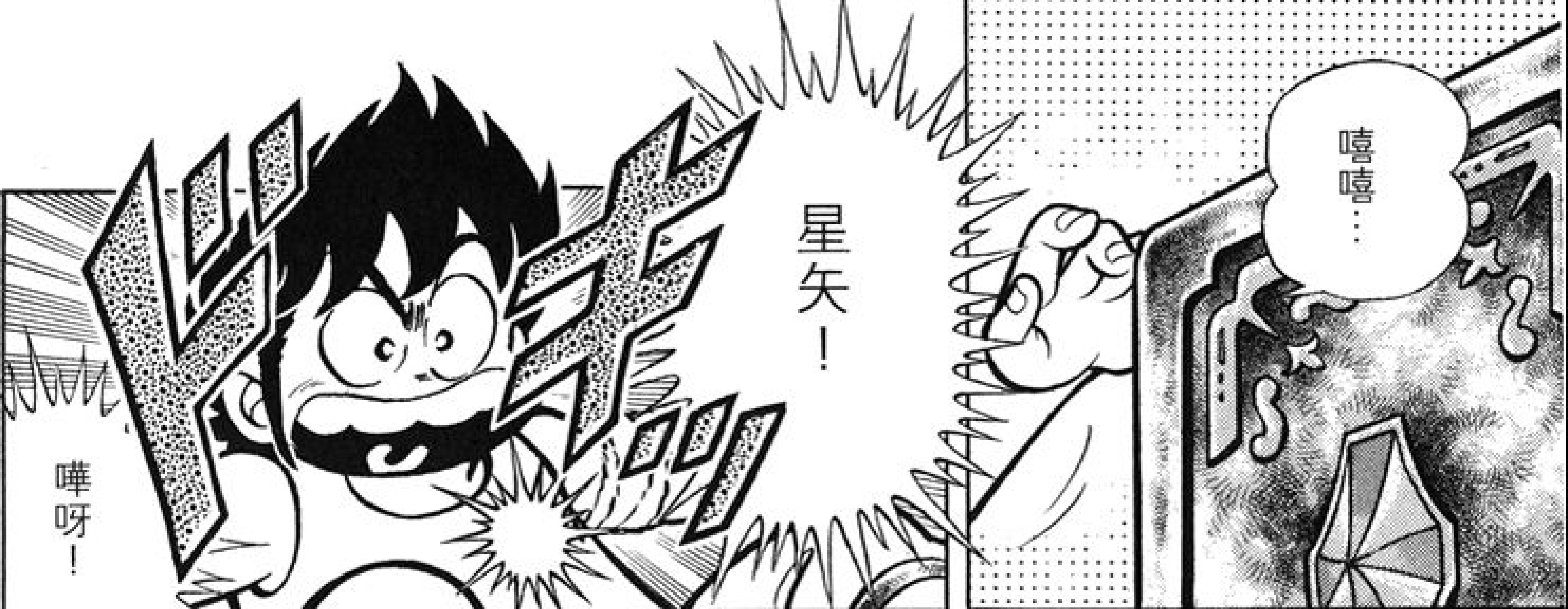
穿上那件聖衣，亦是為了要捍衛正義。

那決不是為了私慾和私鬥而穿上的……

假如你違背了這些規條，沾污了聖衣的話，不要說在希臘……

甚至在世界各地的聖鬥士亦會來把你消滅……

星矢，不要忘記這一點啊……





無緣無故胡亂打開聖衣的箱蓋，可能會弄盲雙眼的啊。

嗯，弄…盲…？

星矢，讓我告訴你收藏着那件聖衣的箱子的名稱吧。

那個箱子在神話時代，被稱為潘朵拉之箱。

沒錯，據說天神……囑咐過絕對不可以把箱子的蓋打開。會有人因爲打開潘朵拉之箱的蓋，令到不同的惡靈從箱子跑到這個世上。








嗚!!
不見了!?


可惡！那傢伙打算拿着聖衣逃離聖域嗎!?

喂——
絕不可以讓星矢活着返回日本！
ゴォォー





吓？

一到明天，你就會變成一具屍體啊。

不過，看來已經太遲了……

你把聖衣取走了，撒娜一黨人是不會這樣輕易讓你回去的！

嗚！


喂…喂喂，為甚麼把我當作是眼中釘啊!?
我是堂堂正正地把加斯奧打敗的，妳沒理由還要懷恨在心啊！


魔鈴…可以乖乖地把星矢交給我嗎!?


還是妳要為了救星矢，而跟我撒娜戰鬥…？




哼，我沒有義務要這樣做啊。
吓？


星矢，若要返回日本，看來只有把撒娜打倒。


嗯!?
嗚哇呀呀呀呀呀!!



好…好痛啊…

全…全身就像被數萬伏特的電擊刺遍全身似的……

雷電蛇爪!!







看招！天馬流星拳!!

哼…真可笑，甚麼流星拳啊。

對未成熟的加斯奧來說，或許看來的確像流星，但對我撒娜而言…

你打出的每一拳，我都看得一清二楚哩!!





甚…甚麼!?
所有的拳都避開了!?
撒娜可以打出90拳以上，是理所當然的啊！
蠢材，大驚小怪。
星矢，最後告訴你一件事吧。

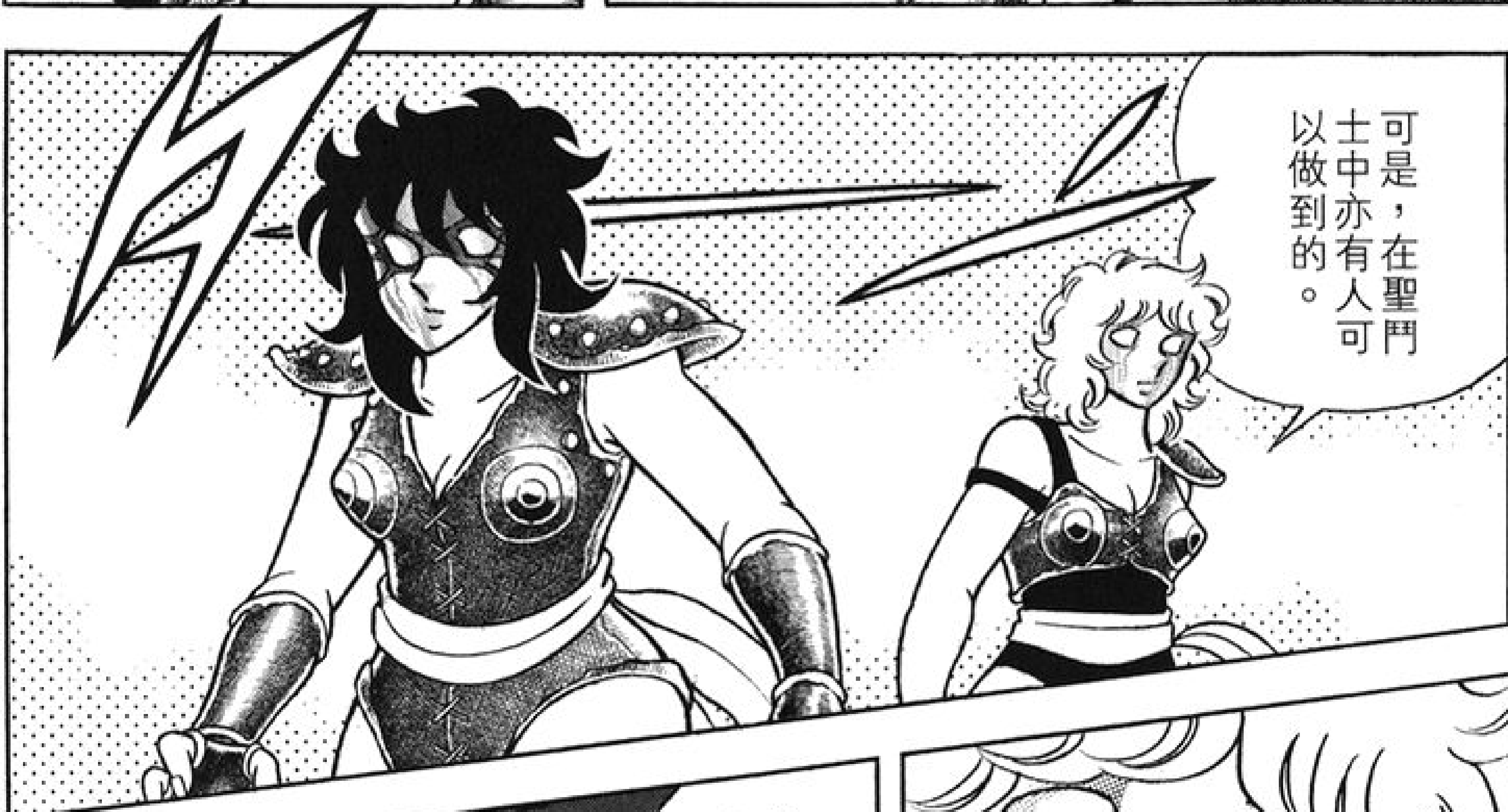




不過，對於活生生的人來說，那是不可能的，因為⋯⋯
カラ
カラ
カラ



那一定要超越音速哩。嘿嘿嘿⋯⋯



可是，在聖鬥士中亦有人可以做到的。





說起來，聖衣的箱⋯⋯
與星矢一起掉落這個懸崖下面嗎⋯⋯



那傢伙…仍然生存呢…
嗚…嗚嗚…


沒法子，還是爽快點轟破他的頭，送他歸西算了…


星矢…

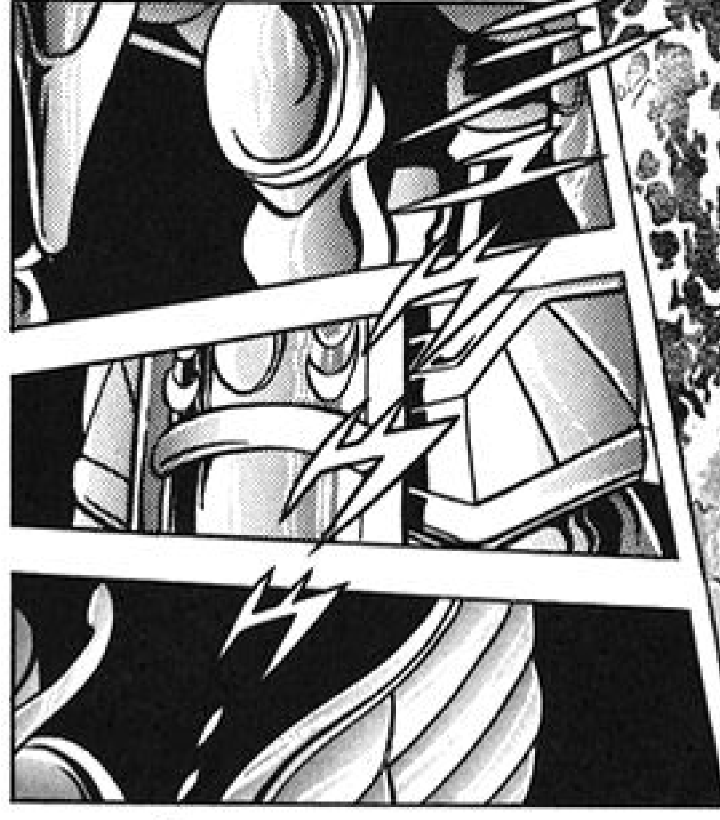

聖衣是爲了保護自己的身體而存在的…


自己遇上危險時，不要猶疑，把箱子打開…


會出現惡靈…

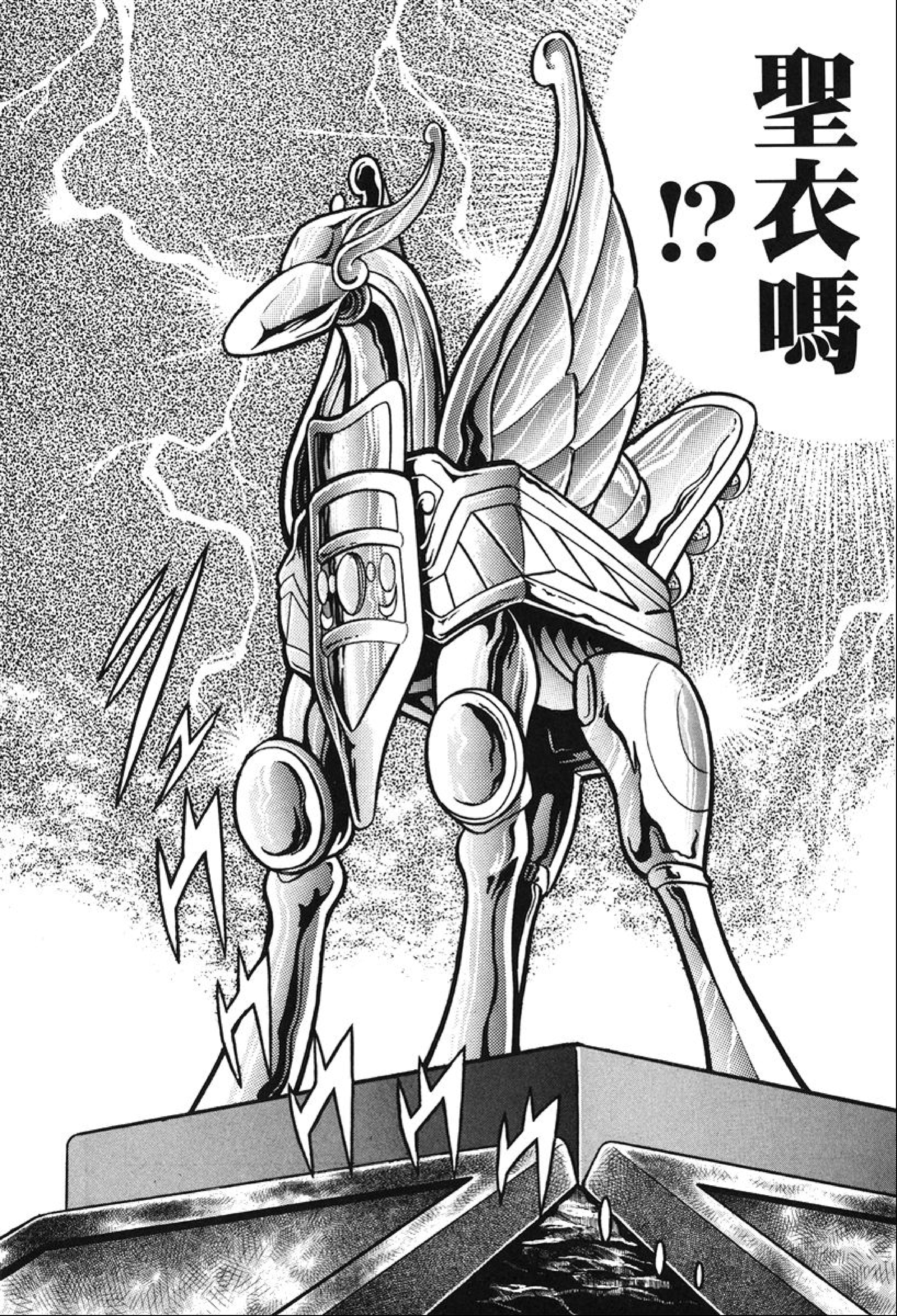

還是出現希望呢…


嗚嘩嘩，出…出現了!!




甚…


甚麼?這…這就是……


聖衣嗎!?



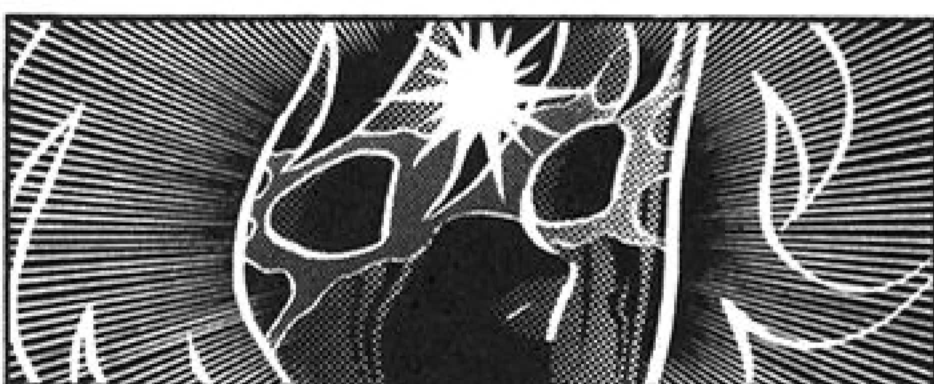




甚麼!?


是星矢嗎!?

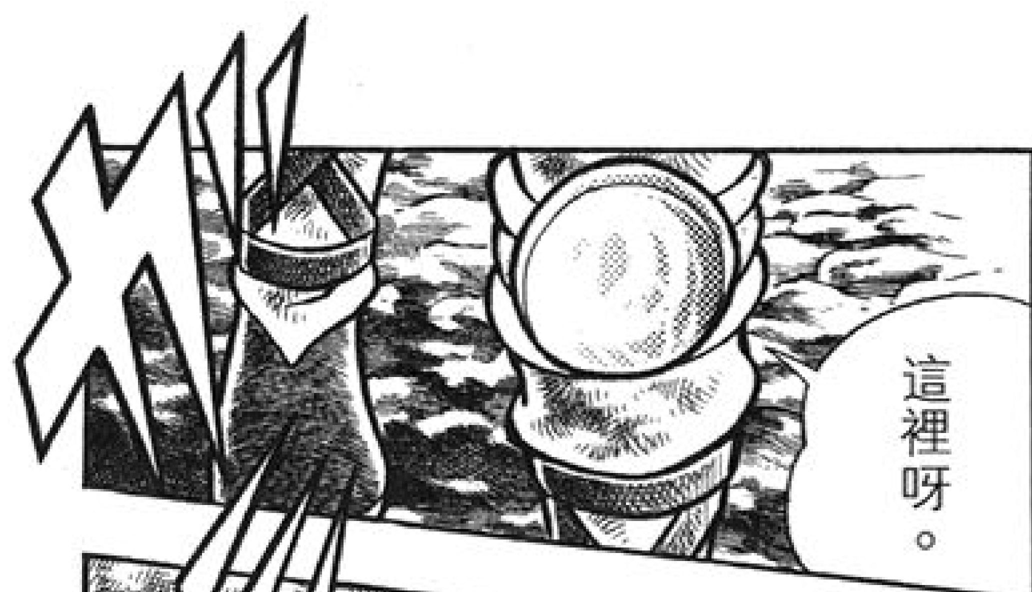

沒…沒可能，剛才那種像撕裂天空的衝擊是甚麼回事…
而且，連我也避不開…




且…且慢，剛才我的確是聽到那陣猶如撕裂天空的聲音後，才感受到衝擊的…
聲音先出現，表示衝擊波已超越了物質…
難…難道星矢打出了音速拳…




星矢!!你……你在哪裡，快滾出來!!

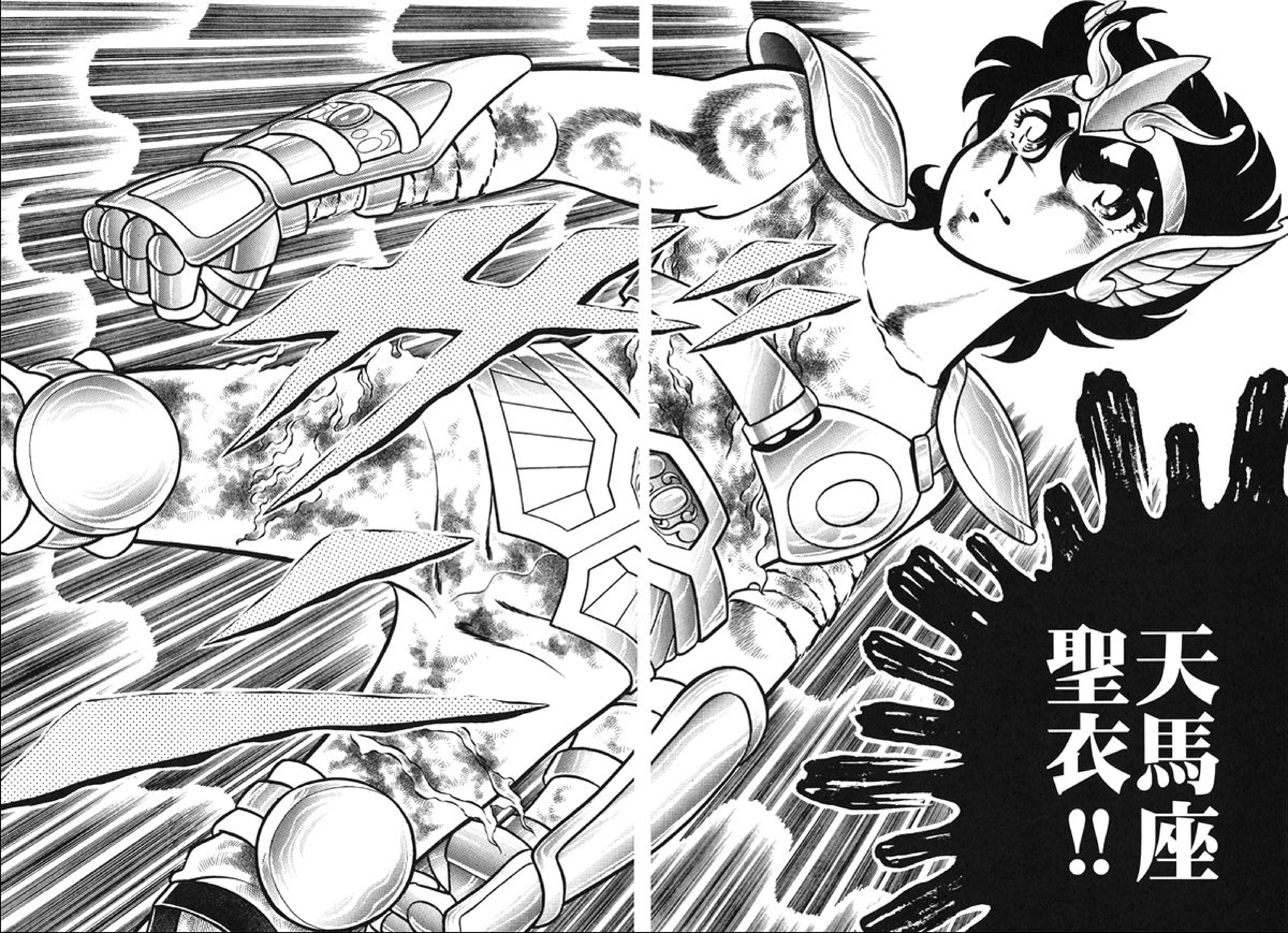

這裡呀。




我就在這裡!!


嗚!!
星…星矢，你那身裝束……


哼…終於穿上了嗎，星矢…
嗯，那就是你成為聖鬥士的證明…而且，這是全宇宙中獨一無二的…


天馬座
聖衣!!








撒娜，逃走不是比較好吧。


聖鬥士穿上聖衣後的厲害之處，你自己亦應該很清楚。


以現在的星矢，一般赤手空拳的普通人根本不是他的對手。


那麼，就看看會怎樣吧！


甚麼？
這傢伙是不是真的與聖衣融合為一呢……


我來證實一下吧!!
嗚！







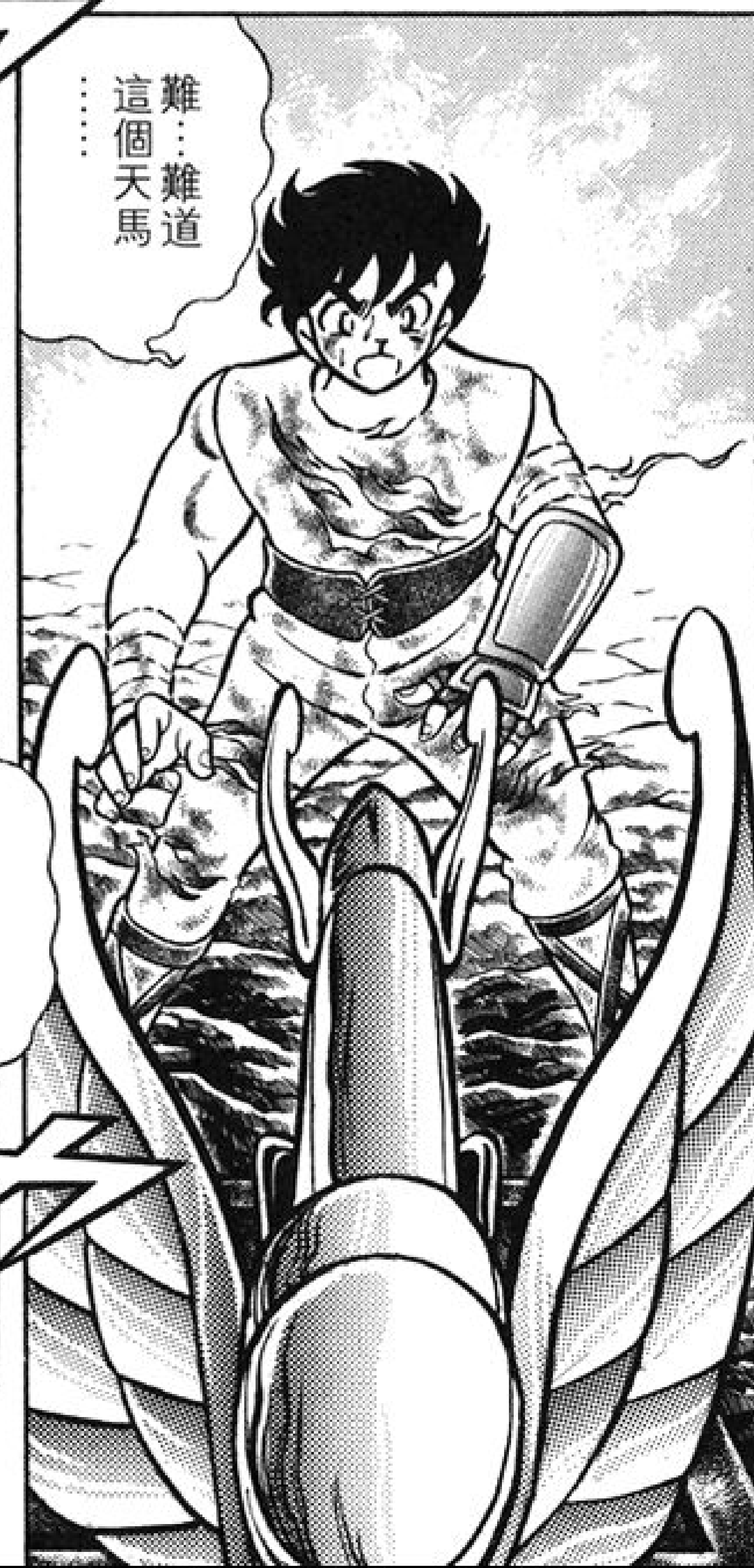
哼，一如所料，這傢伙只是胡亂誇耀聖衣的厲害而已。
嗚嗚……
即使你特意穿上了聖衣，也對你沒有任何幫助呢!!
嗚啊啊……
哼，是這樣嗎？
真的是這樣嗎……
到…到底發生了甚麼事？到底…那聖衣怎麼了!?
穿…穿上這種東西，怎可以戰鬥呢…
那…那就像鉛那樣沉重…
不…不過，那時候…

那時候…!!
這…這就是聖衣!?
這不是天馬的形狀嗎?
不…不可能的，我聽說聖衣是穿在身上作戰的啊…
可惡!還說甚麼聖鬥士的證明!
這種模型似的東西，戰鬥時會有用嗎!?

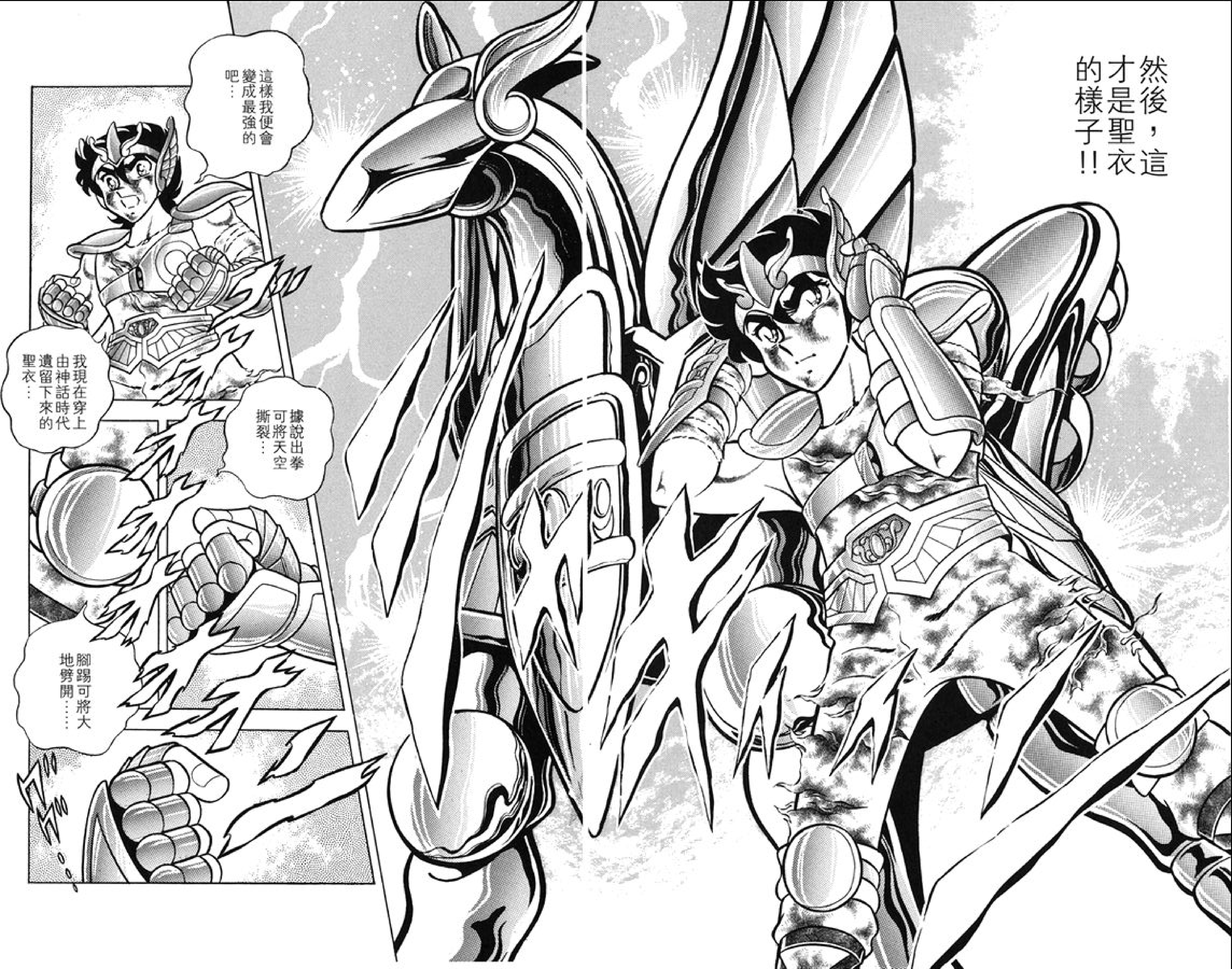

甚麼……
分…分解了……？


這…這個莫非……


正…正好切合左臂啊!!


難…難道這個天馬……


這個天馬將聖衣各部份聚集在一起！
嗚…果然是這樣嗎…
然後……

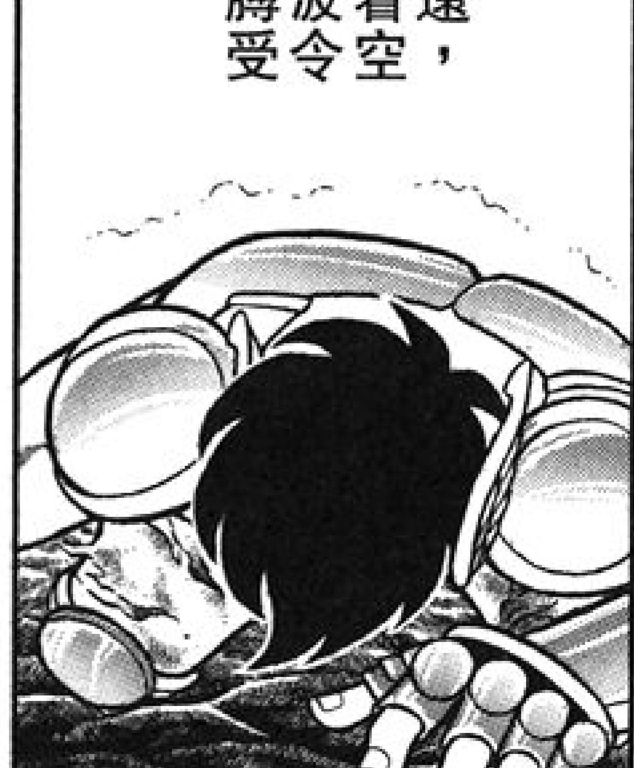

然後，這才是聖衣的樣子!!
這樣我便會變成最強的吧…
我現在穿上由神話時代遺留下來的聖衣…
據說出拳可將天空撕裂…
腳踢可將大地劈開……


剛…剛才的是甚麼聲音…
我揮動拳和手臂時，還一直聽到劃破長空的聲音……


可…可是剛才聽到的，是在拳的最前方發出的…!!


這…這難道是……


對……對了！那時我打出的拳劃破了長空……
而且超越了音速!!


即使那麼遠，仍可以藉着空氣的衝擊波令撒娜的肩膊受傷……


當時明明感覺不到這件聖衣的重量……


為甚麼……

為甚麼這件聖衣現在沒有效的!?















穿上聖衣的人如果心神擾亂，又沒有鬥志，聖衣就只不過是一件很重的護甲而已！

你內在的小宇宙越是燃燒，聖衣就會變得越輕，而所給予的力量亦會增大!!

試回想剛才初次穿上聖衣時的興奮吧。

那時應該已超越了音速。

喂，你的師父魔鈴教你那樣做啊。

燃燒看看吧，對我這個敵人懷着憎恨啊。

那…那個我做不到！

嗄…

嗄…

甚麼？

因…因為撒娜小姐是女人呀…

嗄…

吓…

即使我再強，要對女人認真地燃燒鬥志…

嗄…

嗄…

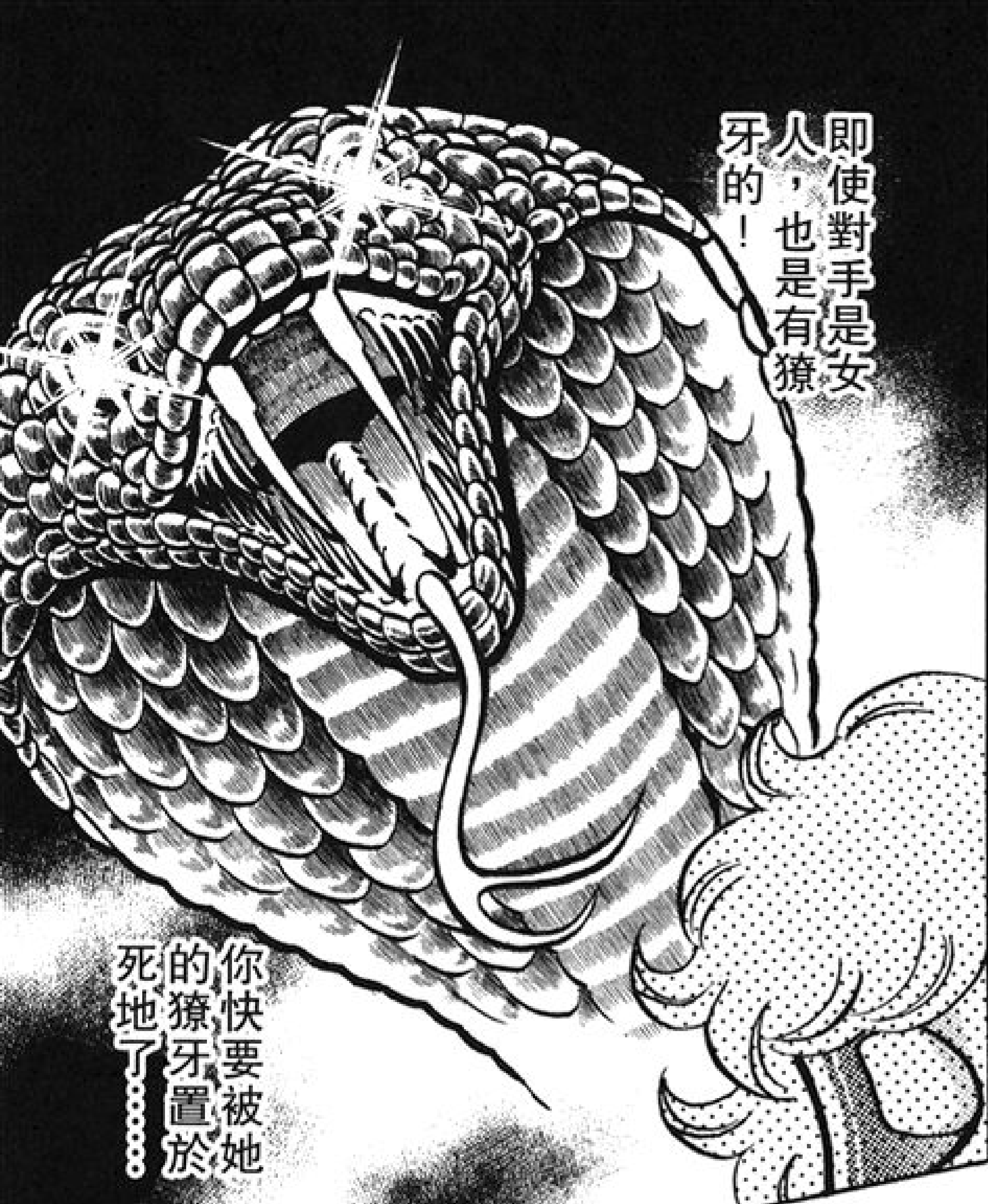
還要揮拳相向的話，作為男人我做不到…

嗄…

嗄…

嗄…


哼！
所以我才說你太幼嫩了。


即使對手是女人，也是有獠牙的！
你快要被她的獠牙置於死地了……


撒娜。
妳也聽到了，雖然那個小子好像不想與妳一戰，




但妳仍打算置他於死地嗎？



撒娜小姐！

請等等!!

接下來就交由我們處理吧！

不用再勞煩撒娜小姐了。

帶他回聖域受刑吧！

這傢伙以為可以從我們手上逃走嗎！

喂，我叫你站起來，聽到嗎……

喂，站起來！

好燙！


怎…怎麼這傢伙像火那樣燙的!?
甚麼?

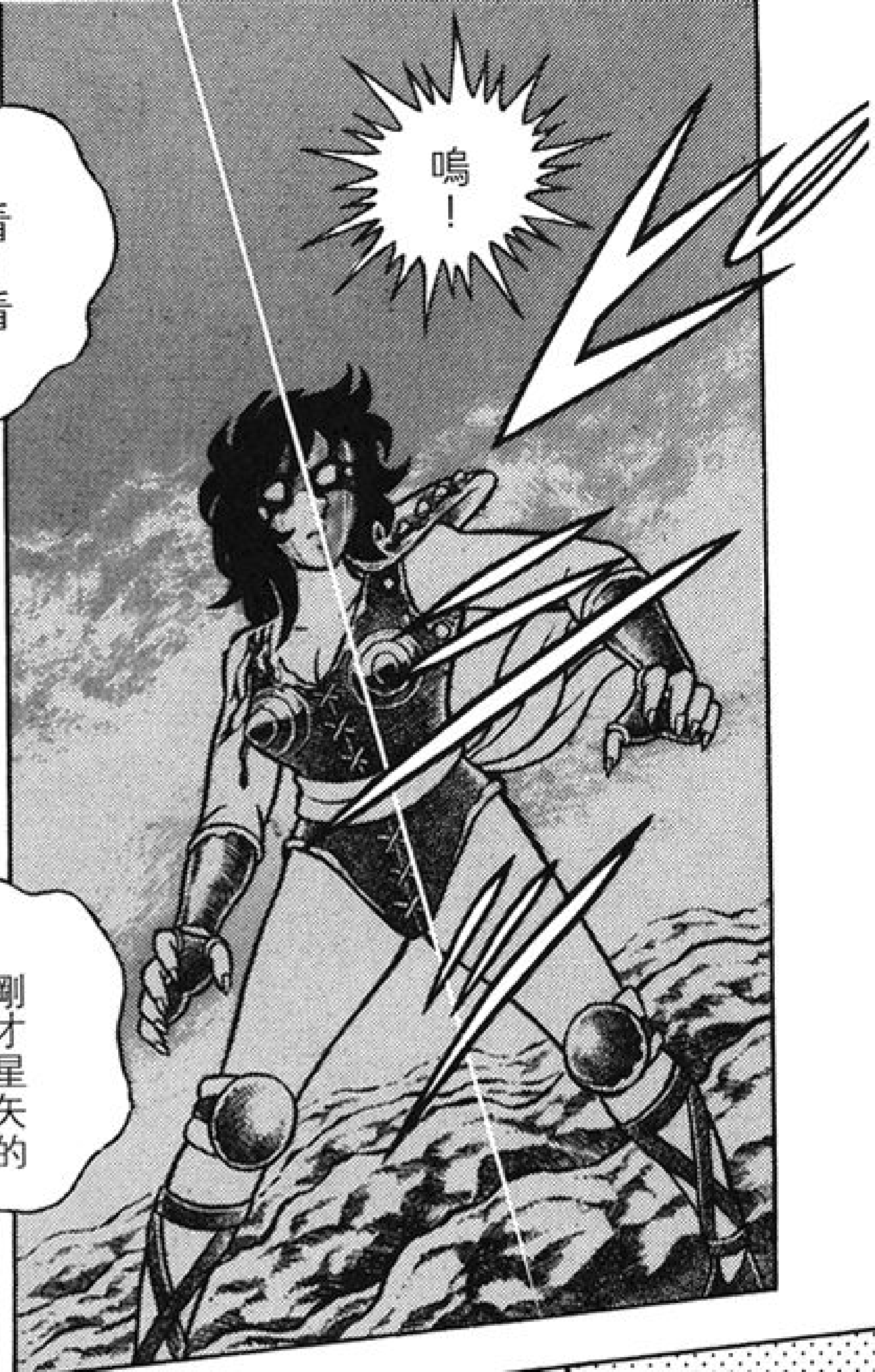





嗚啊!!
碰到星矢身體的落葉着火了!

不要開玩笑了，我沒有理由要被你們這些無名小卒向我胡言亂語!!
若不想被彈開，就退下吧！
這…這傢伙說甚麼……
就在這裡把他幹掉吧!!
對着你們這群男人，我便無需顧慮了!!
蠢材!!
甚麼…
看不到星矢的拳!?


接招吧！天馬流星拳！


嗚！
看…看不見…
於瞬間內把他們數人打倒的拳就如看不到似的！
剛才星矢的拳已超越了音速…
而且，它的風壓還把我的面罩吹開…
說不定星矢會成長為一個非常厲害的聖鬥士…


咦，撒娜小姐的樣貌原來是這樣的嗎…
我還猜妳的樣子會像惡鬼一樣呢。




下次碰頭的時候，我會穿上聖衣出戰，
到時你亦要認真地迎戰啊。



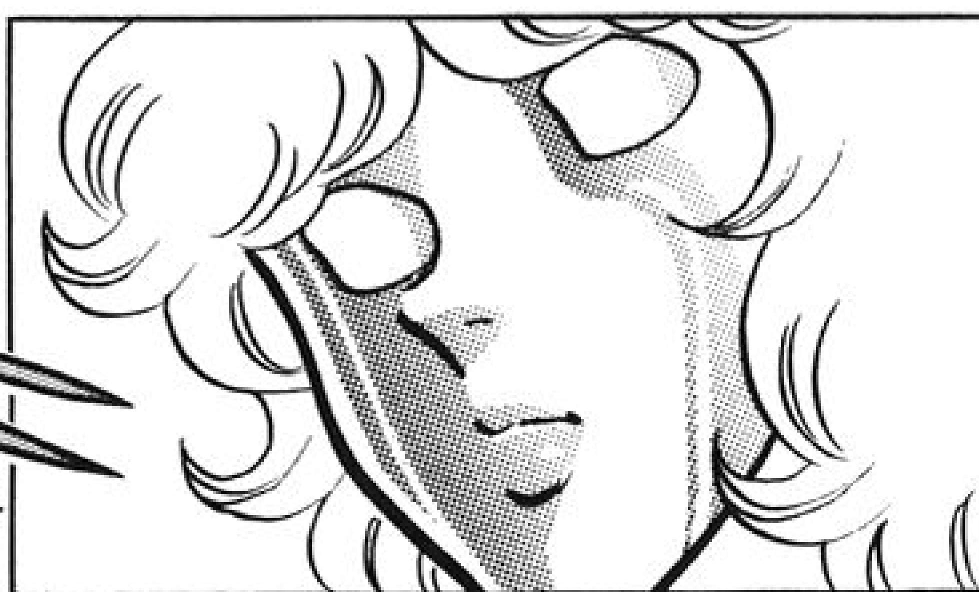

可以的話，我實在不想在那種情況下與妳碰面哩…

越過那座山，便可以去到雅典市的市內。

魔鈴小姐，就在這裡告別吧。





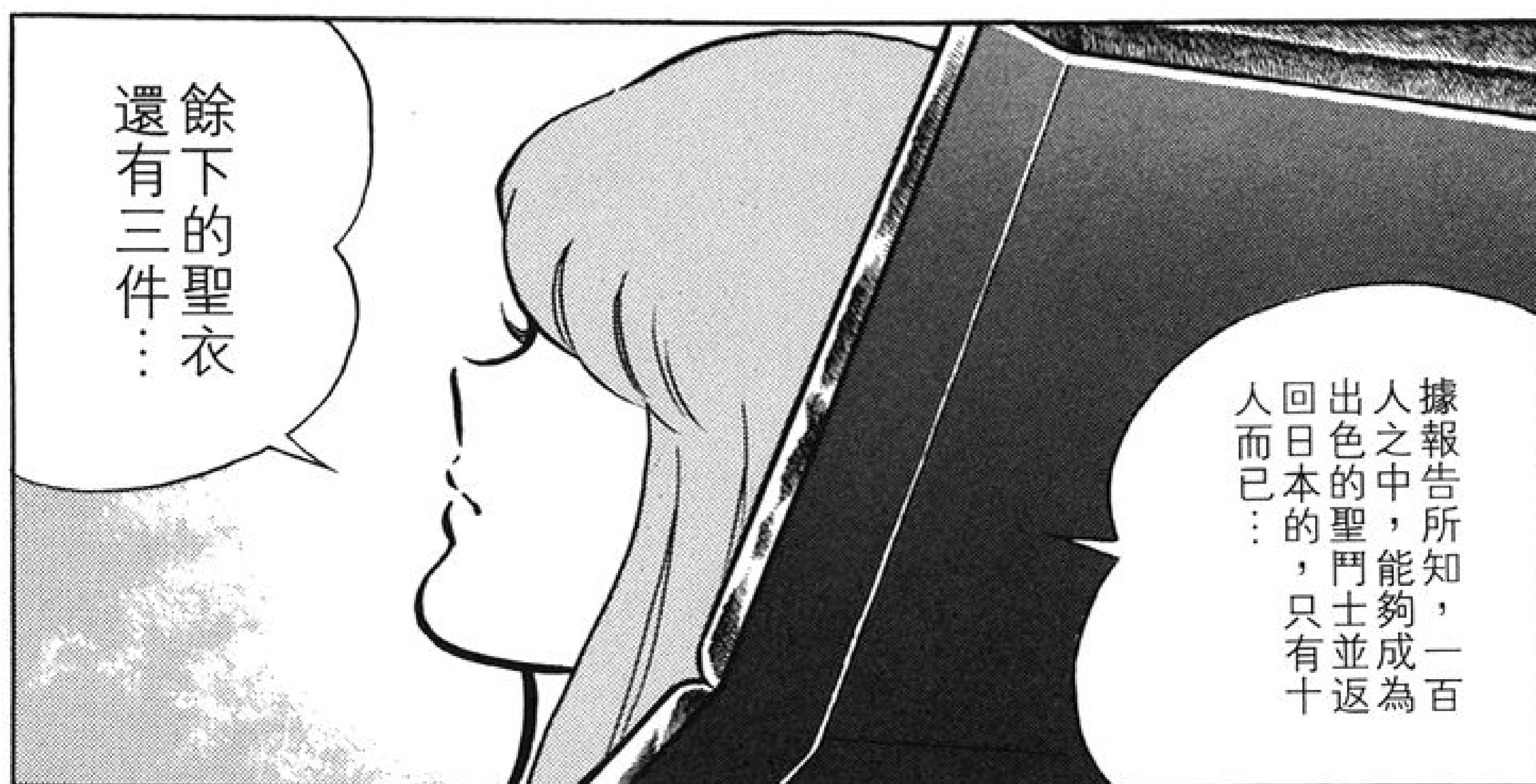




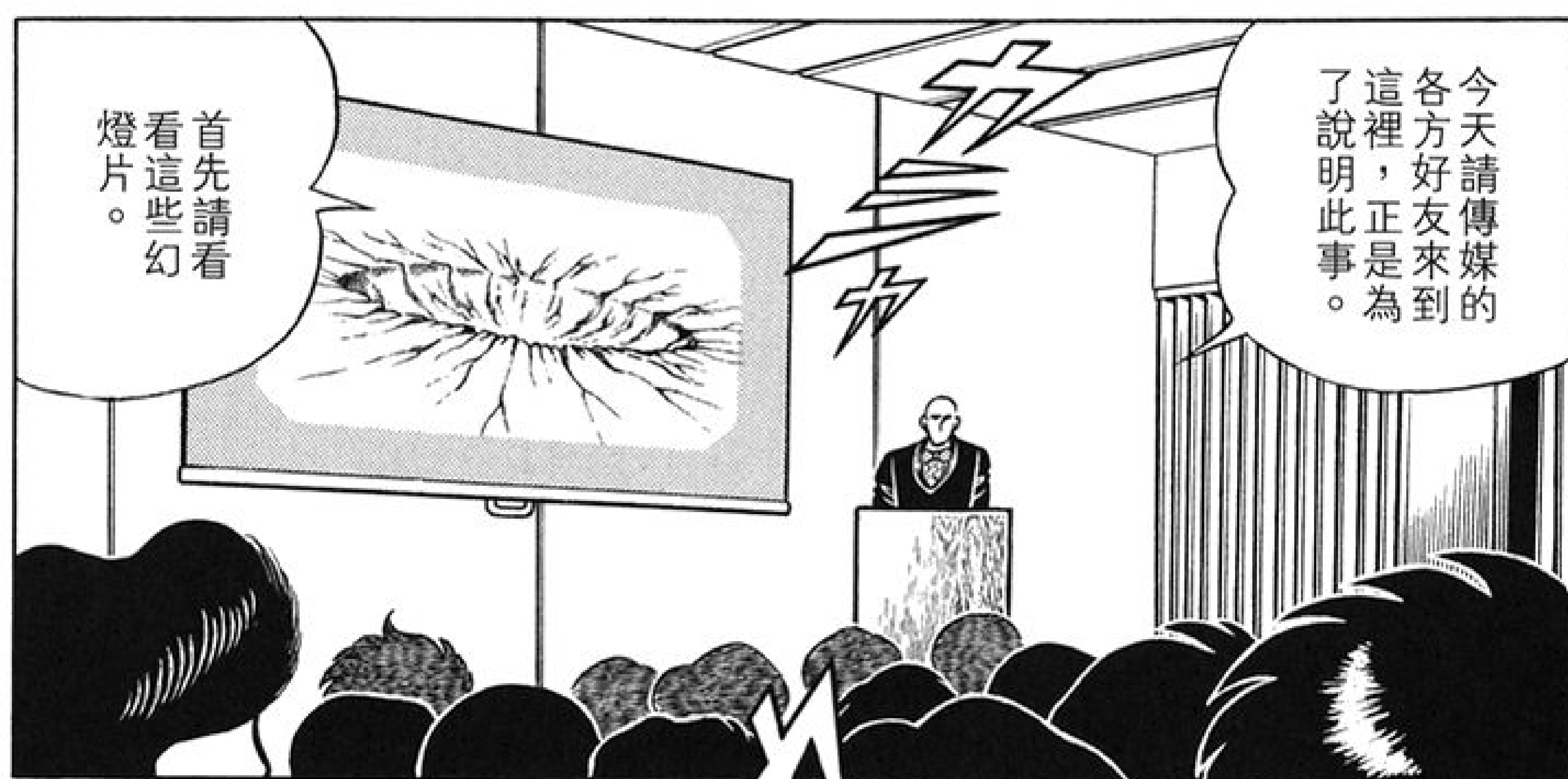

我能說的，就只有這些……星矢，你的戰鬥現在才開始呀……

黃金聖衣


小姐，第七件聖衣剛剛從芬蘭送來了。


據報告所知，一百人之中，能夠成為出色的聖鬥士並返回日本的，只有十人而已⋯⋯
餘下的聖衣還有三件⋯⋯


東京城戶公館——
那…那是甚麼來的？那些名為聖鬥士的…
有十位聖鬥士來了日本!?


今天請傳媒的各方好友來到這裡，正是為了說明此事。
首先請看看這些幻燈片。


那些是隕石墜落的痕跡，還是火山爆發的痕跡啊？
這到底是怎麼一回事…？


吓？
哪…哪有可能…


其實這些全都是聖鬥士徒手破壞後留下的痕跡。


那即是甚麼？
那些稱為聖鬥士的，懂得使出某些格鬥術嗎？例如空手道或拳擊之類…
WEEKLY


不，與現存的任何一種格鬥技都完全不同。
他們把自己體內那個稱為小宇宙的核心燃燒及引爆，從而產生出破壞力。


聖鬥士擁有打碎原子的終極破壞力。
所以，他們可以辦到這種超人行為!!

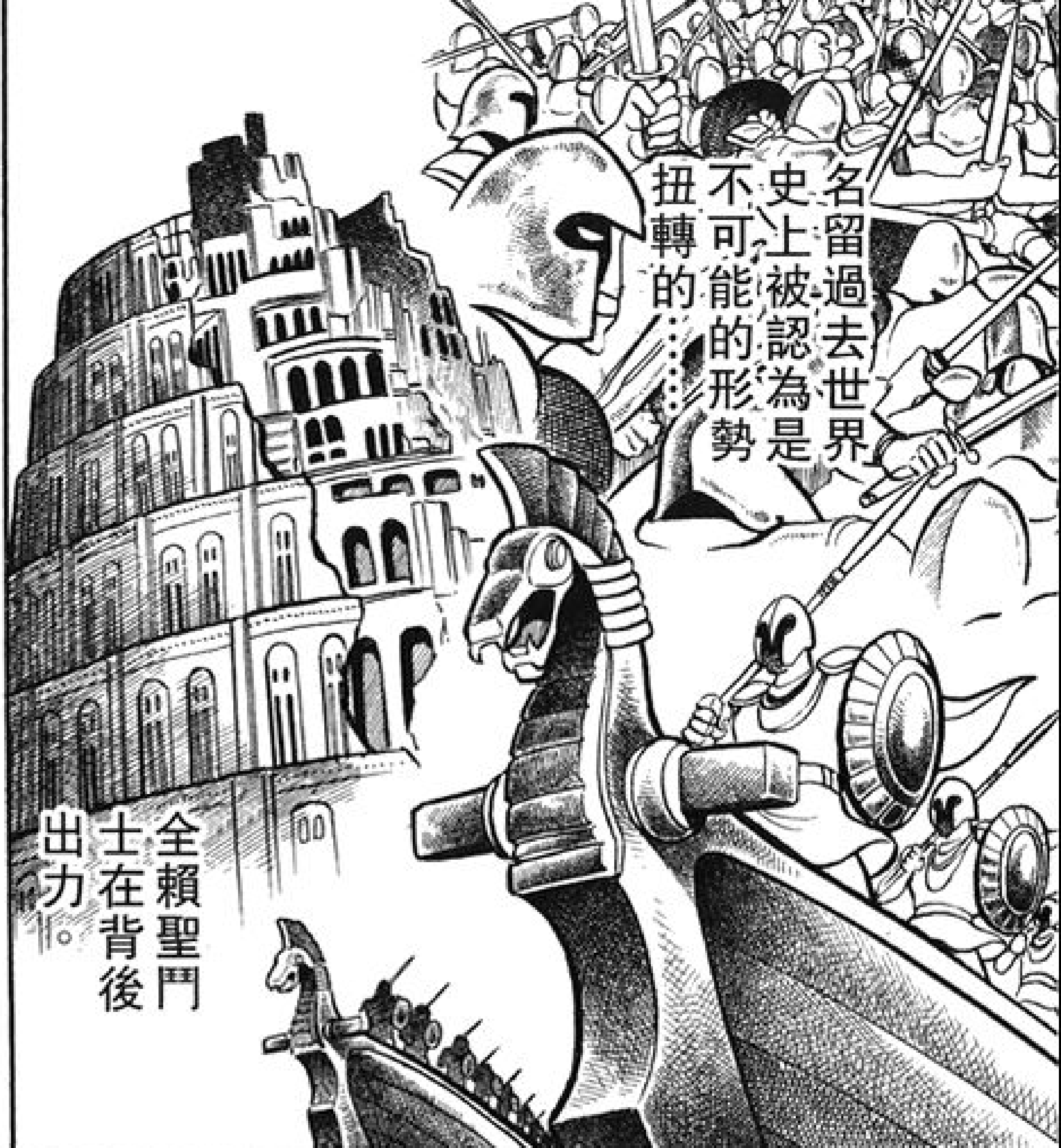

根據數據，力量最低的聖鬥士亦可以打出1馬赫的拳。


1…1馬赫…？
即是音速之拳嗎？


對，大家都知道音速在一秒內，可前進約340米的距離…
換言之，假設與敵人距離約有3、4米，他們在一秒內便可打出一百拳。




雖然各位一臉難以置信，但在歷史上，他們亦留下了很多功績。
拿破侖的挫敗，元寇的敗北、羅馬帝國的崩潰……









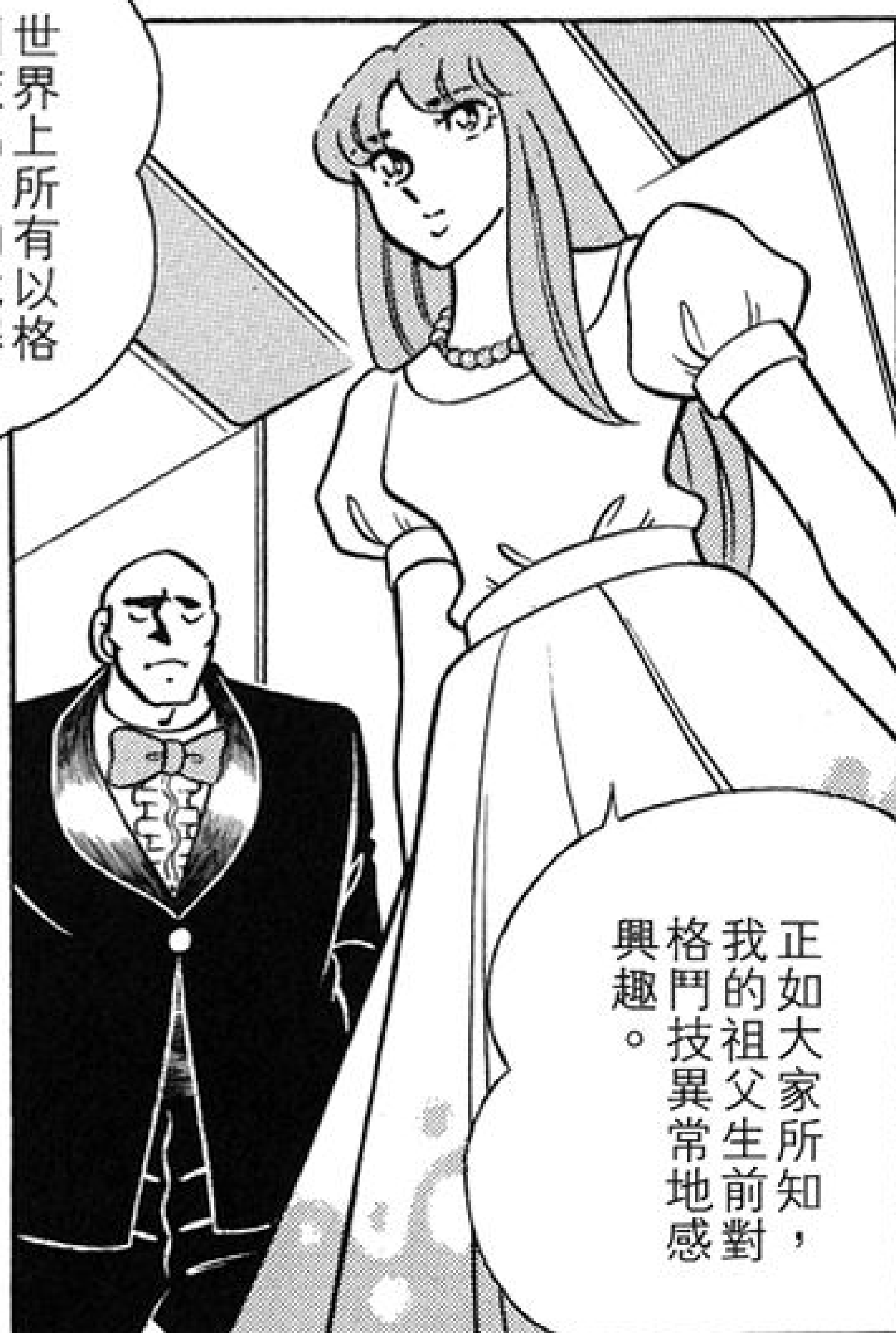
那…那位是…城戶沙織！

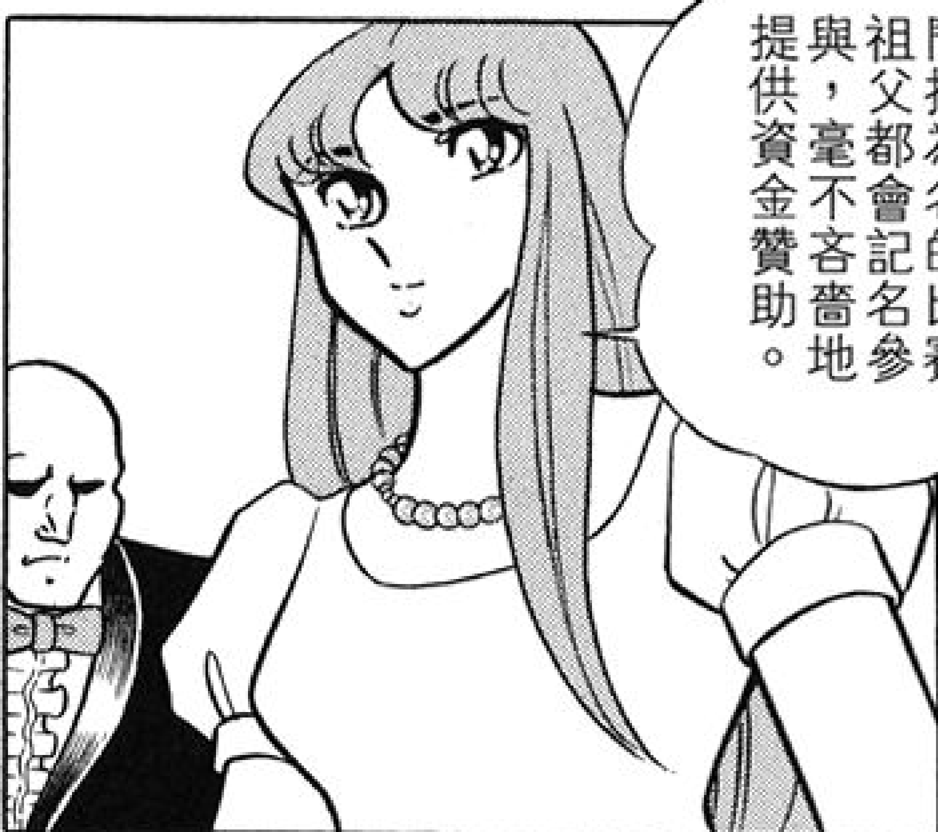
那是日本…不，是亞洲最大的城戶財團的城戶光政的孫女啊！

在光政死後，她就是實際掌握城戶財團所有實權的人。

而…而且…

高貴又美麗!!


正如大家所知，我的祖父生前對格鬥技異常地感興趣。


世界上所有以格鬥技為名的比賽，祖父都會記名參與，毫不吝嗇地提供資金贊助。


而祖父在去世前一年，在北歐得到某個箱子。

祖父除了從那個箱子得知聖鬥士的存在外，還被一個驚人的計劃所迷住。

後來，他更從全國收養了一百個充滿潛質的孩子，將他們送到世界不同的地方。





他們分別到世界各地接受聖鬥士訓練，就是為了把聖衣帶回日本。

聖衣就是那人已經成為一位出色聖鬥士的證明。

可是，我卻收到消息，指這六年內有90人失了蹤。

吓…那…那麼，餘下的十人…

嗯，餘下的十人已成為非常出色的聖鬥士。

而且，已有七位回到日本了。

這就是證明，請各位看看。

嗚…

甚…甚麼…

吓…

呀…

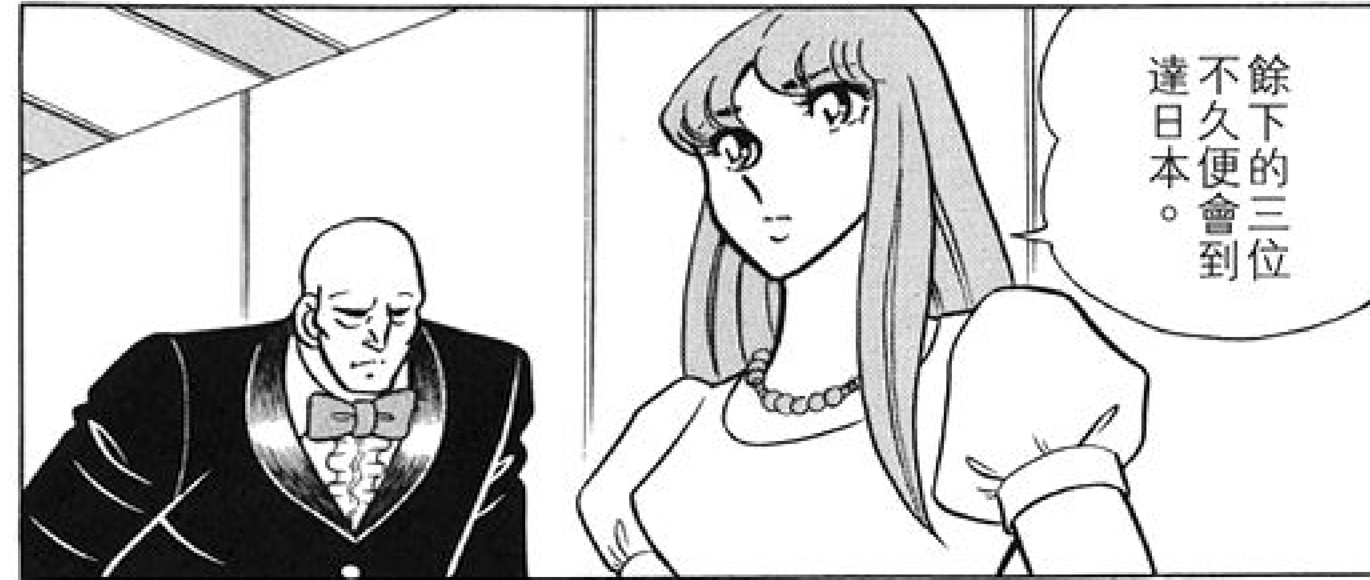
呀呀…

這這……

這是…

七個安放聖衣的箱子!!


聖衣……
這些就是聖衣嗎……
那…那麼剛才所說的，全都是事實嗎……


餘下的三位不久便會到達日本。


然後，當十位聖鬥士齊集之時……
我們便可以看到史無前例的賽事了!


吓?賽事…?
那…那麼…難道…



那…那是說已故的光政…

以自己的財力培養出聖鬥士…然後…

打算在日本舉行史上最大型的格鬥技比賽嗎!?

真可惜，祖父已於五年前去世，無法目睹這天的來臨…

他的遺志便由我沙織承繼。

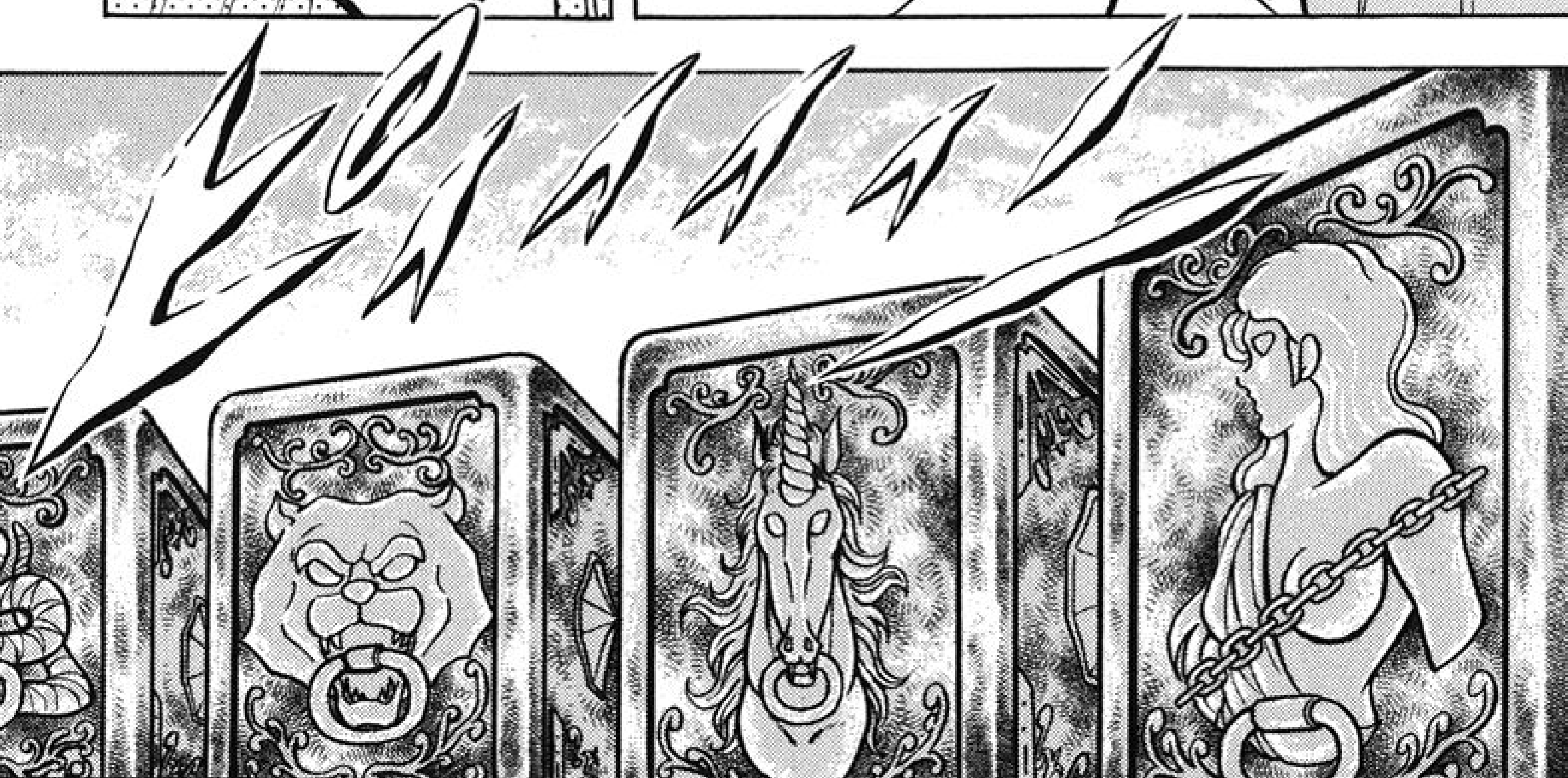
所以，我亦很希望傳媒的各方好友能夠給予協助，令我祖父的夢想得以實現…

恐怕戰況更會凌駕過往羅馬競技場的賽事呢。


嗚…那麼厲害的聖鬥士要是舉行一場龍爭虎鬥，全日本，不…全世界都會備受矚目啊。
可是，他們會出戰嗎？那樣厲害的聖鬥士，去作無謂之爭，實在難以想像……


那方面可不用擔心。
吓？
因為有一樣東西能令他們拼命去戰鬥……


那就是祖父在北歐得到的箱子!!



嗚!!怎…怎麼了!?
七個聖衣箱子產生了共鳴!
這…這些到底是!?









還有把北天和南天分開的黃道：即是在太陽運轉軌跡上的十二個星座，它們被稱為黃道十二星座。

在全部八十八個星座中，這十二星座只會頒予給十二人，他們將會成為最高等級的聖鬥士。

而只有那十二位聖鬥士才被批准穿上的聖衣，那就是這個……

武仙座
處女座
小熊座
海豚座
牧夫座
蜥蜴座
仙王座
后髮座
獵犬座
仙女座
仙后座
幼獅座
雙魚座
英仙座
山貓座
獅子座
麒麟座
白羊座
雙子座
御夫座
金牛座
獵戶座
獨角獸座
波江座
天兔座

黃金聖衣!!



真…真厲害…
想得到這件聖衣的話，恐怕那些聖鬥士要拼命奮戰到底了…
有史以來最大規模的生死鬥真的要開始了…
唏，恕我不奉陪了。
吓？
甚麼？
你…你是!?
沒錯…你就是第八個回國的人…

星矢!!

噢噢，天馬座!!

那是天馬座的聖衣嗎……

辛苦你了，把那聖衣放下來便可以了。

休息一下，準備迎戰吧。

妳聽不到嗎？我說恕我不能奉陪那些戰鬥了。

甚麼……

…


很……很痛……
小姐，妳才需要遵守約定呢。


混帳，你在說甚麼!?


噫……
約定？
是啊，你們將我們這對住在孤兒院的姊弟分開了。


然後又將年幼的我強行送到遙遠的希臘。
妳答應過只要我把聖衣帶回日本，便會讓我和姐姐見面啊。


為此這六年來，我才忍受着與死亡只有一紙之隔的特訓，把這件聖衣帶回來！
喂，快把我的姐姐帶來這裡呀!!

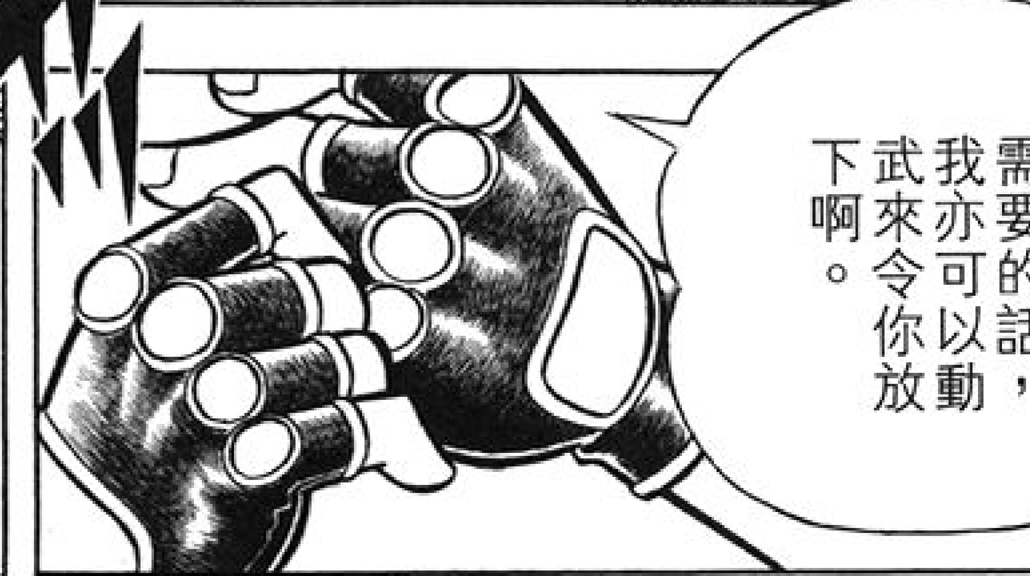
星矢，吵死了!!

你在胡亂發甚麼牢騷啊!?












獨角獸座
邪武!!
他就是獨角獸座
的聖鬥士嗎!?



喂，快為剛才的無禮下跪道歉呀！

然後把聖衣放下，趕快消失吧!!

邪武，不要多管閒事。

她明明沒有遵守約定，我又怎可以放下聖衣呀!?

這…這蠢材…

哼，你仍然不明白呢……

你想平起平坐地談甚麼約定的話，本身已經…

大錯特錯呀!!

邪武，停手吧。你竟會向這樣的女人獻媚。

嗚！

甚麼……

我想起了。從以前開始，你已對那個女人搖頭擺尾呢……

六年前的當時也是——

找人來扮馬啊!!



你啊！好像叫星矢吧，過來這裡！

喂…喂呀，星矢，小姐叫你啊，快去扮馬吧。

我不要。

我堂堂男子漢，

怎可扮馬呢!!


蠢…蠢材，你還是扮一扮馬吧。
若不那樣做，又會吃苦頭的啊。
真囉唆！

你在幹甚麼？你聽不到小姐在叫你嗎？
星矢，快在那處趴下扮馬！
不…不要！


你也知道自己的處境吧。
不要開玩笑了！我說不要就是不要！


你們都是多得祖父才可以從孤兒院來到城戶家的！
膽敢頂嘴，實在不可原諒！

可說是跟奴隸一樣！
呀…呀…
真…真殘忍…

不准你再與我作對！
明白了吧？星矢!!


嗚，放手！
放手啊，星矢！


這…這個眼神是甚麼意思…

蠢材！竟敢一直持着這種反抗的態度。
這…這傢伙！
小姐，讓我來扮馬吧!!
請妳騎在我邪武的背上!!
邪武嗎…你沒問題？
沒…沒問題！



你在幹甚麼!?
快點跑!!

知…知道!

喂,跑啊,跑啊!
再快一點,再快一點!

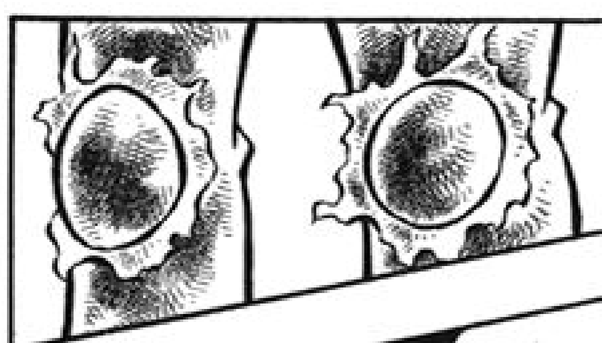
嘻嘻嘻嘻嘻嘻——

嗚…嗚嗚…



很痛……






嗚……


唏，邪武，你還是男人來嗎？


那樣高傲的女人要你幹甚麼便幹甚麼……
明天或許不要你扮馬，改為要你扮豬呢。
你…你說甚麼!?星矢，你敢再說一次！




打中這笨蛋了！


你是傻的嗎，竟去當那個女人的奴隸!!
閉嘴！你再說沙織小姐的壞話，便把你打到天邊!!





哼，回來日本後，這次又扮甚麼呢？

甚麼？

閉嘴！你那反叛的性格一點也沒變！

又再扮馬？還是扮豬呢⋯⋯

要扮哪一樣啊？即使過了六年時間，你的尾巴仍然貼在身上呢。

我要在這裡代小姐教訓你!!


停手!!


你們以為這裡是甚麼地方？
可…可是…小姐，星矢那傢伙的態度這樣無禮…


邪武，你不聽我的說話嗎？


知…知道。


總之，想決鬥的話，下次就在決鬥場上打個夠吧。


不要說笑了，妳要我說多少次呀！那些像表演般的比賽，我決不會參加！
喂，快履行六年前的承諾，讓我和姐姐見面，然後我便會把聖衣交給妳!!

星矢，閉嘴！

我並不知道有關你姐姐的事。

不過，在你被送往希臘那天……

聽說她從與你一起待過的那間孤兒院突然失蹤了……

妳…妳說甚麼!?

星矢！

姐姐!!

喂，小子，不要亂來啊！

走吧。

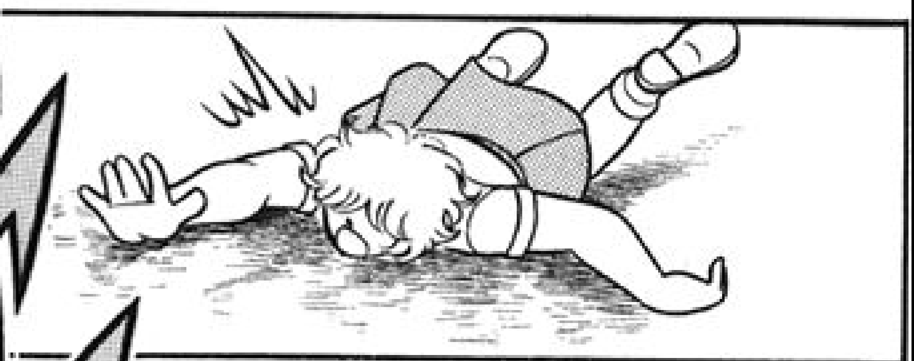
ブロロロ……

星矢！





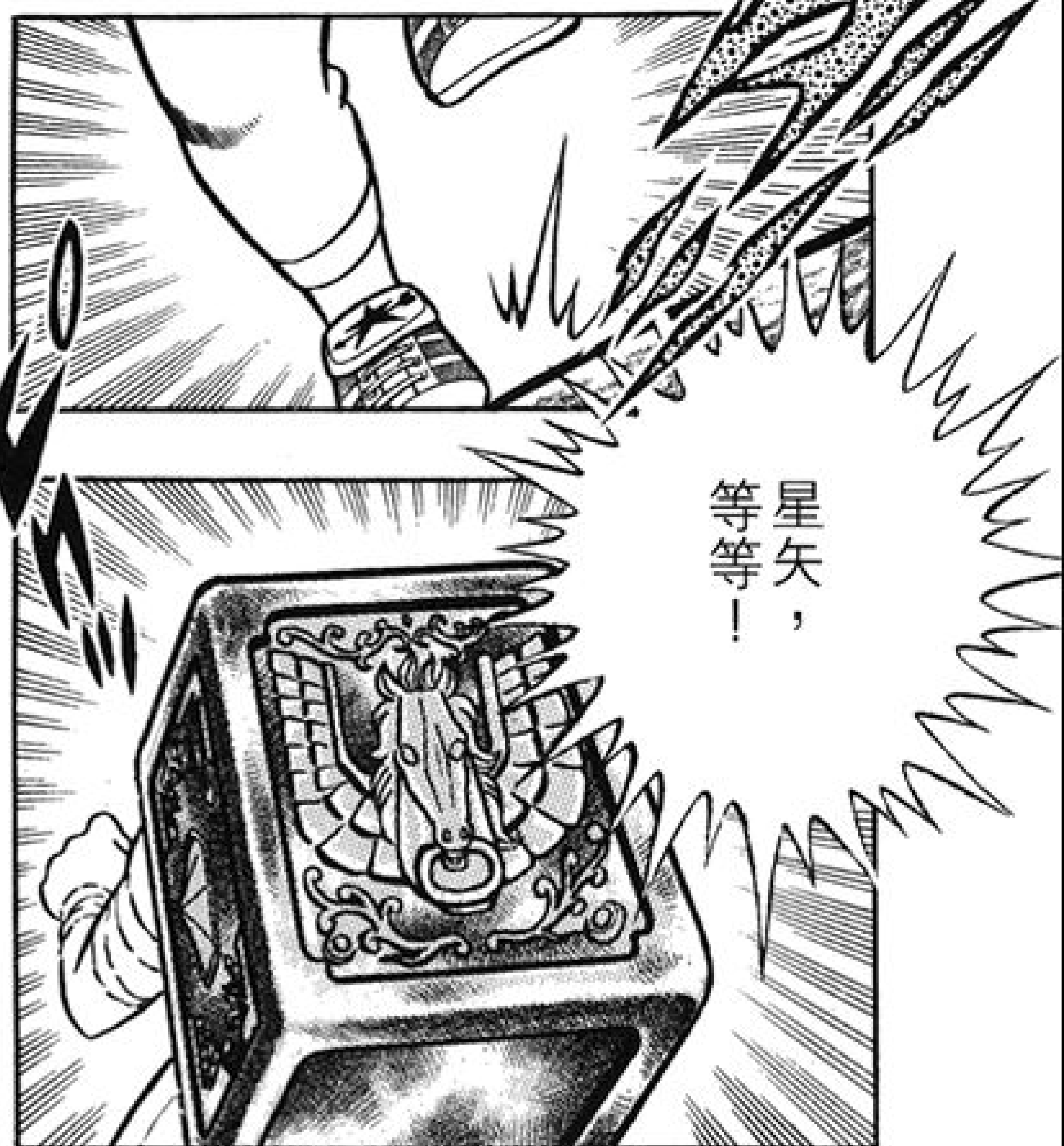


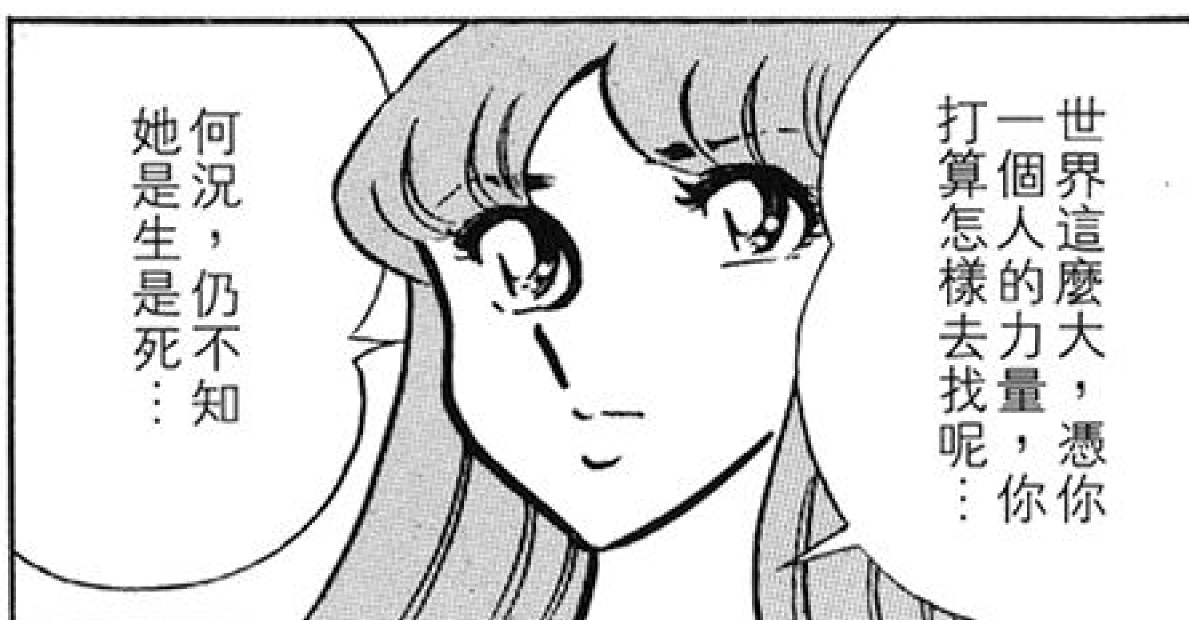




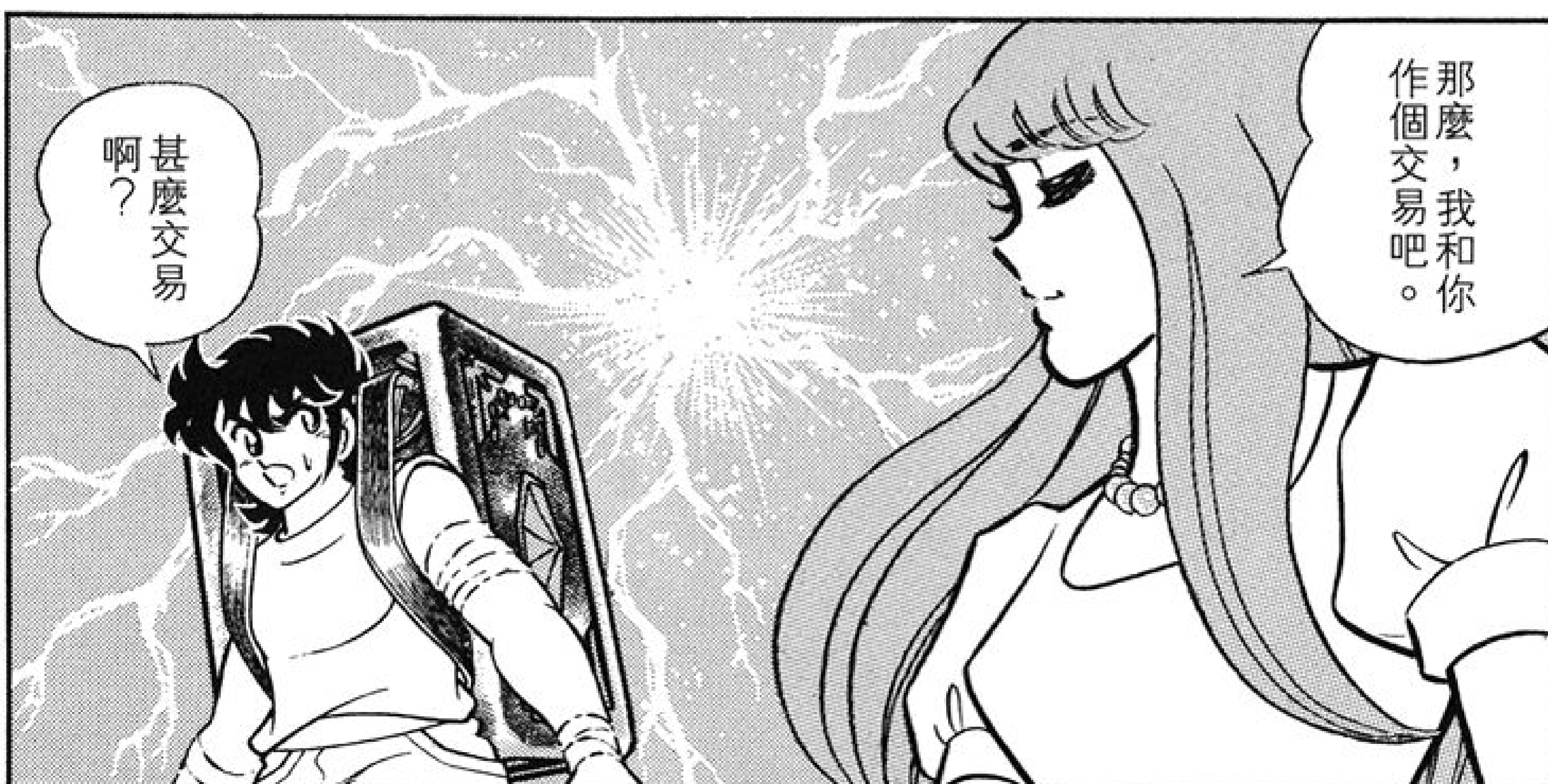



若你打算尋找令姐的話，只會白費心機而已。
甚麼…


星矢，等等！

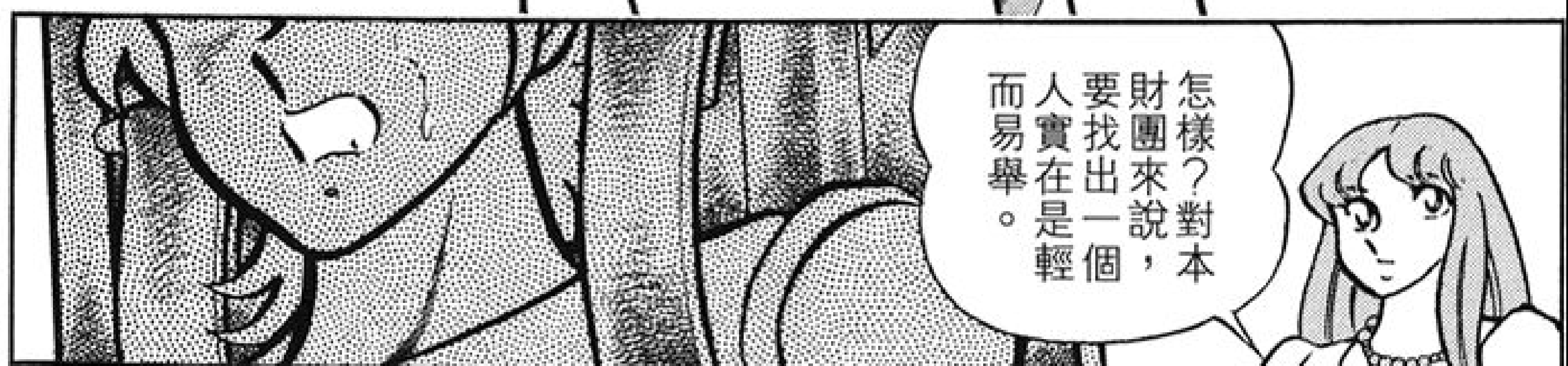

世界這麼大，憑你一個人的力量，你打算怎樣去找呢…
何況，仍不知她是生是死…


嗚…嗚嗚…激…激氣…

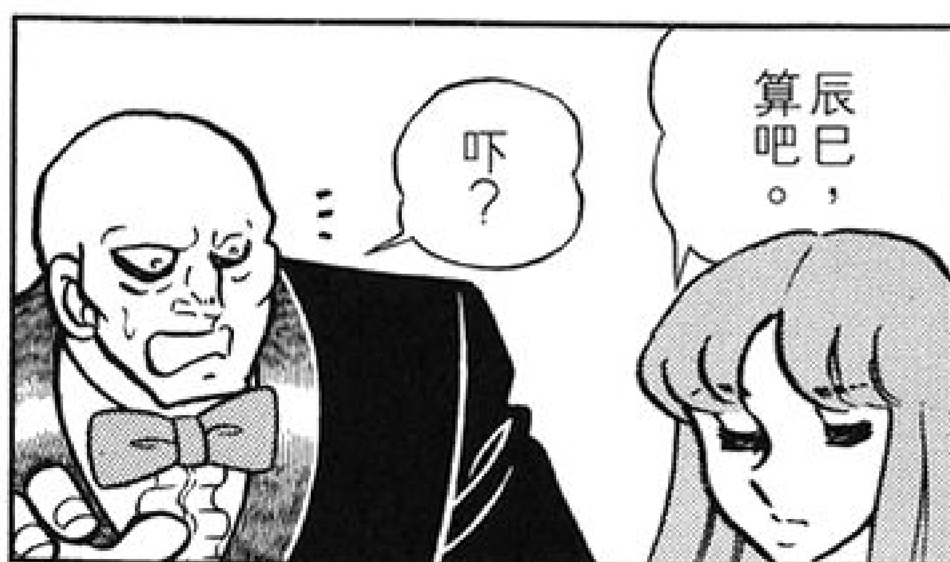

那麼，我和你作個交易吧。
甚麼交易啊？

對了，在這次的賽事中，假如你能夠勝過其他九位聖鬥士，成為最終勝利者的話……

憑着我們城戶財團那足以誇耀世界的情報網絡，我們可以總動員為你查出你姐姐的行蹤……









不過，小姐，若不令他放下聖衣，他以後便不會有所警惕呢。

…

呀！聖衣箱子的皮帶!?

是…是邪武弄斷的嗎!?

可…可是，是何時…？

說起來，剛才有一瞬間，好像聽到有些東西裂開似的…

不過，完全沒看見有人出拳啊…

嘻…就是這樣。

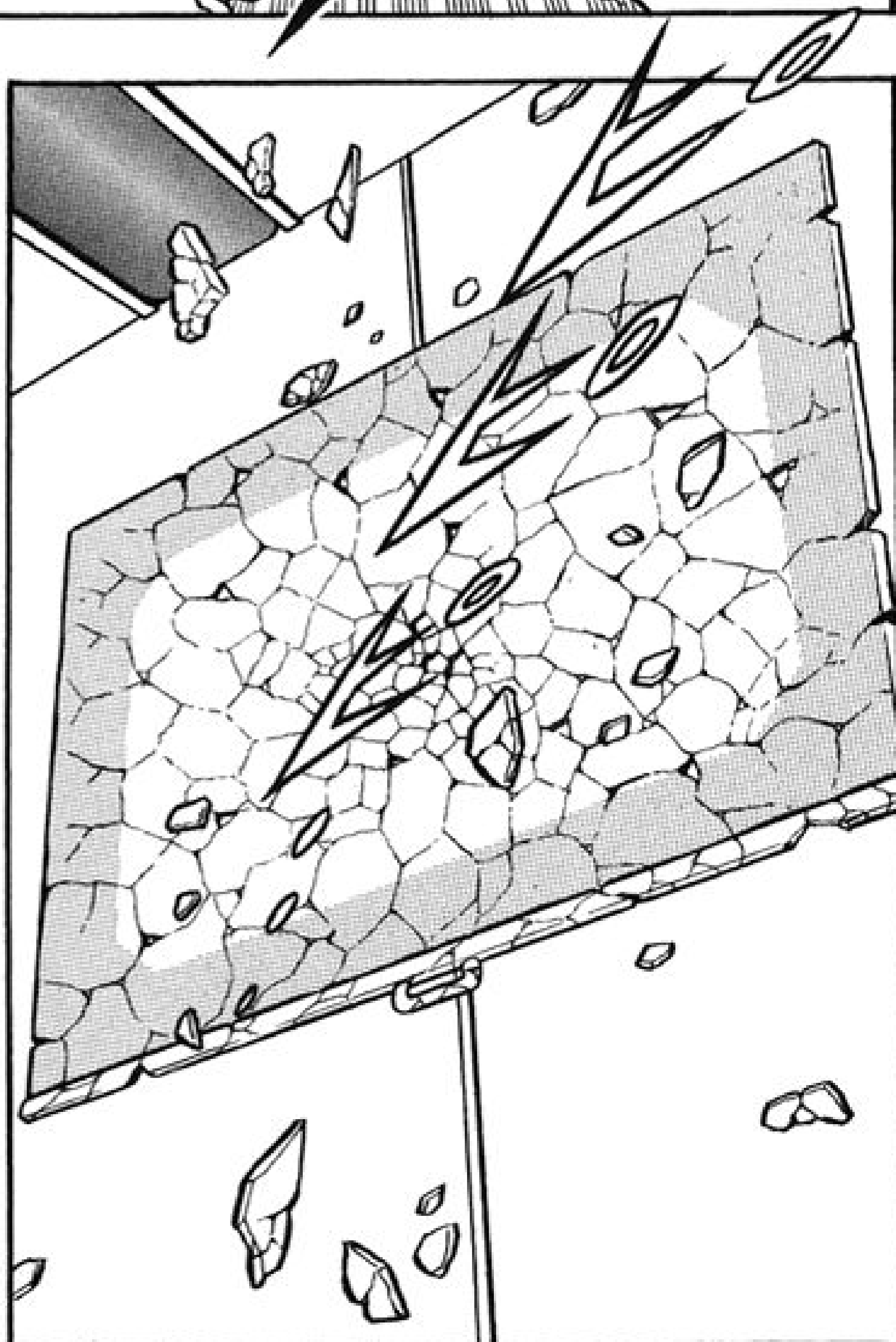
聖衣本身沒有受損，你安心回去吧。

好吧，天馬座聖衣就交託給你。要好好保管啊！

聖衣若有任何嚴重破損，我一定會好好教訓你。

甚麼!?

嗚…










怎…怎可能！連銀幕後的牆亦…
我以為我已封住了星矢所有的拳…
想不到他在一瞬間，打出了連我也察覺不到的一拳…
是音速…不，是超越了音速…星矢已擁有了一個巨大的小宇宙…
嗚嘩嘩嘩！剛…剛才在幻燈片看過的景象，竟然在現實中出現…
可…可是，擁有這種破壞力的十位聖鬥士碰頭的話，到底會演變成怎樣恐怖的戰鬥呢？實在難以想像…
歷史上最激烈的戰鬥…已揭開序幕了…


小…小姐，就此放走星矢這傢伙，不會有問題嗎？
那傢伙或許打算找個地方藏起來…
哼，即使剛才沒得到星矢的回覆，我也早說過已心中有數…
反正星矢除了戰鬥，便再無其他路可走…

集英體育報 （第三類認可郵件）

戰鬥開始!!

這裡是新東京國際機場，全世界的人都一窩蜂湧到日本，場面非常混亂！

除了各國的傳媒和新聞界的朋友外，希望一睹聖鬥士戰鬥的人亦陸續到達日本!!

銀河戰爭



(日刊)　昭和61年(1986年)9月10日(星期三)

史上最大的



現代化競技場!!

沒錯！城戶沙織小姐令羅馬競技場以現代的姿態在日本重現了！

名字亦稱作「城戶競技場」!!

星の子学園

CHILD HOME





不過真的嚇了一跳呢，相隔了六年，星矢你竟然再次回到這間孤兒院…
聽說你被一個富有人家收養了呢…
我亦吃了一驚呢，美穗竟然仍留在這裡…
我無親無故…
亦沒有甚麼地方可以去。
所以我才會要求神父讓我在這裡工作的…
我很喜歡小孩子，而且…
美穗…我老是只想到自己雖然不大好意思…
吓？
不過我想再問妳一次，妳真的不知道我姐姐去了哪兒嗎？
甚麼也好，即使是一些細微的線索也好……
告訴我吧，美穗!!
星…星矢…


對…對不起啊，我…我實在甚麼忙也幫不到…

只是我任性地以為來到這裡，便可以找到一些線索…
原來真的沒有人知道姐姐的行蹤呢……

呃…不，美穗妳不用道歉啊。
要道歉的是我才對呢…

不過，當這次大賽開始後，我猜一定可以找到她的。
吓？

這是舉世矚目的盛事啊，你的姐姐亦應該會在某處看着的。
你姐姐同樣也會為了找到星矢你，即使天涯海角也會去的…





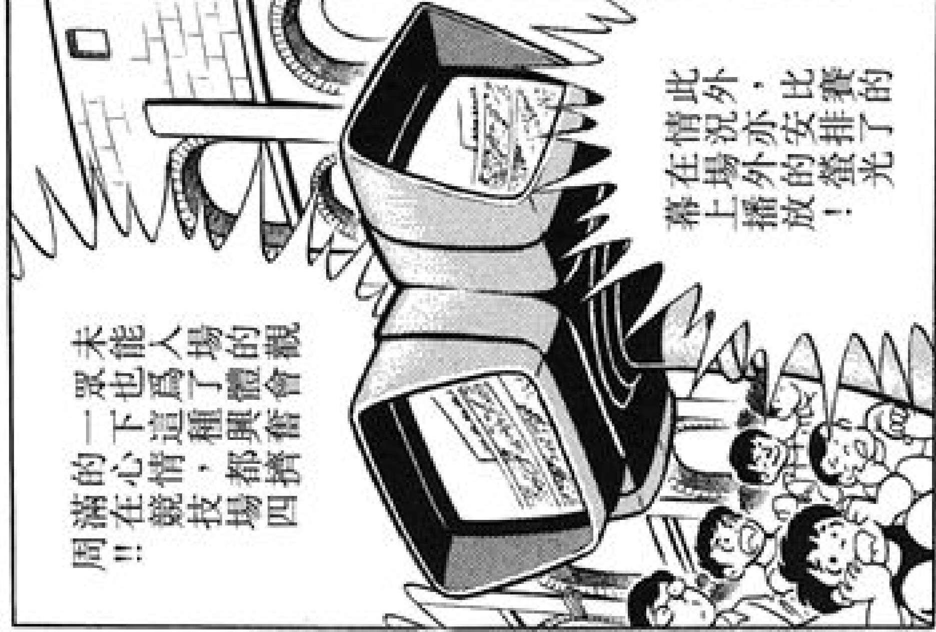


姐姐，只要我不斷在賽事中勝出，妳便會留意到我吧……

大會開幕!!
在全世界的注目下，這天終於來臨了！
自詡可容納十萬人的城戶競技場，亦已經座無虛席了！


唔！
咦？


喂，快要開始了。
嗯，有些人排了通宵排隊一星期才買到票呢。


此外，比賽的情況亦安排了在場外的螢光幕上播放！
未能入場的觀眾也為了體會一下這種興奮的心情，都擠滿在競技場四周!!

甚…甚麼事呢!?圓頂正在關上啊!!
對…對了，聽說古羅馬的競技場，頂部也是可以開關的!
真厲害!這樣就算風吹雨打也沒問題了!
咦!
怎…怎搞的?關上圓頂尚沒所謂，不過不是變得漆黑一片嗎?
至少亮一些燈啊。
不…不，你錯了!快看看!
天空…不，整個頂部變成了星空呢!!

喔噢！那是甚麼啊!?

從某處飛來的水晶螢光幕，正在空中停留啊！

各位，歡迎你們今天來到這個城户競技場。

WELCOME

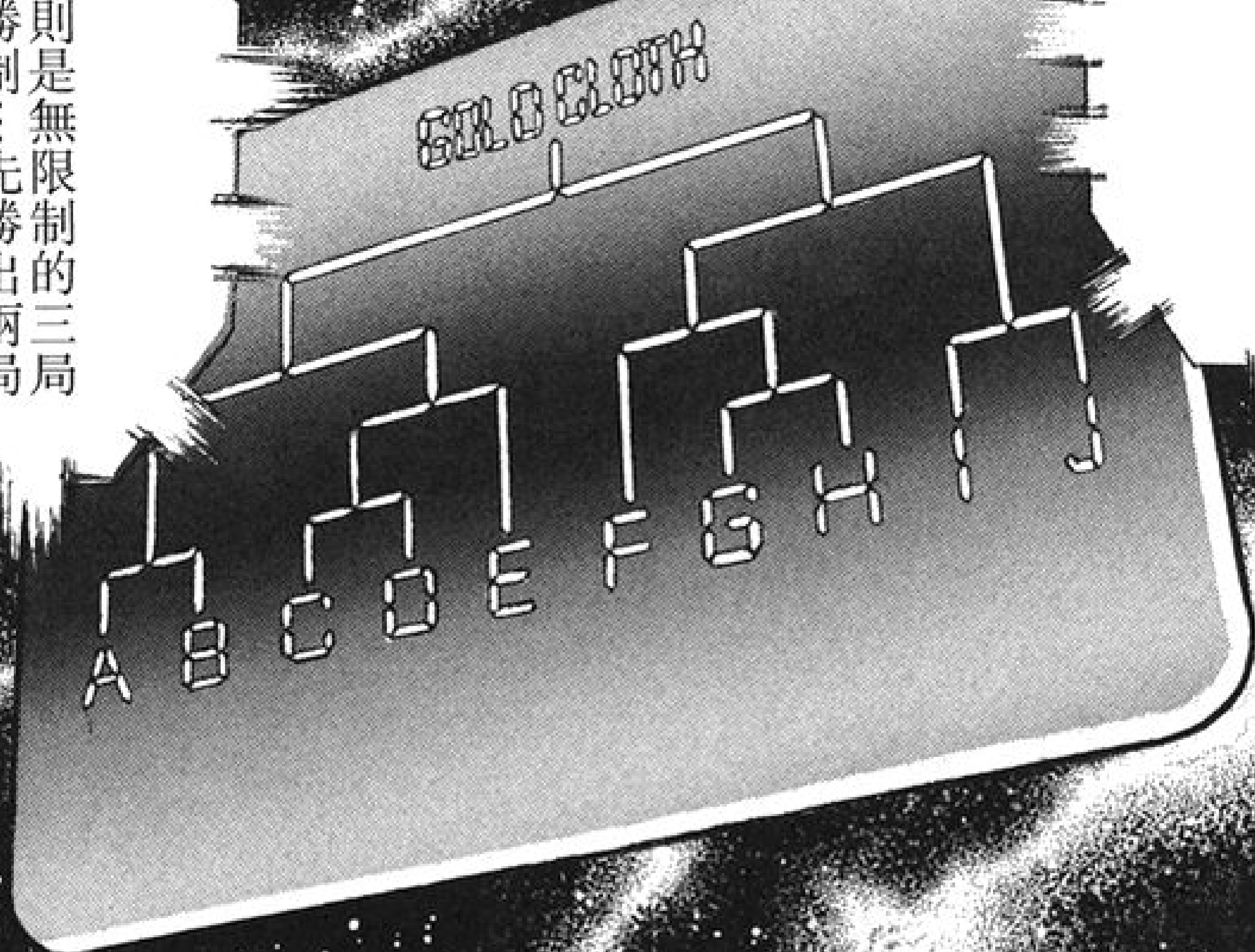
戰鬥快將開始，不過在此之前，先向大家作一些說明。

WELCOME

HELC

其實從神話時代開始，聖鬥士間的生死戰鬥，本來就沒有特定的場地和規則的。

但爲了表示對生命的尊重，本大會制定了一些規則。


戰鬥會以錦標賽的形式進行！
GOLD CLOTH
A B C D E F G H I J
規則是無限制的三局兩勝制…先勝出兩局的便是勝利者。

倒下的參賽者在十聲以內仍未能站起來的話，電腦便會自動宣佈他戰敗。
FIGHTING DATA


會場內的小螢幕會即時顯示出對戰中的聖鬥士的資料，例如出拳和踢腿的速度…
FIGHTING
攻擊的衝擊力、壓力、破壞程度等，全部由電腦計算。


另外，本大會未有特別設定犯規及禁止動作。
萬一發生了傷及人命的情況，聖鬥士本身亦應該早有心理準備。

而成功擊敗其他九位聖鬥士的勝利者，將會獲頒這件黃金聖衣。

在八十八個星座當中，亦只有十二人能夠獲頒，毫無疑問正是最高級的聖鬥士。

各位場內的觀衆，請看看天空的中央部分！

啊，那就是黃金聖衣嗎！

到底裡面放着的聖衣是怎樣的呢？

本大會的始創人城户沙織小姐將會向大家打個招呼。

呀！

那是!?



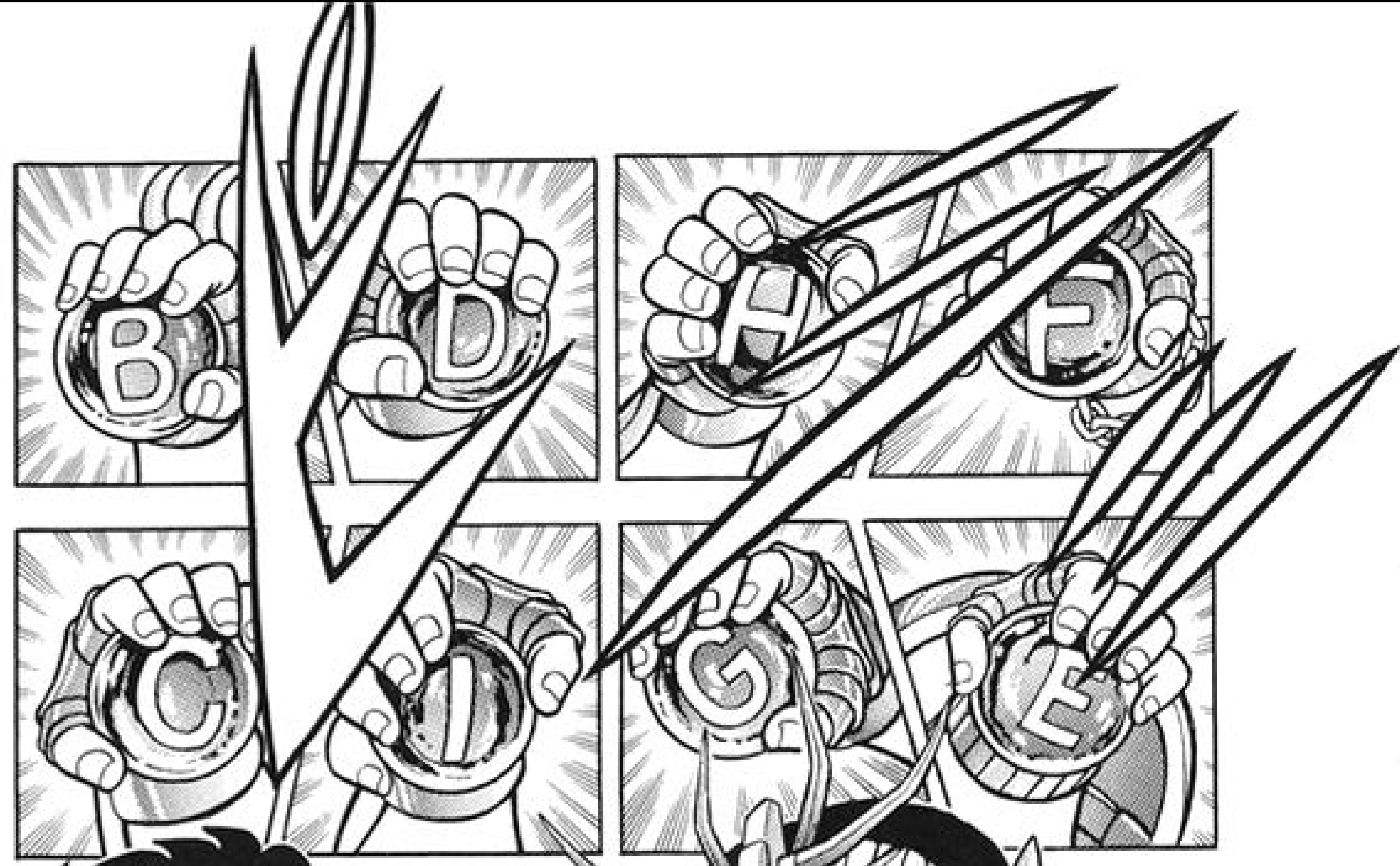


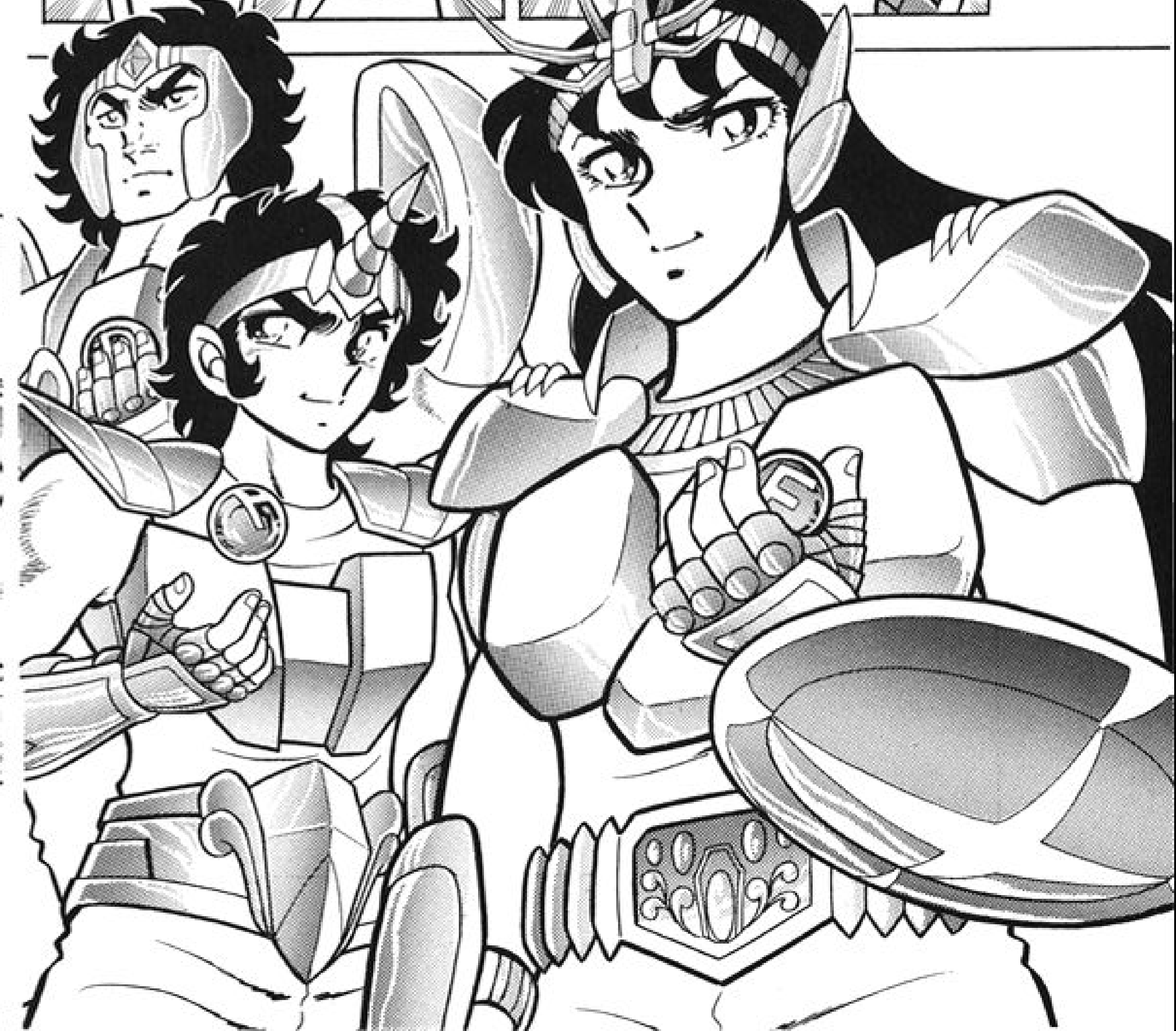
正如各位所知，聖鬥士是星座的守護神，並以該名字領受聖衣。
因此，我們亦將這場賽事命名為銀河戰爭。





嗚嘩…那是甚麼來的!?
是流星啊!!
十顆流星從沙織小姐手持的黃金手杖頂部飛出!!
這…這些效果到底是怎樣做出來的!?


B
D
H
F
C
I
G
E

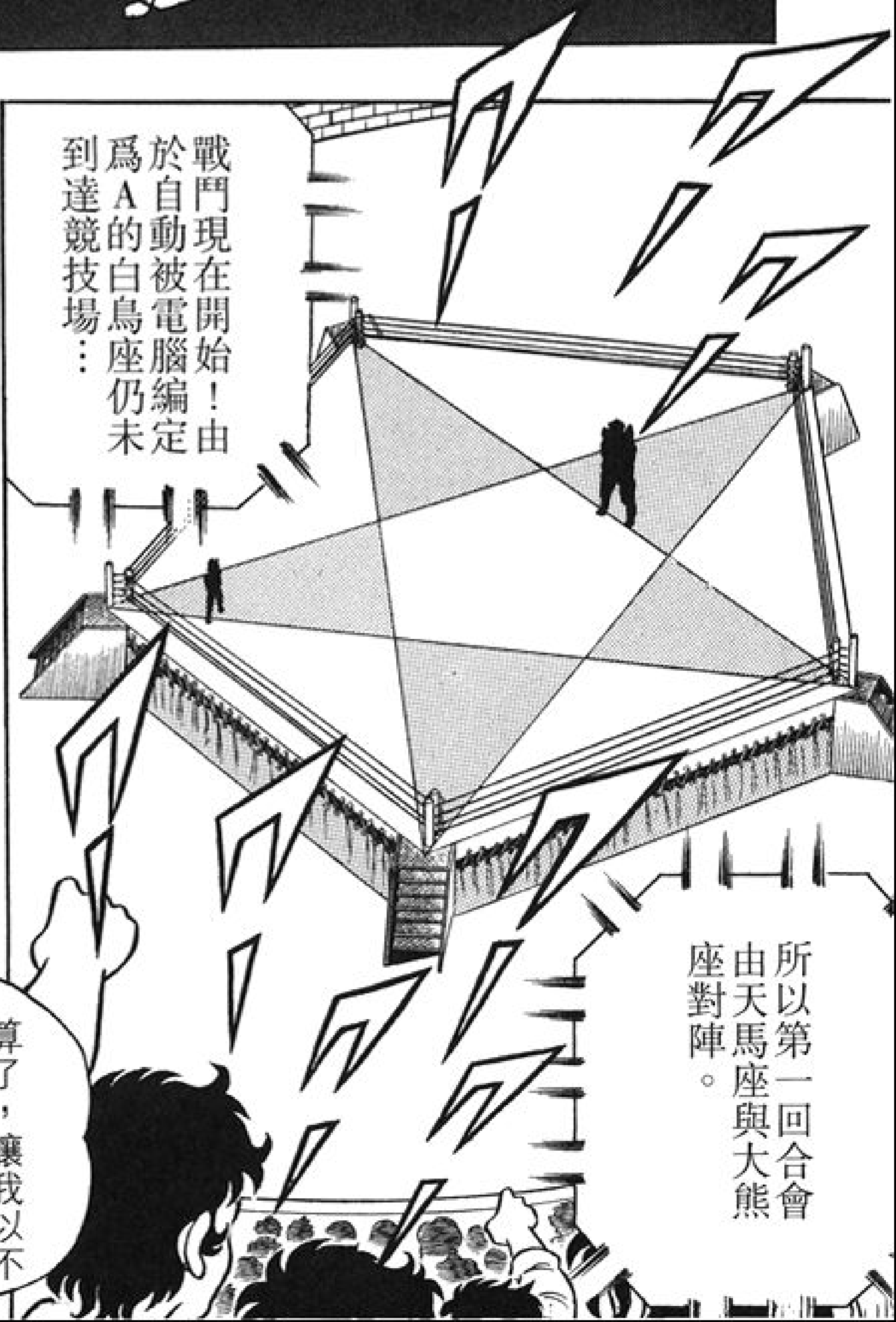



他們手上的流星球都刻有不同的英文字母。
它將會被輸入顯示板內，用來決定他們自己的對手。


吓…？
呀呀…
呀…
在…在何時…
你…你們看…


聖鬥士在競技場內早已作好準備了!!

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
CYGNUS	HYDRA	PEGASUS	BEAR	DRAGON	ANDROMEDA	LIONET	UNICORN	WOLF	PHOENIX













美穗！你看着吧，我要出戰了。我要全力戰鬥，過關斬將！

直至姐姐發現我在這裡為止…

為了要證明我的存在！

天馬座星矢！

第一戰!!

大熊座檄！

哼，你說小宇宙在燃燒？

星矢，你的小宇宙到底有多大威力，就讓我好好見識吧！





閉嘴，誰會讓你這種對手看個夠呀。

哎呀，星矢突然起飛腳！



而戰鬥數據上亦顯示出，這一踢的衝擊力達1375KGW！



好…好厲害，若是普通人的話，單憑這個數值已足以致命了!!
1375 KGW

哼，只有1375KGW嗎……

聽說你被送去聖鬥士的發祥地希臘聖域……

還以為那一腳會更加厲害啊！

啊呀！檄的擒抱好厲害呀!!

這次徹底超越了1403KGW!!

今次輪到星矢被彈開了!!


呃…不，停下來了!?
厲害！星矢竟可截停那個檄的巨大身軀！


檄，你的巨大身軀作出的擒抱才只有1403ＫＧＷ，你比我更不像樣啊。


哼，你中計了，星矢。


甚麼？


沒錯，能夠發揮我最大威力的，既不是腳踢也不是擒抱！
而是我這雙手呀！只要我抓緊了，便不會再放手！
啊呀，星矢被吊在半空！
而且，檄雙手勒緊的壓力竟超過1850ＫＧＷ！
據說1800ＫＧ以上的壓力，可以把人壓死的。
1870KG

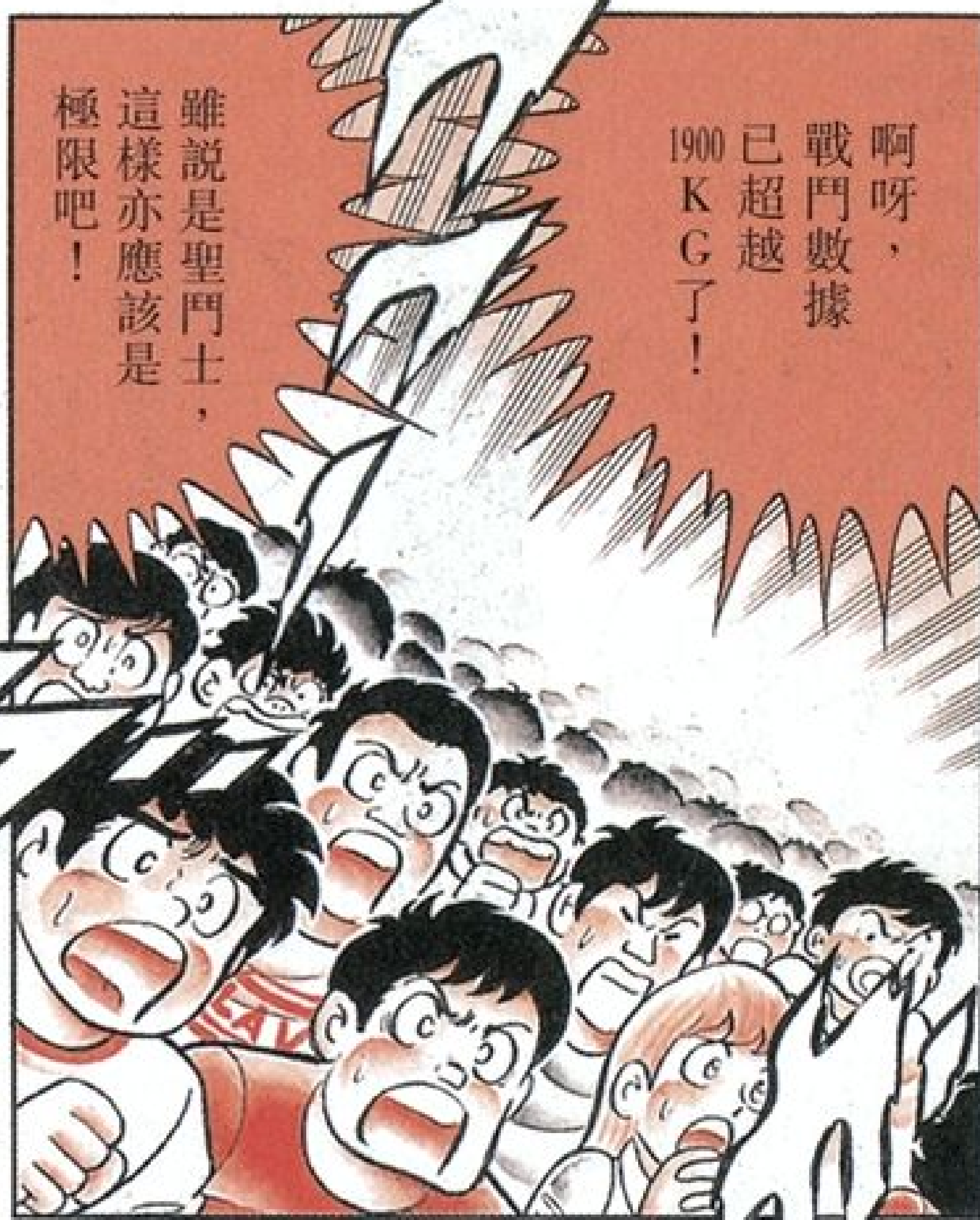
大熊高掛!!

我在受訓的
洛磯山脈森林裡面，
就是這樣吊起大熊，
已不知道殺了多少萬頭啊!!

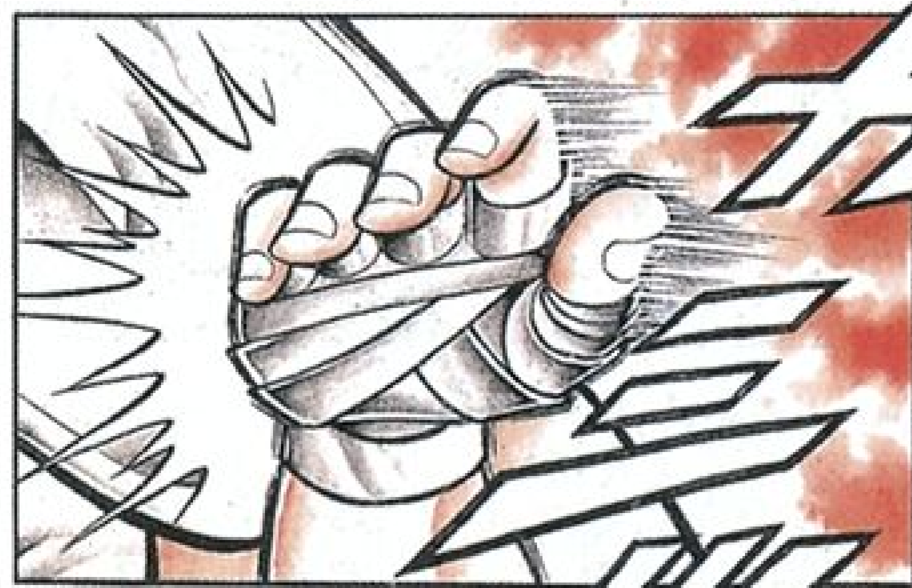
星矢，
你完了。

相比之下，
你的身體跟野鼠
根本沒有分別⋯

1900KG


啊呀，戰鬥數據已超越1900ＫＧ了！
雖說是聖鬥士，這樣亦應該是極限吧！


嗚…嗚嗚…

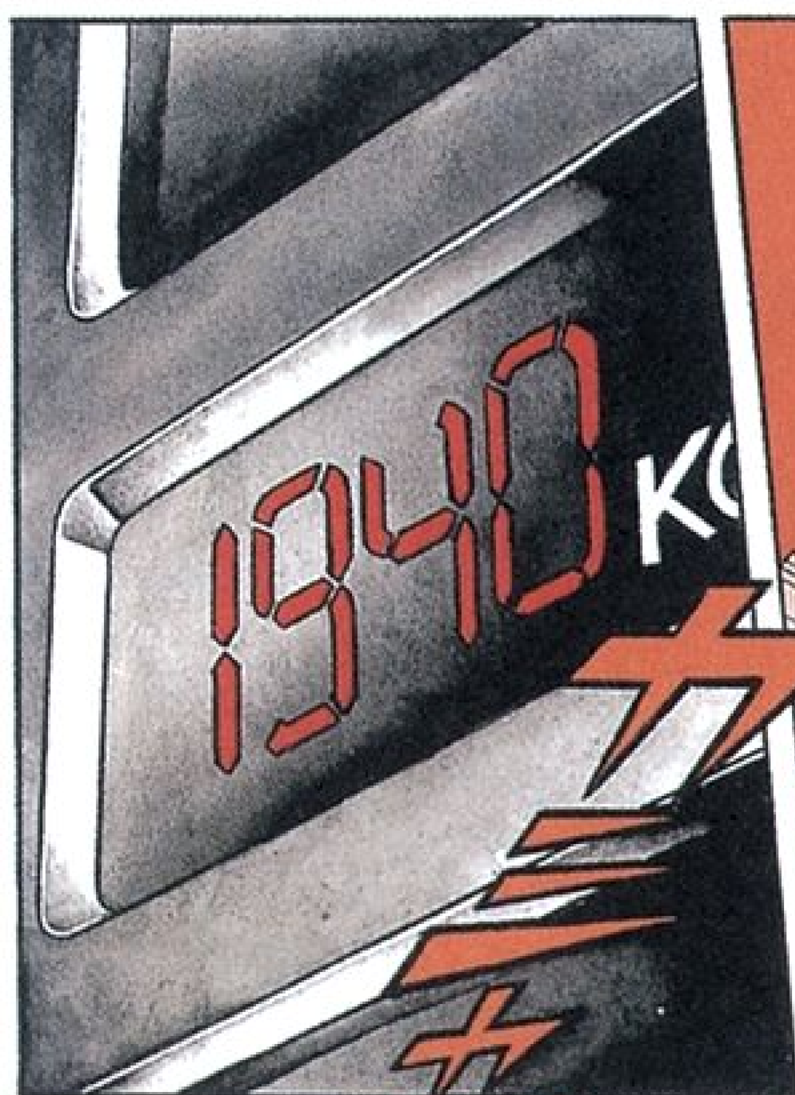





哼，正蠢材，即使你以這種勉強的姿勢攻擊，威力亦會減半呀。
好了，該擲下你這個該死的傢伙了!!

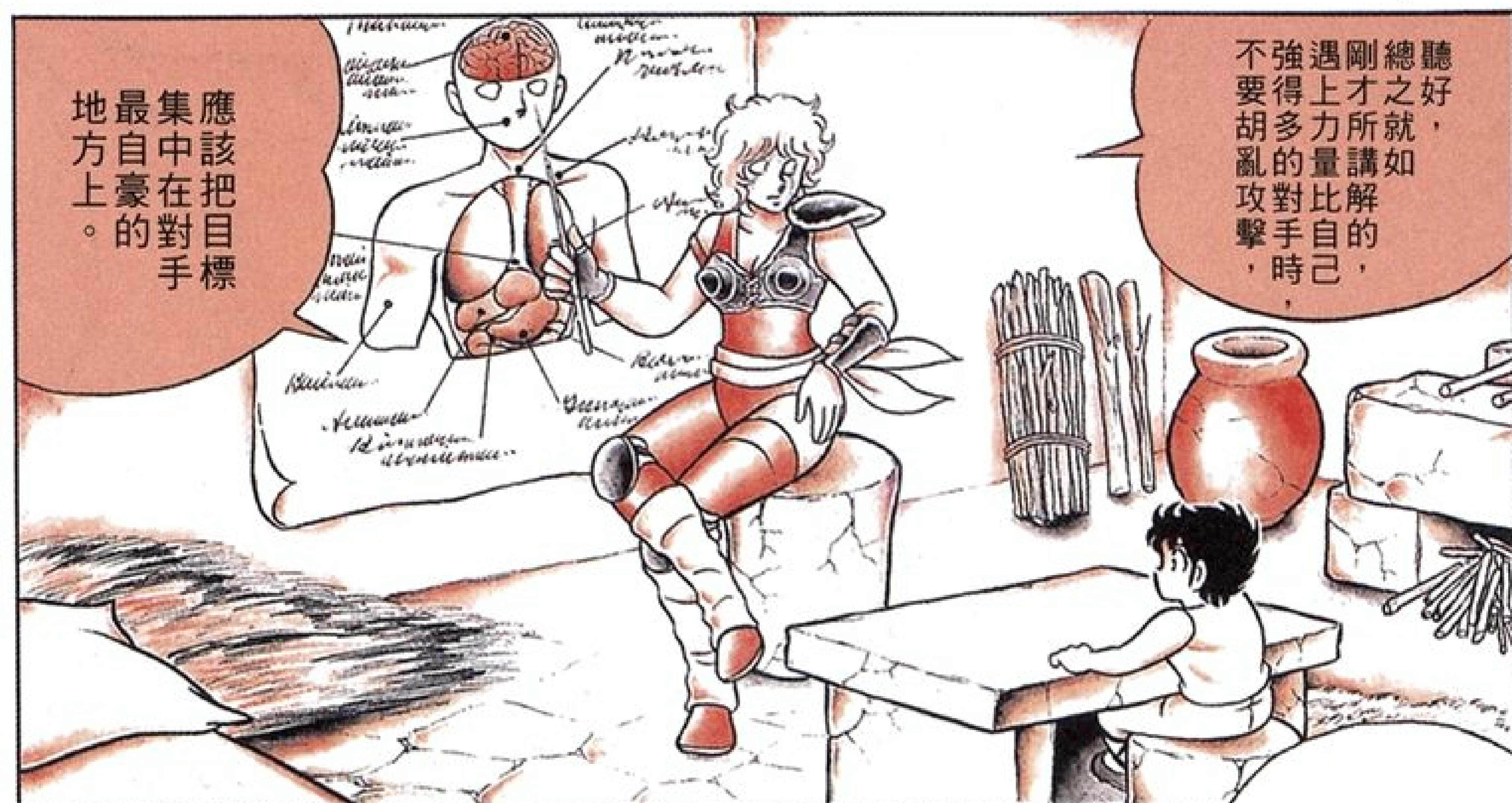

星矢……



啊呀！星矢的面色越來越差，就像完全失去知覺似的。
不……不快點停下來的話，他便會死的……
不要！快點停手吧！

1940 KG

星矢……
起來呀，星矢。
要睡到幾時呀！


咦，魔鈴小姐？
不要叫甚麼魔鈴小姐呀，竟在課堂中睡覺，要再增加你的特訓了。


聽好，總之就如剛才所講解的，遇上力量比自己強得多的對手時，不要胡亂攻擊，
應該把目標集中在對手最自豪的地方上。


擅長腳踢的敵人就以雙腳為目標！用頭鎚攻過來的人就要瞄準頭！出拳便攻擊拳……要這樣先把敵人的武器破壞。
然後便可以慢慢抓住對方的要害。


喂，星矢！你在聽嗎！


星矢！
星矢！

哼，能夠發揮我最大威力的，既不是腳踢，也不是擒抱！而是我這雙手呀！

遇上力量比自己強得多的對手時，要先破壞敵人最自豪的武器。

這雙手呀……這雙手呀……

破壞敵人的武器……敵人的武器……



吓……



而且，到了這種地步，你還想作甚麼把戲呀！哼！

我應該說過，這雙手舉起過幾萬頭熊並將其殺死。

這雙手可說才是我作為聖鬥士引以為傲的證明!!

事到如今，竟想用那無力的一雙手去掙脫，真可笑…

垂死掙扎也到此為止了！

受死吧！

呃！壓力已超過3000了！

這…這樣下去，星矢的頸骨…

折斷了！

吓…
啊呀！
折…折斷了的並不是星矢的頸骨，
甚麼！
而是檄兩臂的聖衣呀!!
甚麼？

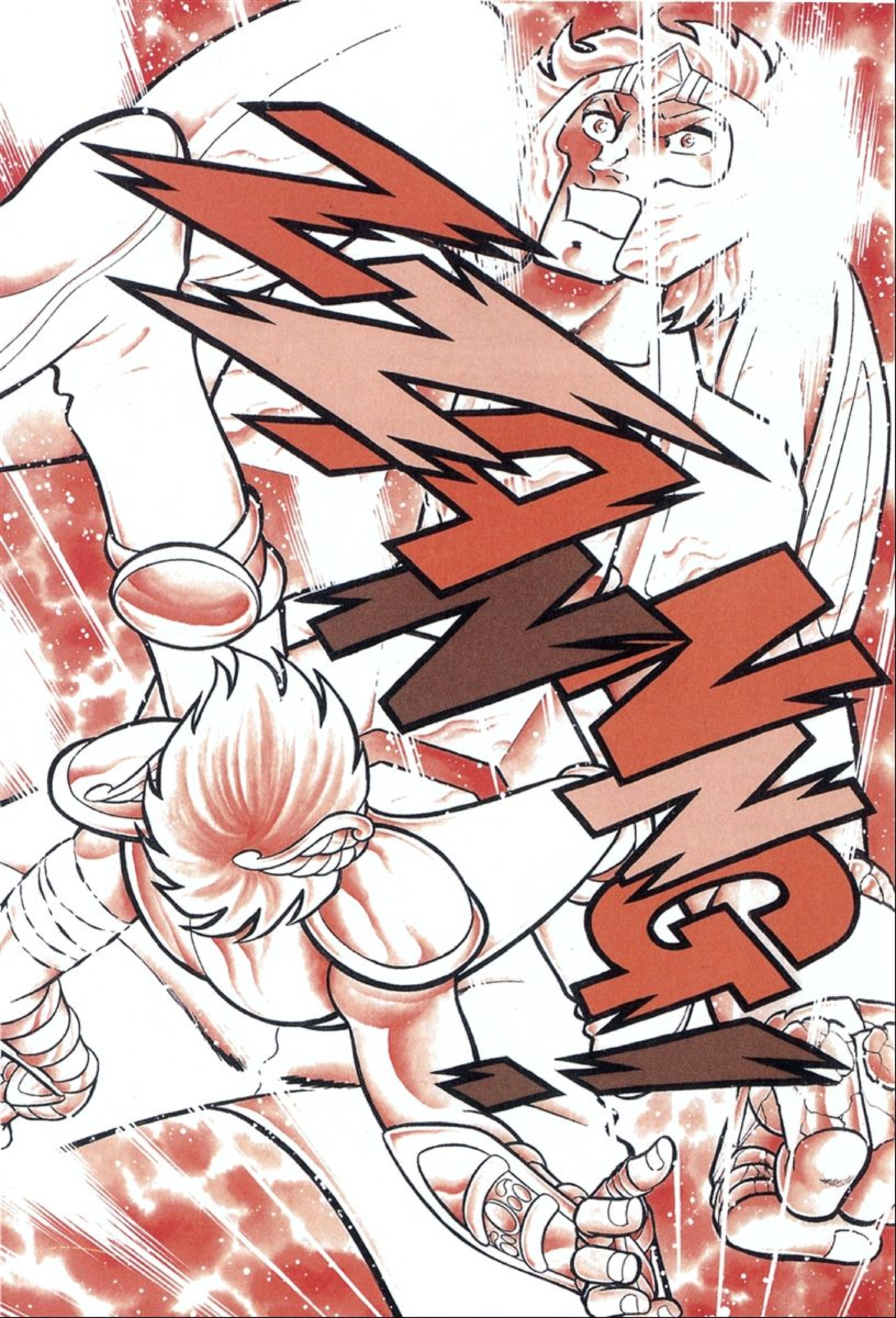
而…而且壓力的數值仍在不斷提升…

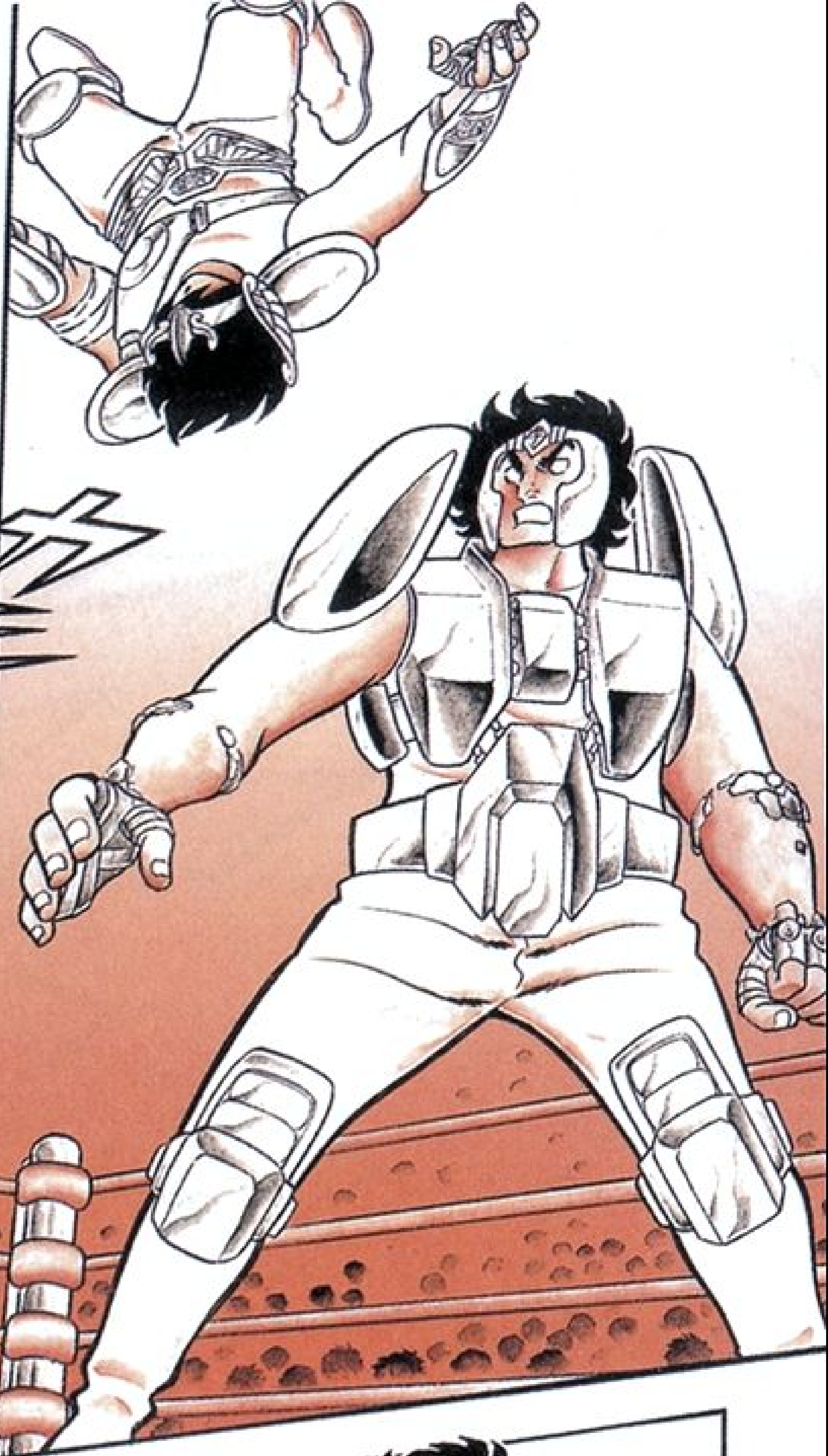
難…難道這個壓力值從中途起已不是橇的…

而是變成星矢勒緊橇雙臂的數據嗎!!

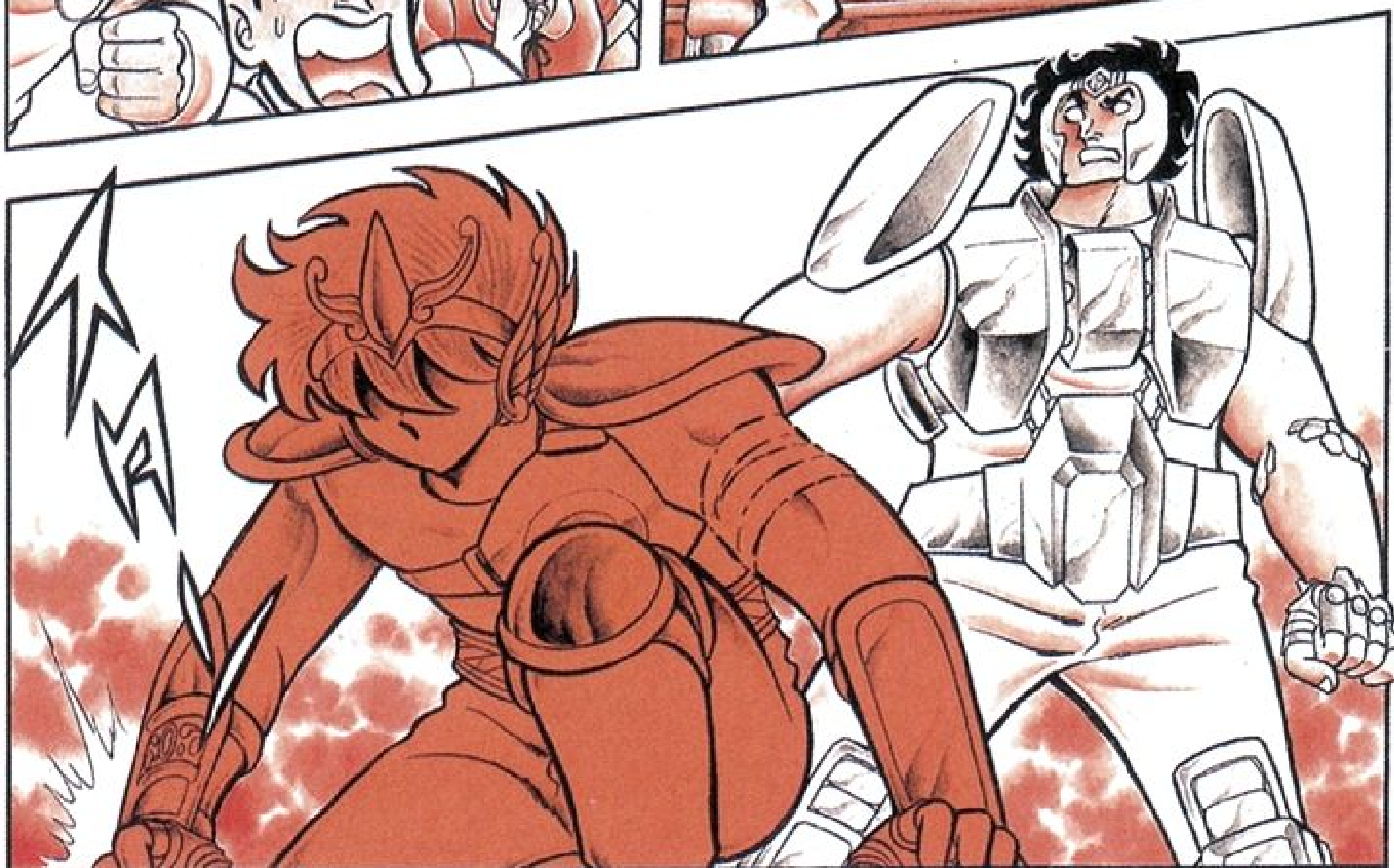
嗚喔喔——!


嗚喔喔喔〜〜〜！
難以置信!!
難…難以置信…
你…你那雙幼細的手臂，何來這麼大的力量…


ZZANNG!


GAME OVER
WINNER
PEGASUS


甚麼！電腦宣佈星矢勝出!?
沒可能的，檄仍然站着的呀。




只…只是單憑那一踢？
檄的聖衣竟變得粉碎，到…到底？


並不是一腳！其實星矢如流星般踢了好幾十腳。
普通人的肉眼根本捕捉不到…

天馬座先取一分！

另外，大熊座由於受到重創，不可能繼續比賽，因此天馬座可以晉身第二回合!!

厲害！一招便可扭轉形勢！

星矢，好有型呀！

小…小姐，星矢那傢伙真的打算不斷取勝呀！這是那傢伙對我們下的挑戰書！

萬一稍有差遲，那傢伙取得冠軍的話…

呵！

言歸正傳，盡快把仍未到達競技場的兩位聖鬥士召回來吧。

召回白鳥座和鳳凰座…


哼，
檄那蠢材，
沒法相信
你會輸的就只有
你自己而已！

竟然
沒有察覺到
星矢在一瞬間
把你手腕的
原子打碎⋯

敵方是聖鬥士，
始終不可以
跟對付熊時
相提並論呀⋯

而且不可以
對星矢那傢伙
掉以輕心⋯

恐怕他已
領略到小宇宙！

那傢伙
毫無疑問
會成為
晉身決賽的
一大障礙！

不過，
那件黃金聖衣
不會讓給
任何人的！
能夠穿上
那件黃金聖衣，
成為十二位君臨
其他聖鬥士之上的
其中一人的⋯


就是我!!
GOLD CLOTH
WOLF
HYDRA
DRAGON
CYGNUS
PEGASUS
PHOENIX
UNICORN
ANDROMEDA
LIONET


白鳥座 冰原的戰士

獨角獸對幼獅，先取兩分!!
晉級第二回合!!
厲害！連勝多場了！
邪武，幹得好！
嘿，星矢，你見到嗎？
我遲早也會讓你像他那樣大敗啊。
嗯，不過你也不可能堅持到決賽吧。


非常抱歉，第三回合的賽事，因爲鳳凰座還未到達，所以請各位稍等片刻。

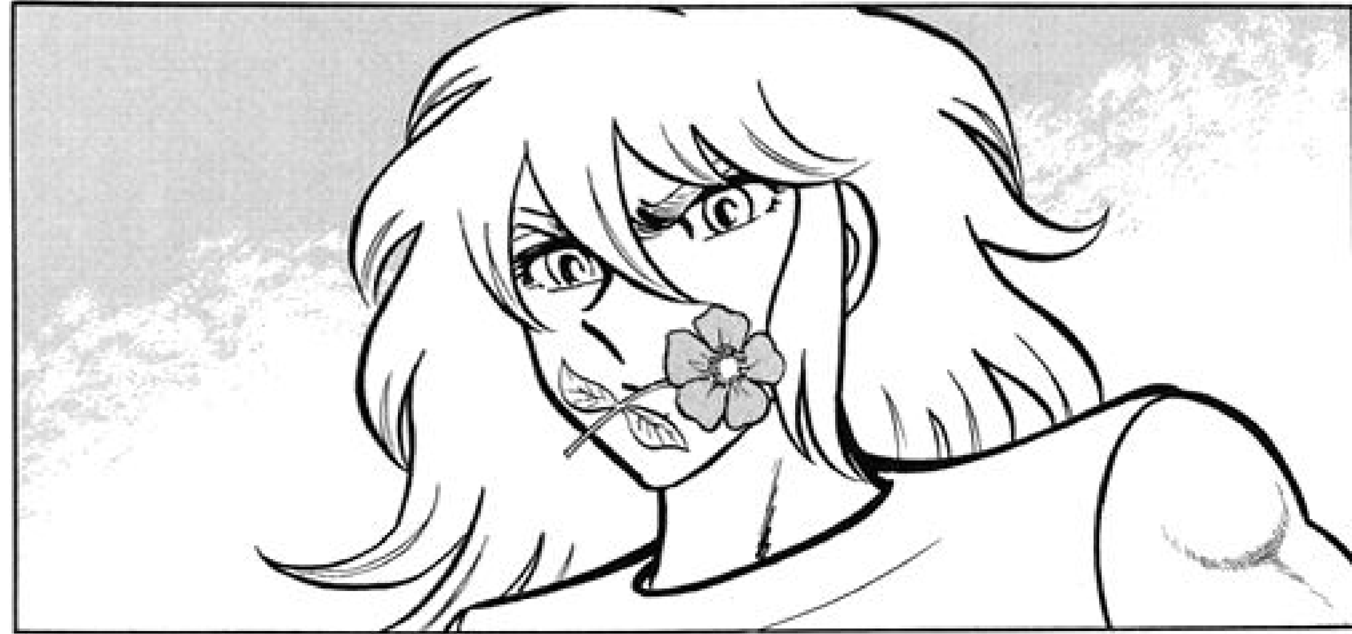
呵，先不說白鳥座了，連鳳凰座也沒到嗎……
他們一定是太過膽怯的緣故吧。

沒辦法，誰叫白鳥座不是純正的日本男兒啊。
甚麼？

甚麼，你不知道嗎？那傢伙有一半俄國血統啊……

那…那即是說，白鳥座的聖鬥士——就是冰河嗎!!

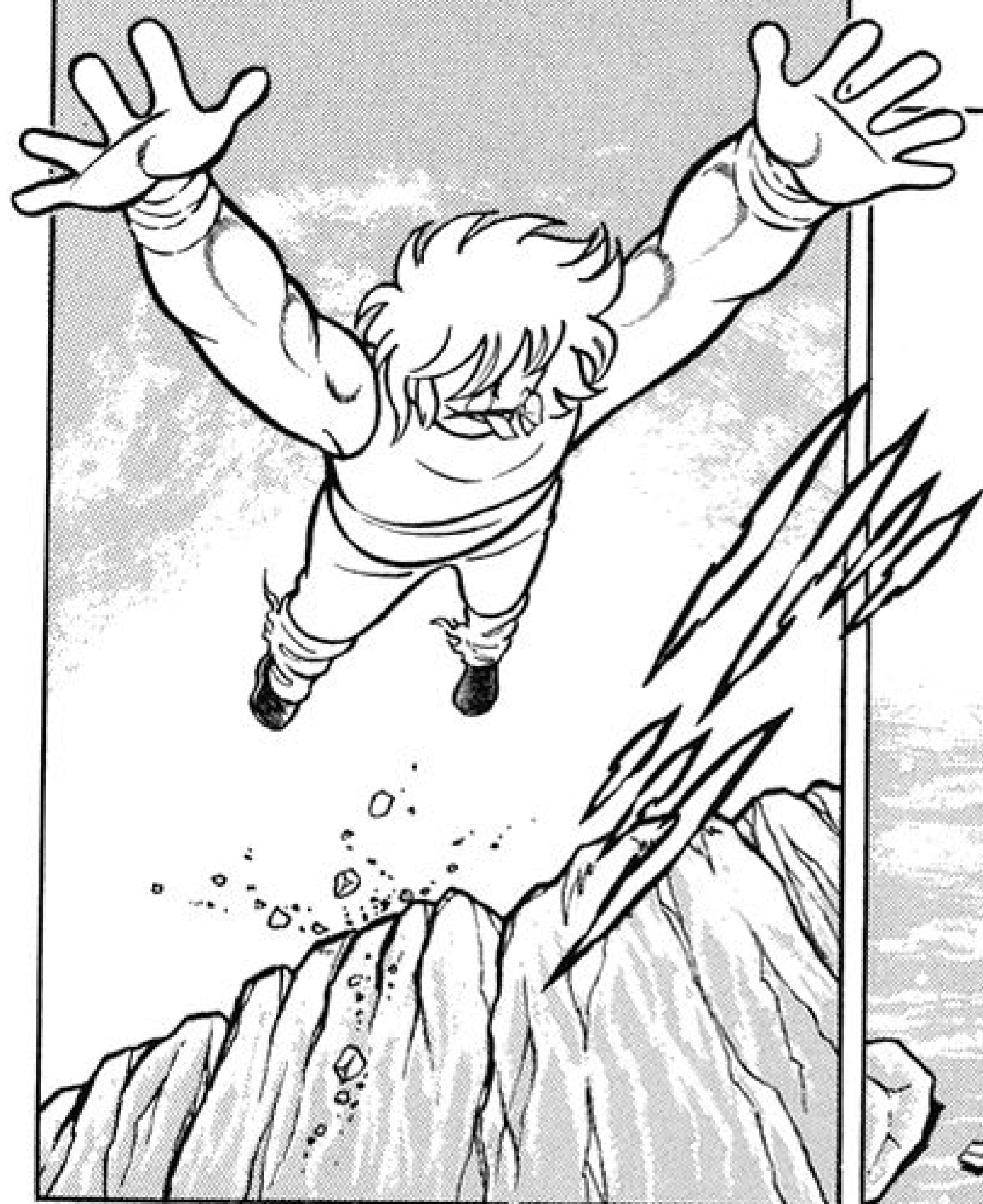
東西伯利亞海

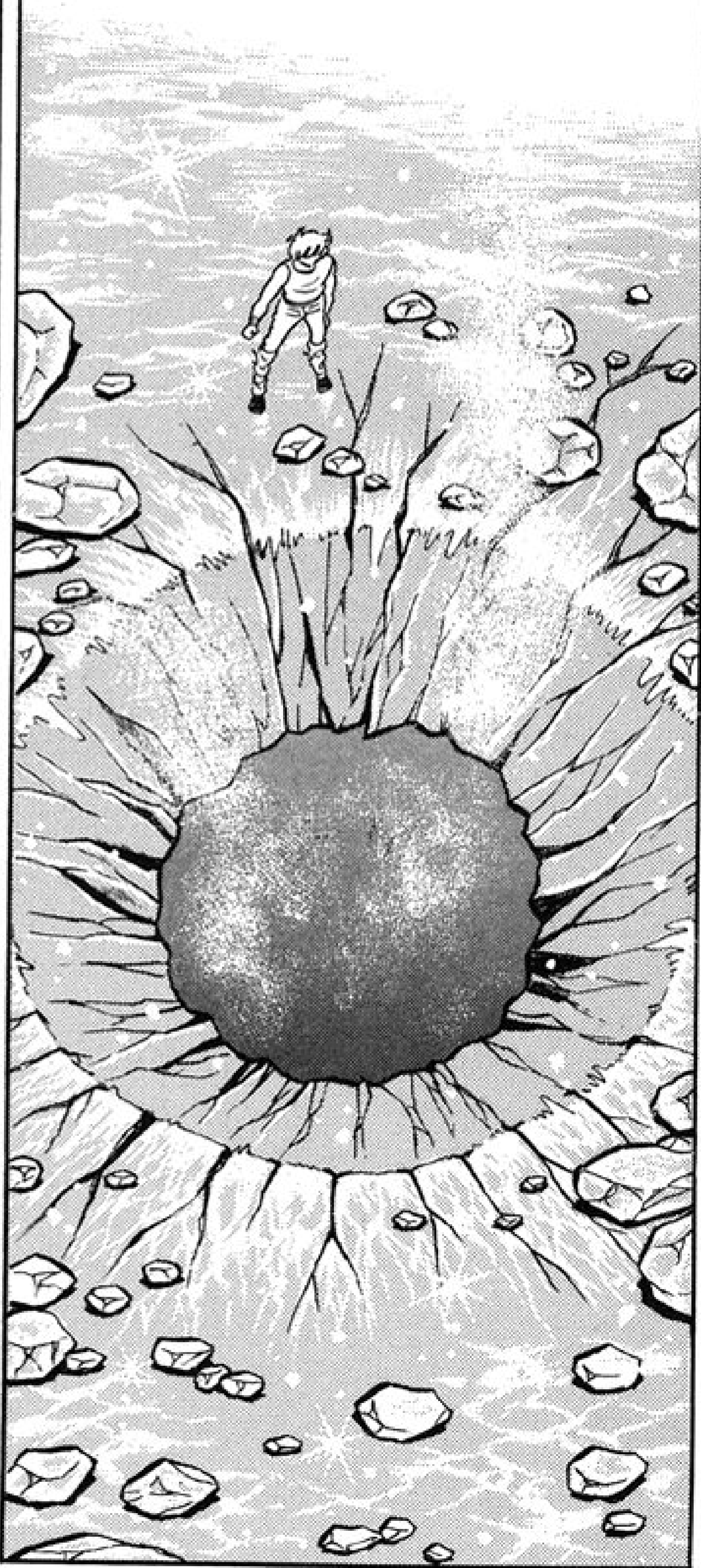


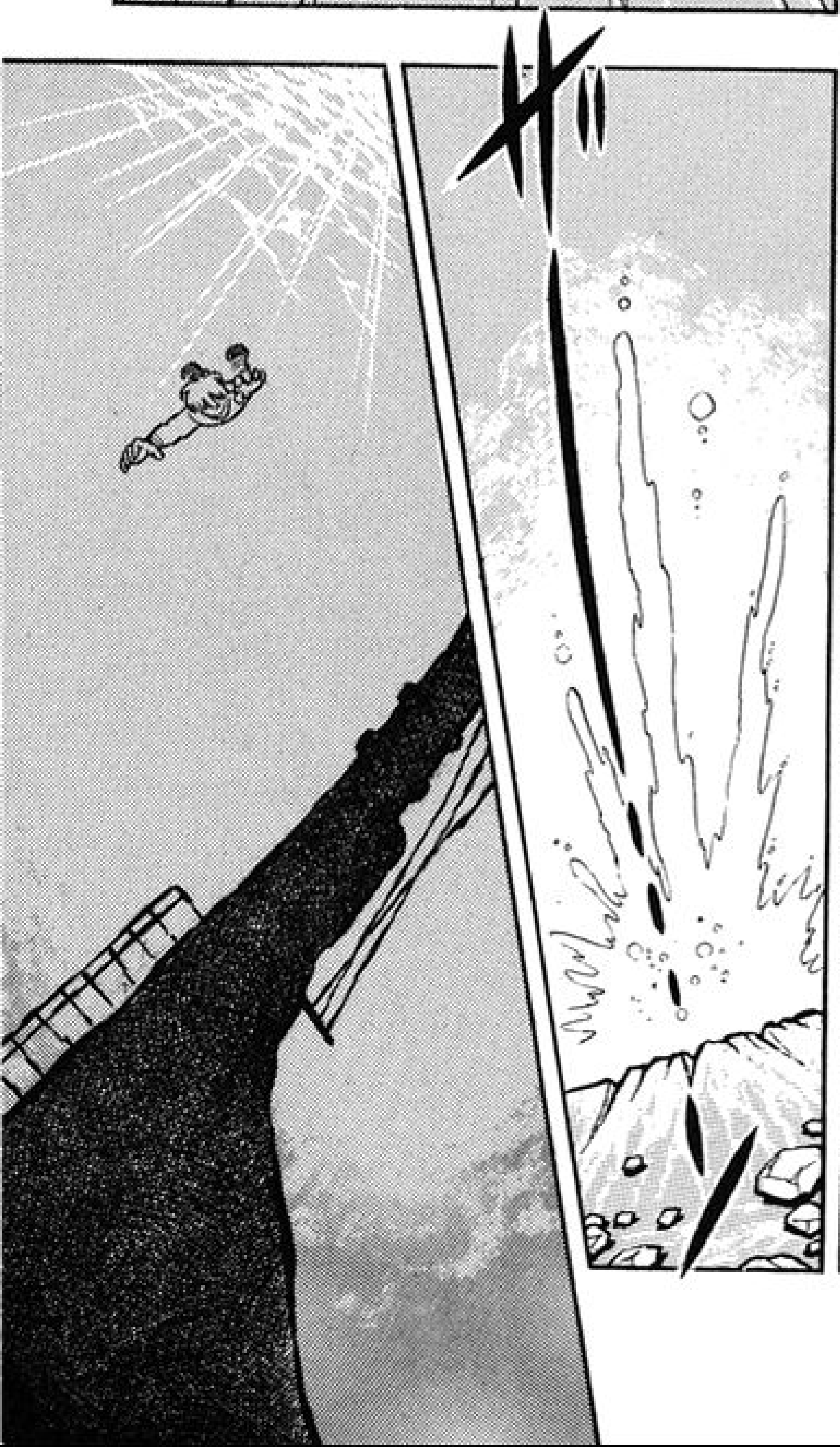


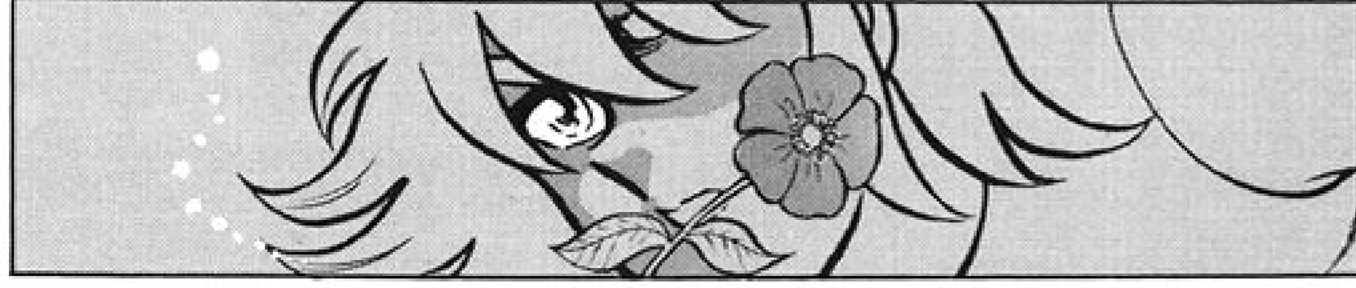


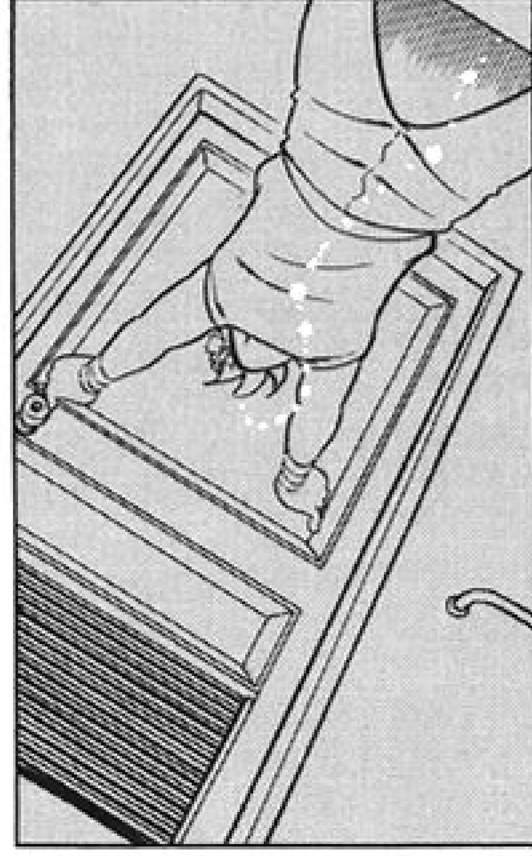
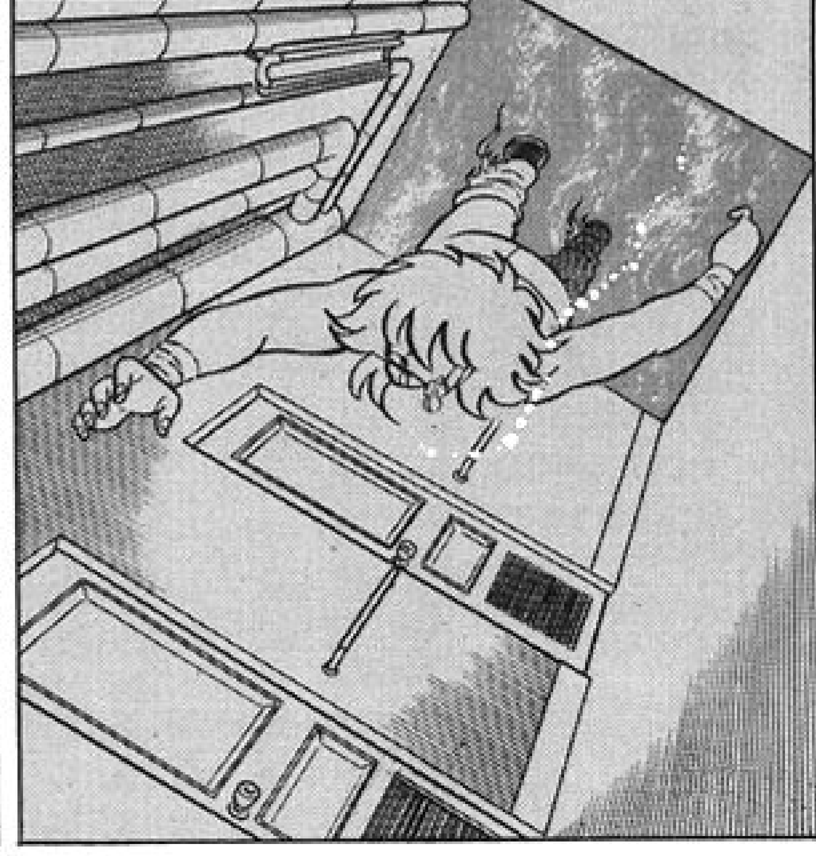


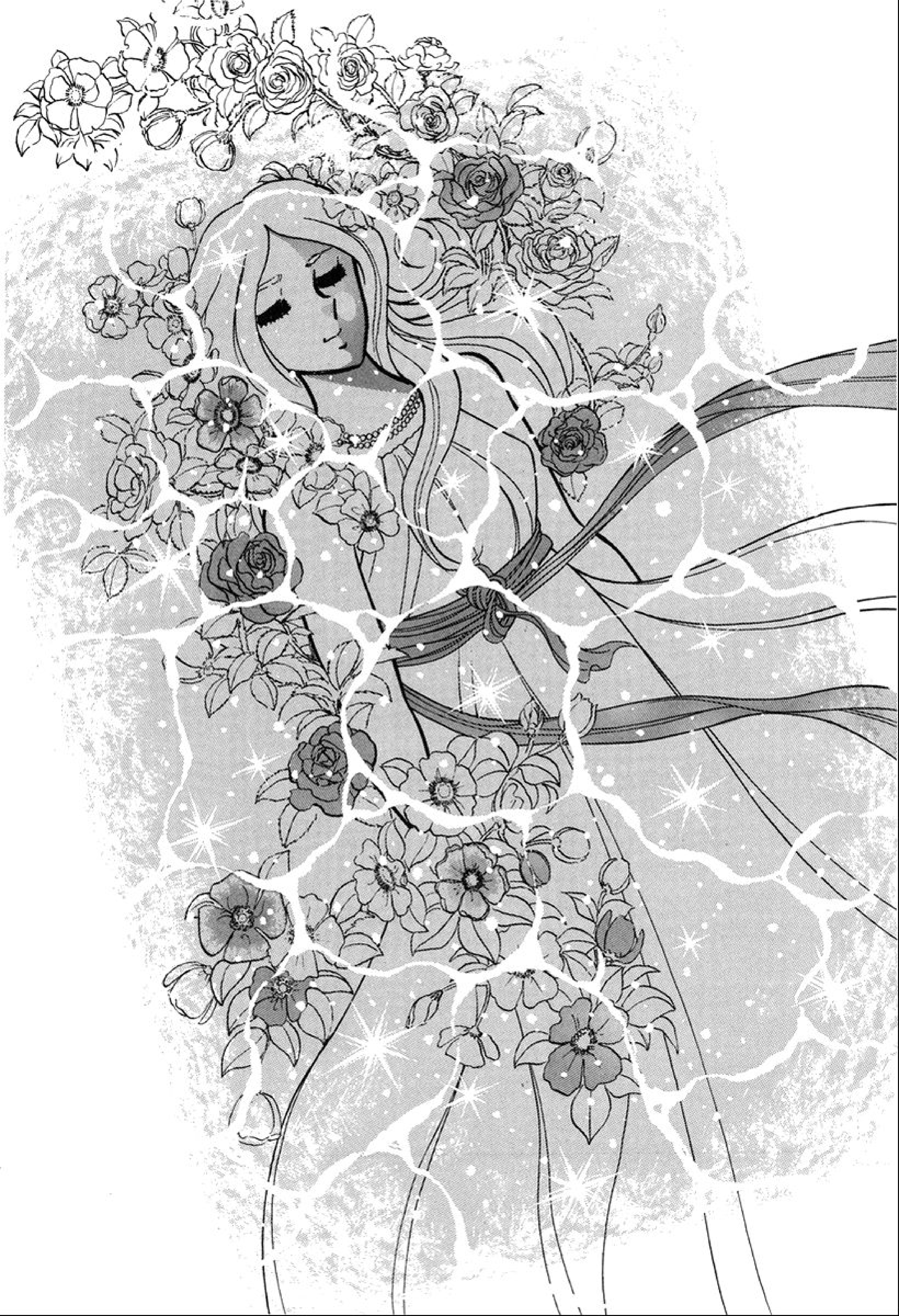


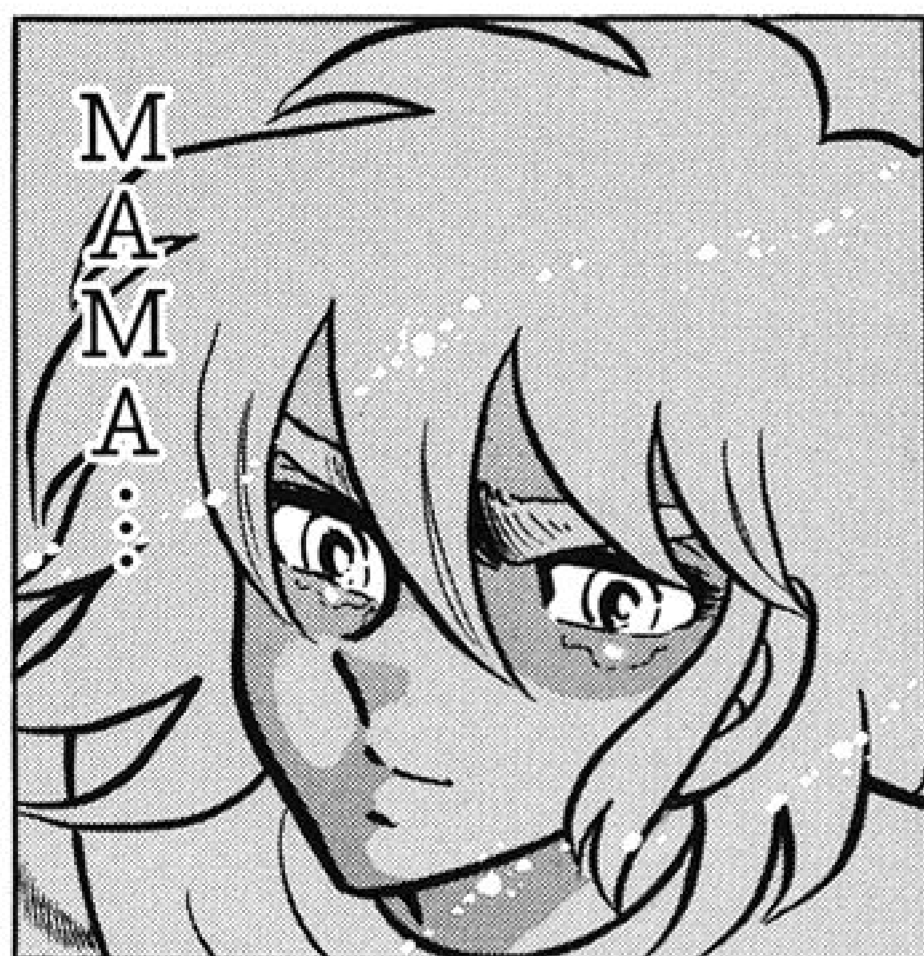
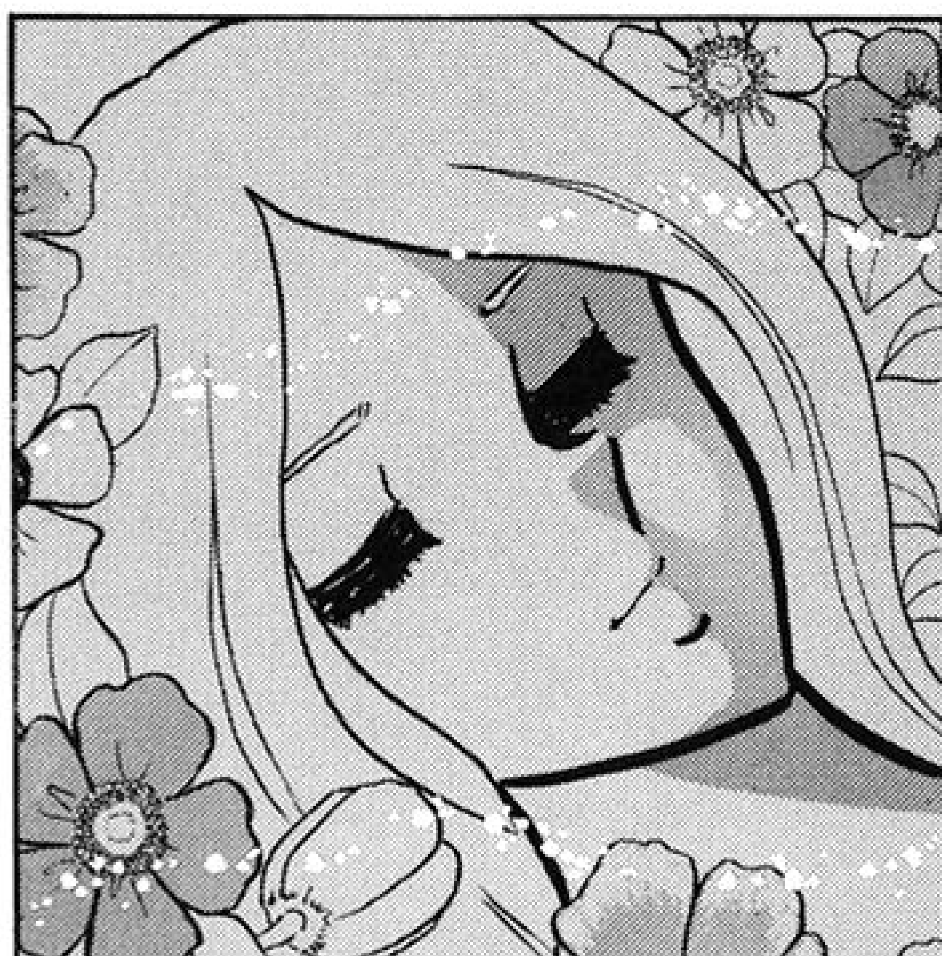


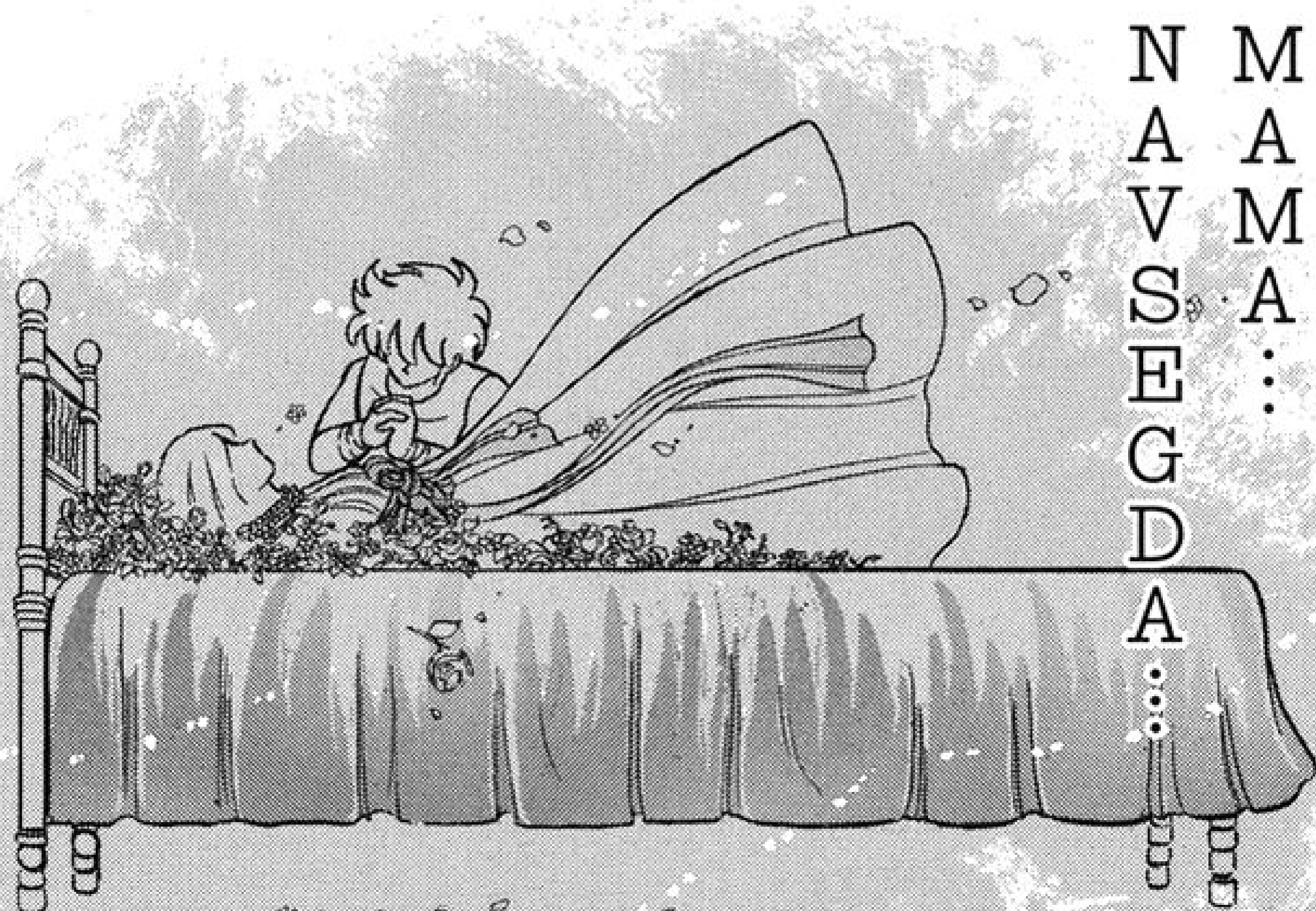







MÁMA...



MAMA...
NAVSEGDA...

嗄……
嗄……
嗄……







也哥夫，你應該記得我曾說過很多次叫你不要來這裡吧……
冰河，我明白啊。
這裡是冰河的媽媽安睡的神聖地方啊……
一到冬天，這一帶的海都會被數米厚的冰所封着……
所以冰河要把冰打碎，才能潛入海底……
而且，只要還有一口氣，他亦會返回媽媽的身邊。
普通人掉進這個海中的話，據說只要15分鐘便會沒命，冰河卻可以潛進海裡約一個小時。


也哥夫，我沒空陪你聊天，沒有重要事的話便回去吧！
呀…不行啊，差點忘記了，是給冰河的信啊。
反正又是東京的城戶財團寄來的吧。
雖然他們已催促了多次，但我可沒有興趣參加那種小丑戲大會。
不是啊，那是從希臘寄出的啊。
甚麼？


是從聖域寄來的…究竟有甚麼要告訴我!?


冰河，你要去哪裡啊？那邊不是回家的方向吧。
冰河不回家嗎？


嗯，我不回去了。
吓？


冰…冰河，這是永久冰壁啊!!
也哥夫，你很危險的，退後吧。

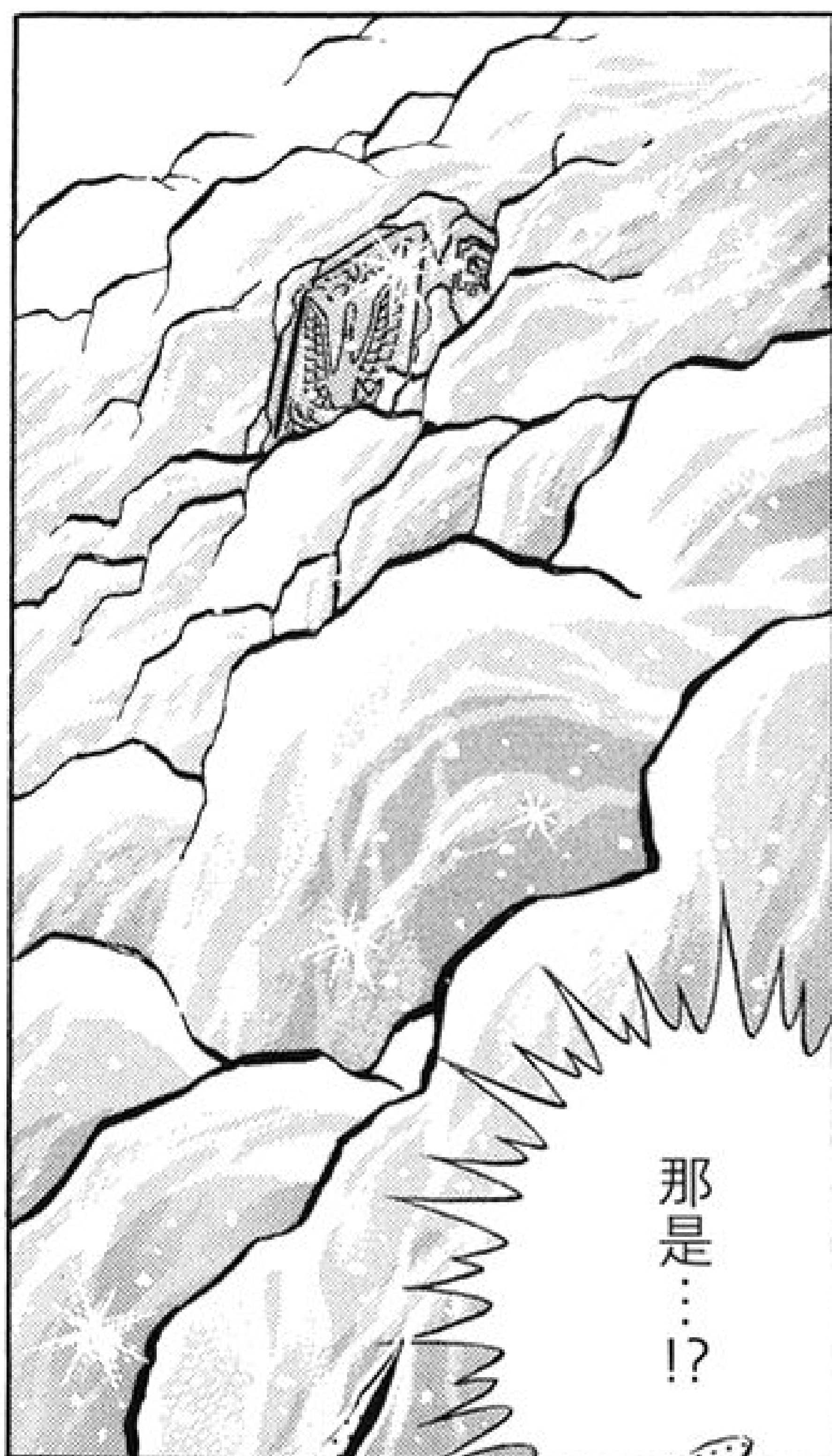

冰河，你想打碎它的話，即使有多少個冰河也不可能啊。
這是幾萬年以來也沒有溶化過的冰，你只會弄傷手而已！



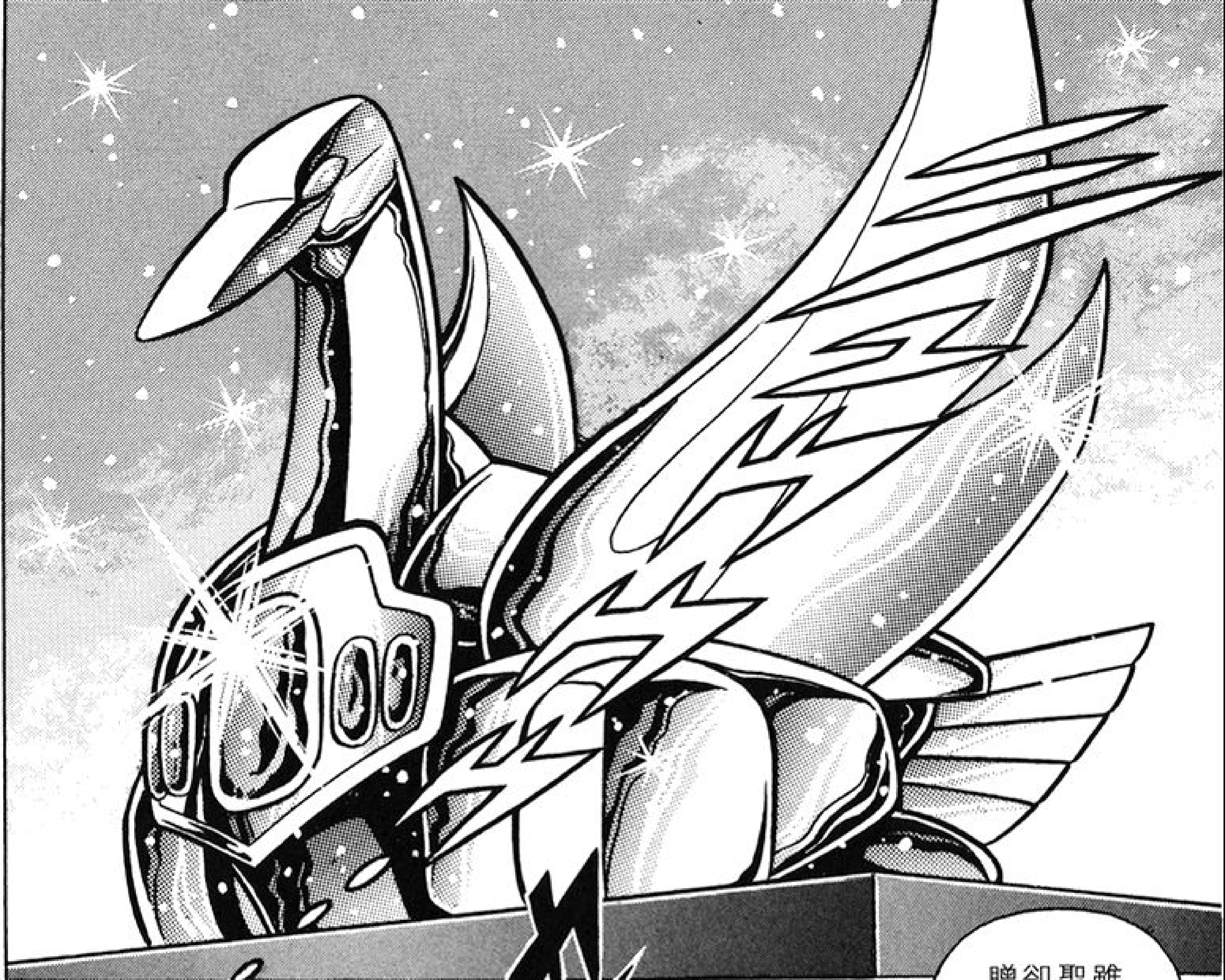


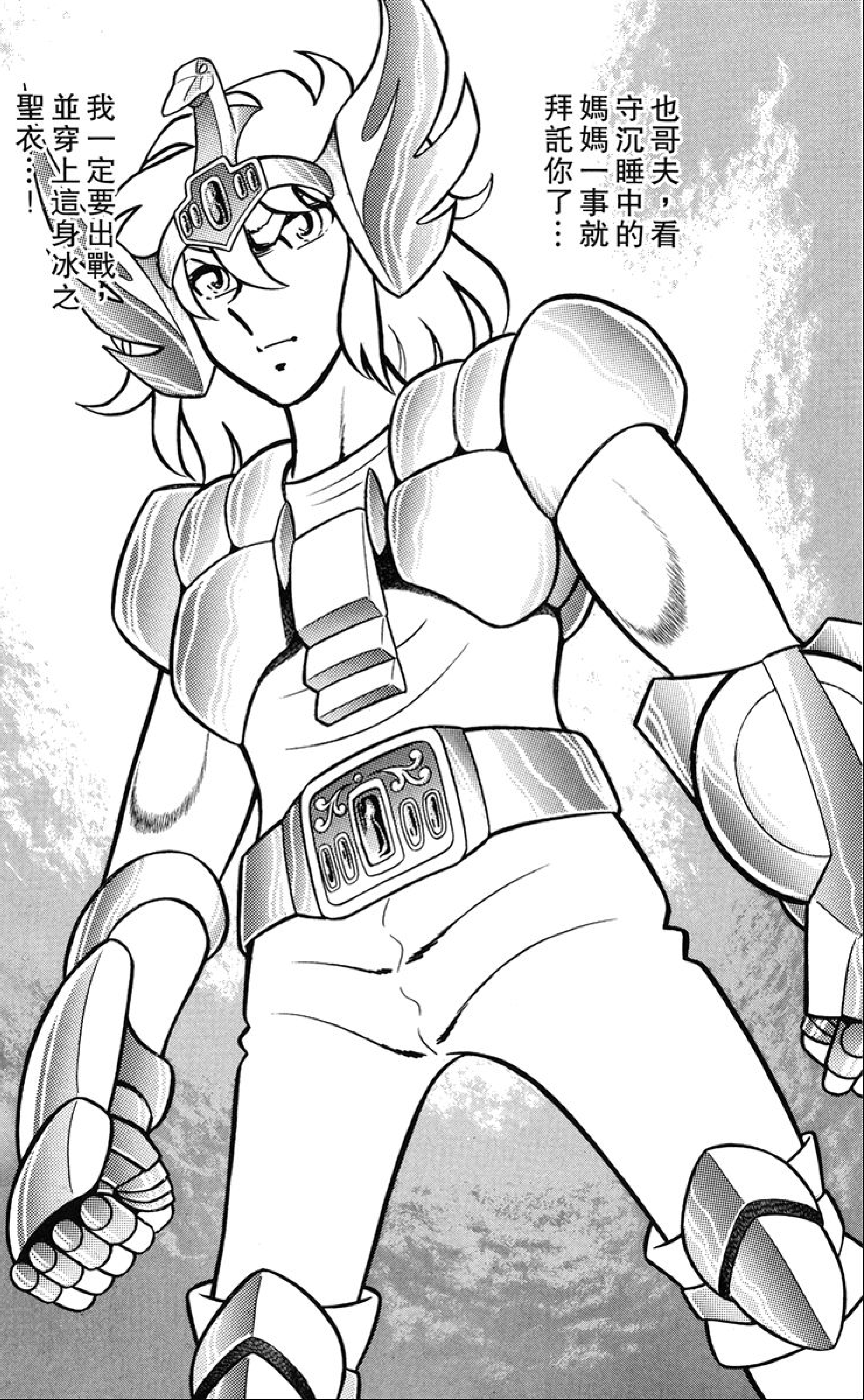




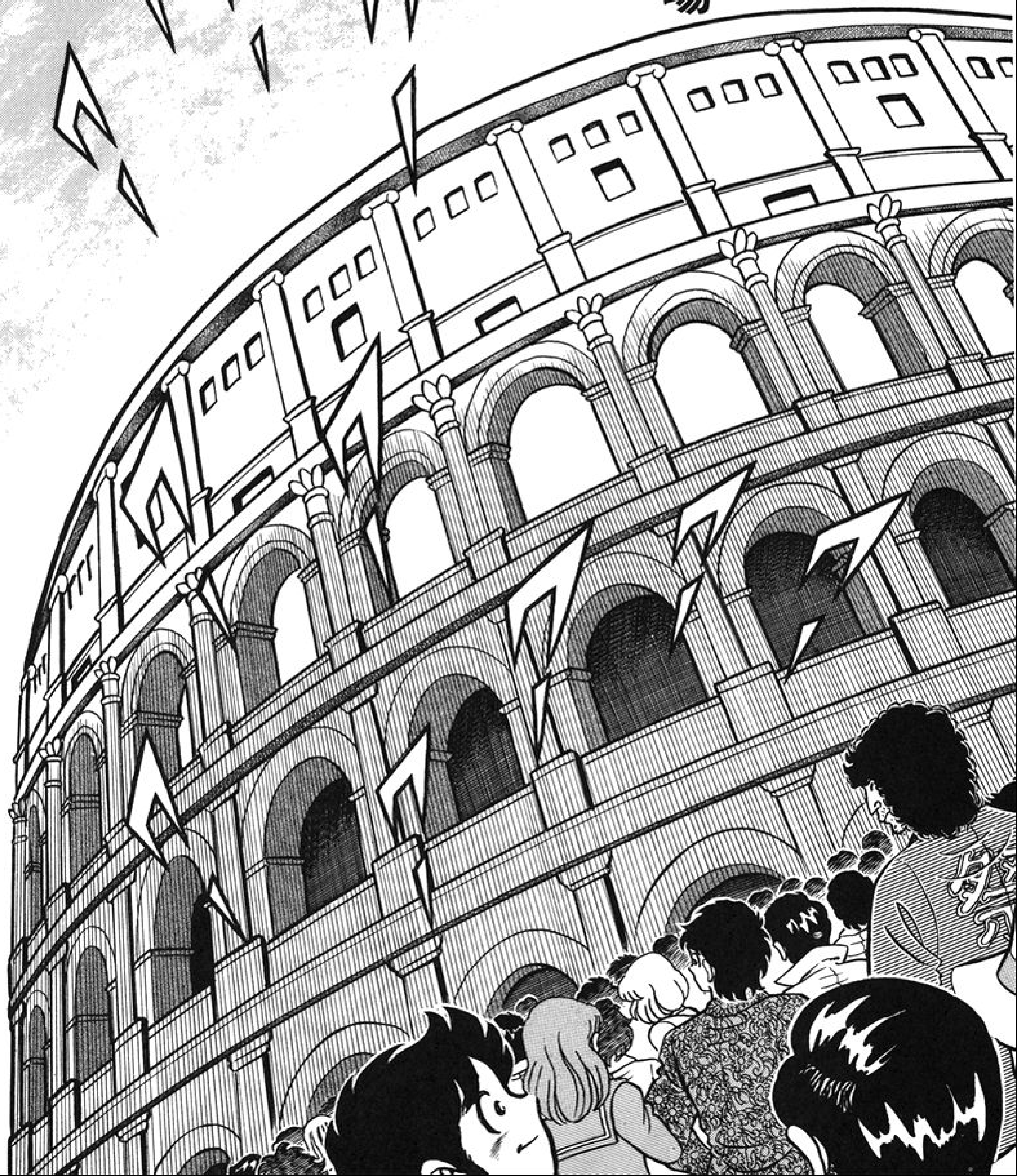


白鳥座的聖衣!!


雖然我被頒予聖鬥士的資格，卻一直未被頒贈聖衣。
聖域通知我，我的聖衣就是埋藏在這永久冰壁內。
而且裡面還包括對破壞了聖鬥士規條的星矢等人實行的格殺令……


也哥夫，看守沉睡中的媽媽一事就拜託你了……
我一定要出戰，並穿上這身冰之聖衣……！

東京——
城戶競技場
銀河戰爭會場



各位注意，由於白鳥座與鳳凰座仍未到達會場，本來應當作不戰而敗的，但經大會商議後，還是希望請大家稍作等待……

而天馬座與天龍座的賽事將會提前舉行!!

怎搞的，還沒來嗎……

搞甚麼啊！那些傢伙真的有心比試嗎!?

哼，拜他們所賜，我們的比賽要提前了。

弄得連休息的時間也沒有，一定要向膽小的白鳥座他們好好道謝。

嗚！

不要緊，讓你們休息一下也可以，但時間應該會很短吧……

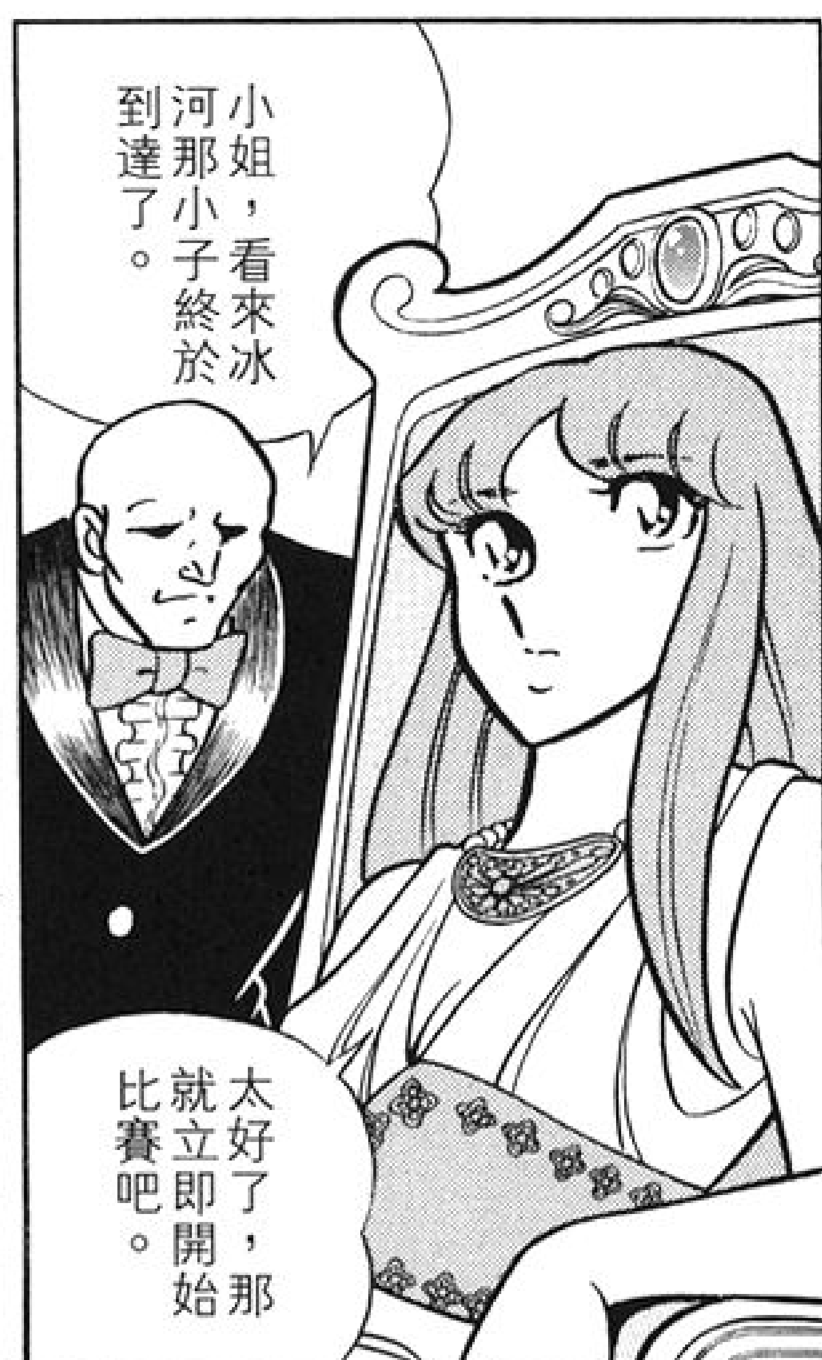
你……你是……

冰河!!

本來與以前的孤兒同伴再次聚首一堂，應該很值得高興的，但看來氣氛不似那樣呢。

因為我是從遙遠的北海來送你們歸西的！




小姐，看來冰河那小子終於到達了。
太好了，那就立即開始比賽吧。


由於白鳥座剛剛到達，現在賽事將按照原定計劃進行。
白鳥座對海蛇座!!

咕咕，你說要來送我們歸西……

你這個因為膽小而遲來出戰的俄國人，未免太自大了！

你錯了！正確來說，俄國人只有家母，而我爸爸是日本人來的。

咕咕咕，不管怎樣，很快你便會從這個世界消失的了。

嚐嚐九頭蛇的毒牙吧。

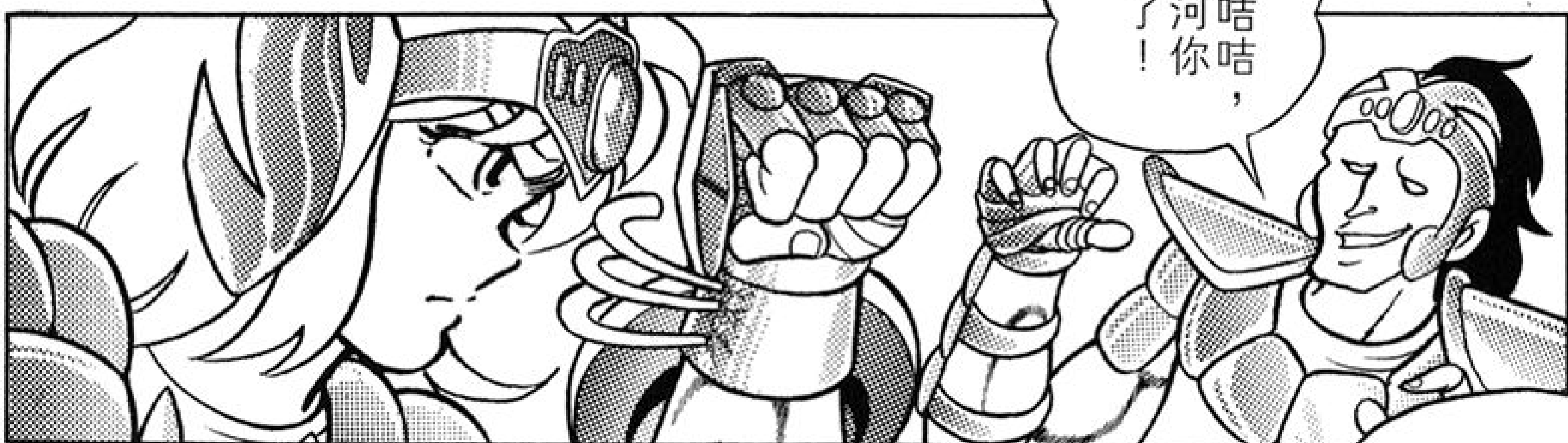
那…那海蛇座出的拳怎搞的!?

好…好噁心!!

真可笑！速度這樣慢，可以把人打倒嗎？

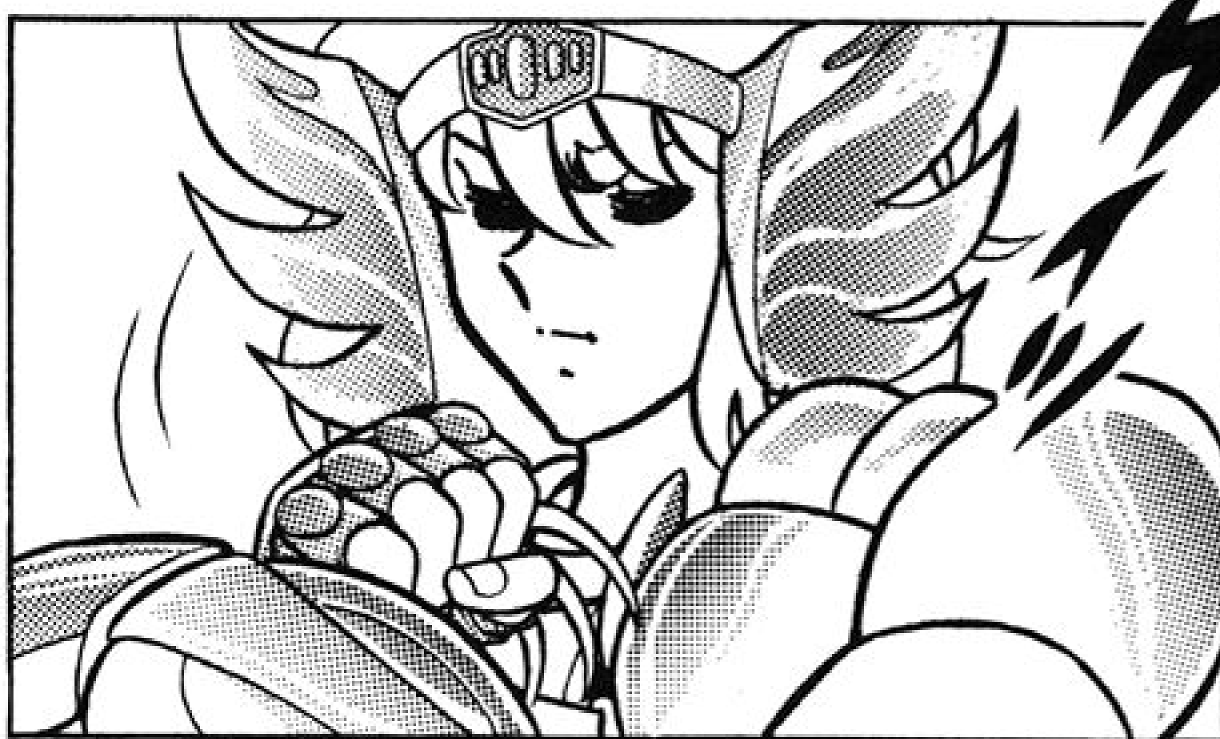


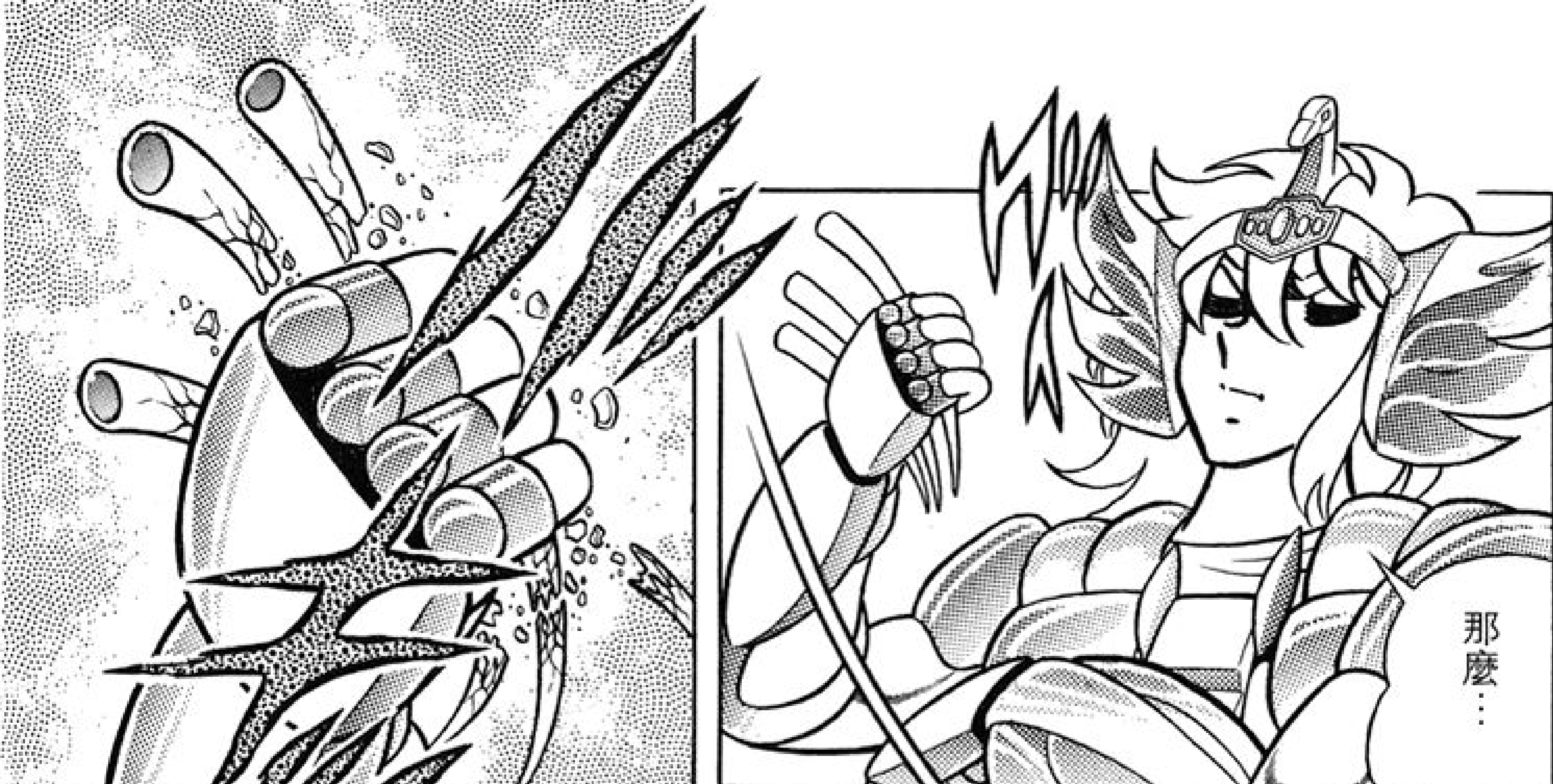


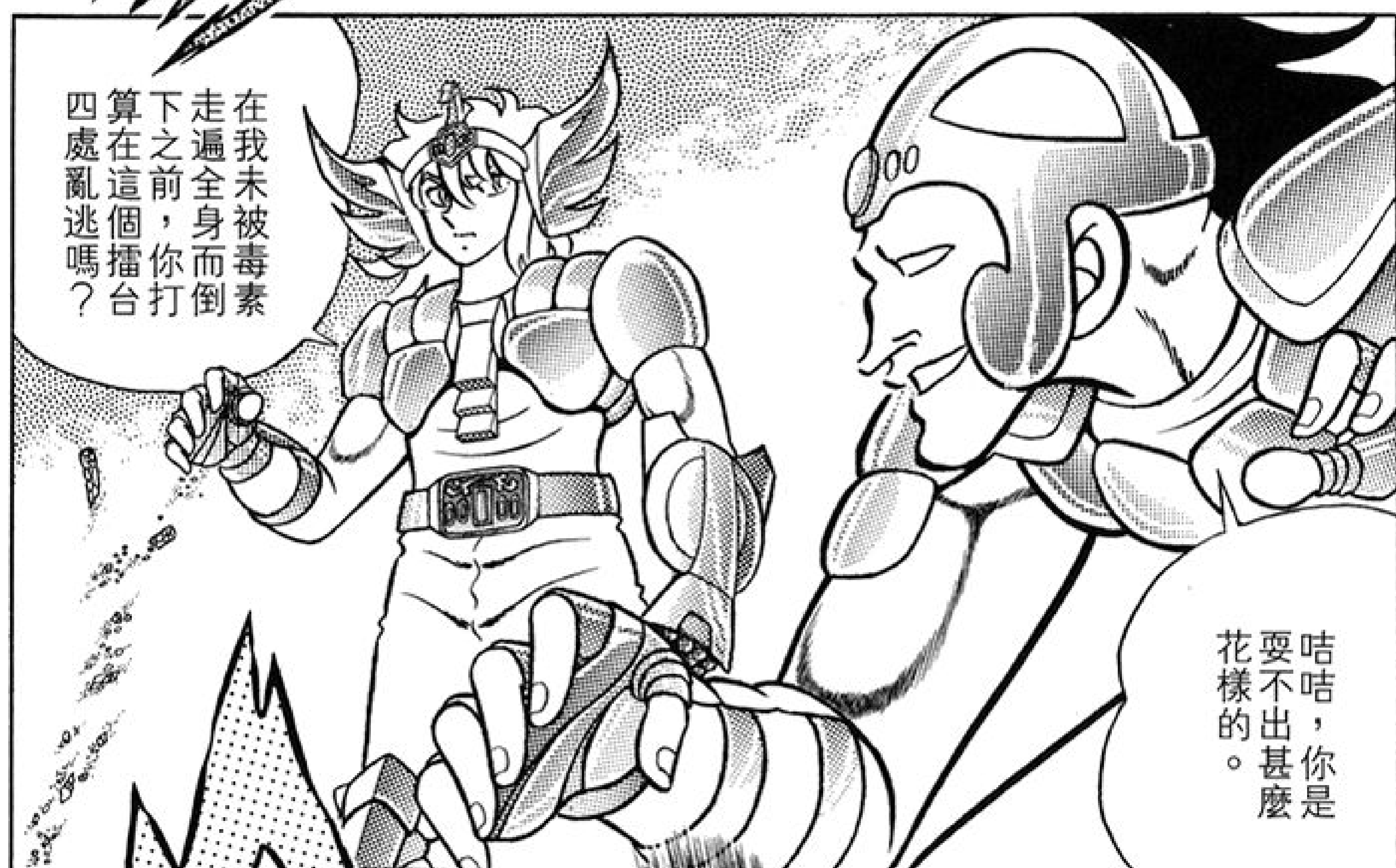

咕咕咕咕，……冰河你中計了！

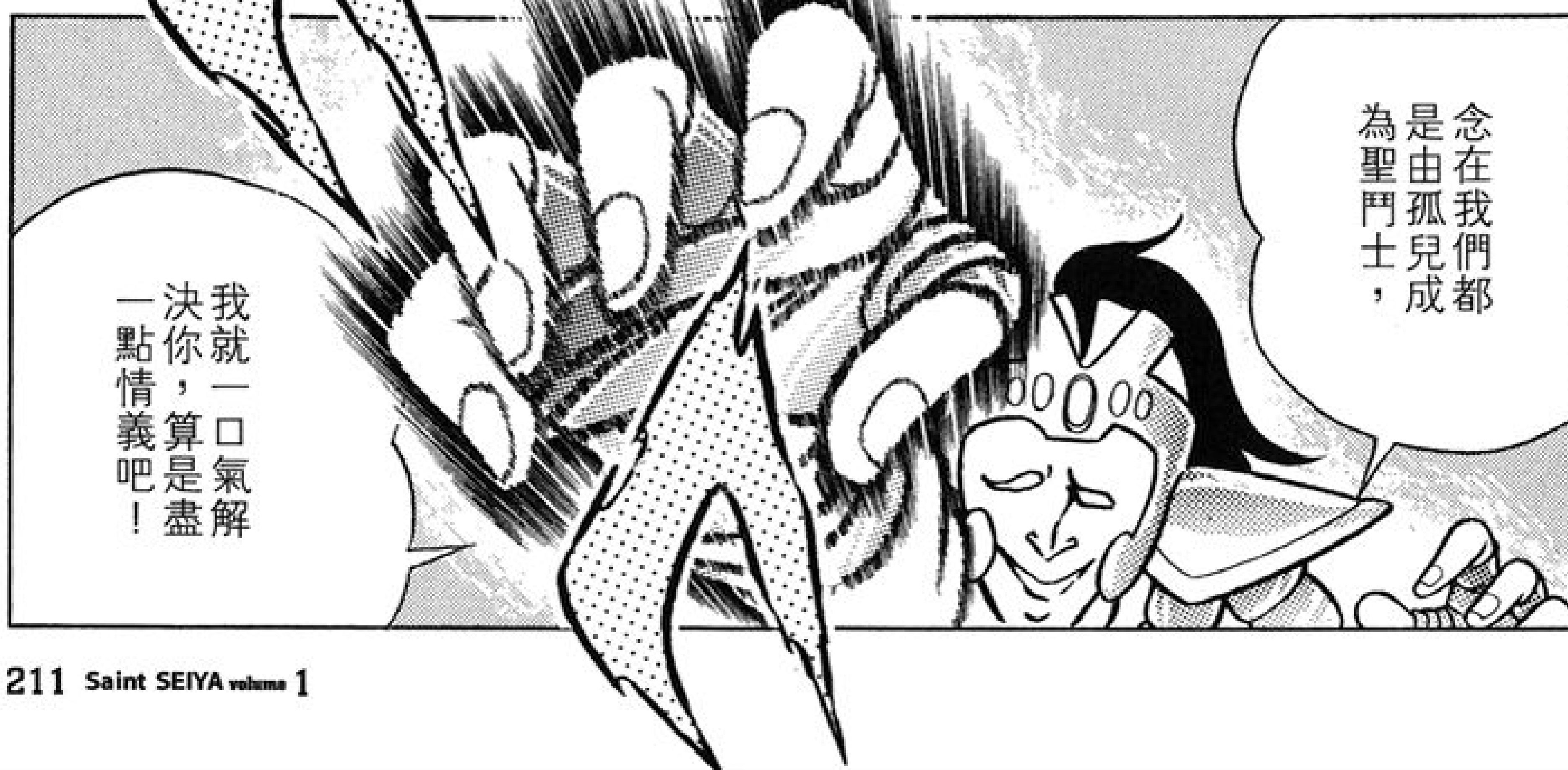

這些九頭蛇的毒牙擁有連聖衣也沒法抵擋，刺穿你身體的力量啊。
很快你便會因為獠牙上的毒走遍全身而亡！






那麼……


咭咭，你是耍不出甚麼花樣的。
在我未被毒素走遍全身而倒下之前，你打算在這個擂台四處亂逃嗎？


念在我們都是由孤兒成為聖鬥士，
我就一口氣解決你，算是盡一點情義吧！

喂，冰河！我每一拳都會令你更接近死亡，好好品嚐一下吧!!











有毒的傷口又多了三個…冰河，你加快了自己的死期啊。





哼！是嗎…

你笑甚麼？腦袋已被毒素弄壞了麼？

相傳居於希臘阿爾戈斯勒拿沼澤的海蛇海德拉擁有九個頭，而且即使頭部被砍，也會馬上長出另一個新頭，更會口吐毒液。

你的獠牙亦與這個相似吧。

那麼，只要令這拳頭再也長不出毒牙便可以了！

吓！

嗚!?

嗚嘩嘩嘩！這些寒氣是怎麼回事!?

冰…冰河的手緊握着的手腕，冷得就如冰一樣!!

嗚！






混蛋!!

呀！海蛇座的腳亦長出毒牙!!

原來不單是拳頭會長出毒牙呢——！

咭咭咭，冰河你仍是會輸的。

即使你怎樣厲害，但你的頭已中了我的毒牙攻擊，捱不過數秒啊！

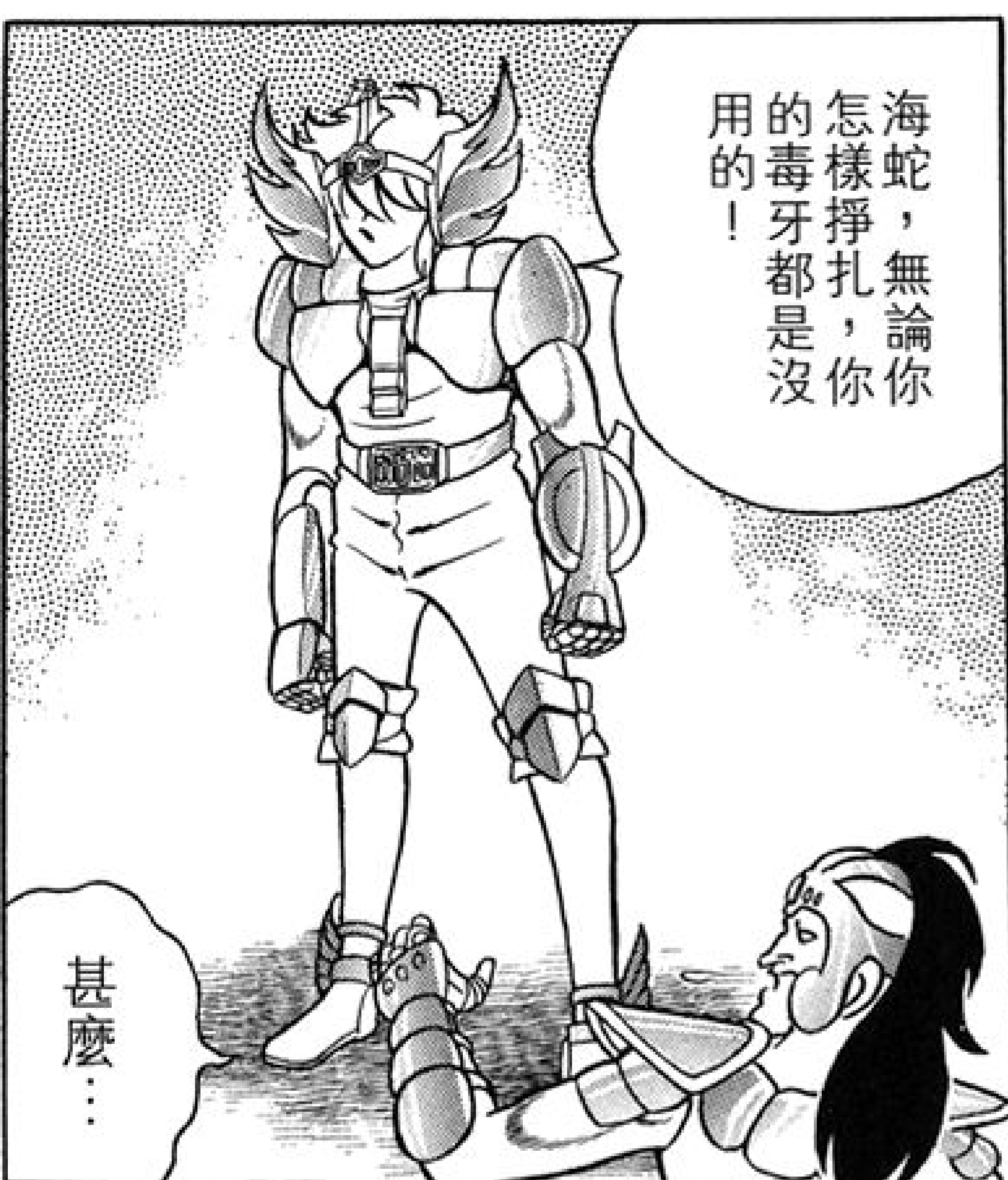
你還不明白嗎…

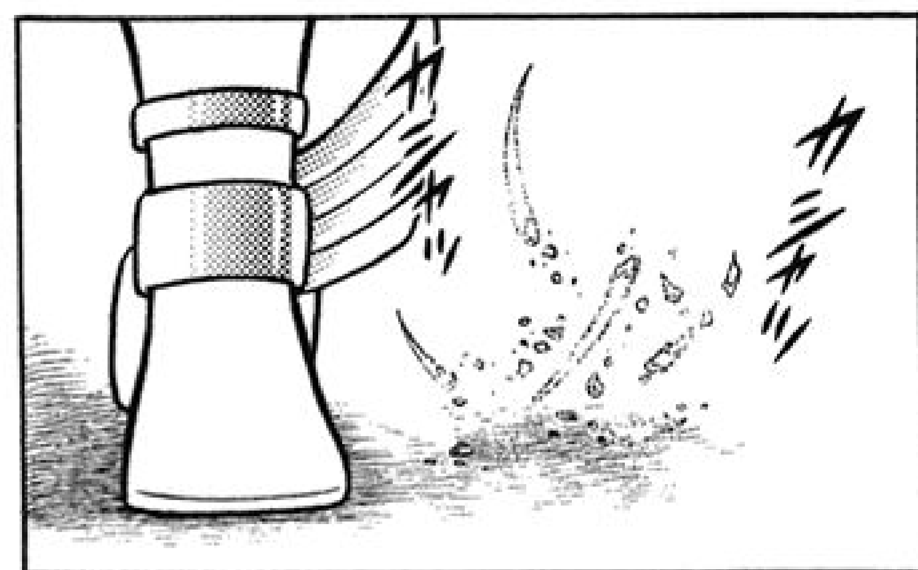
甚…

呀呀呀…

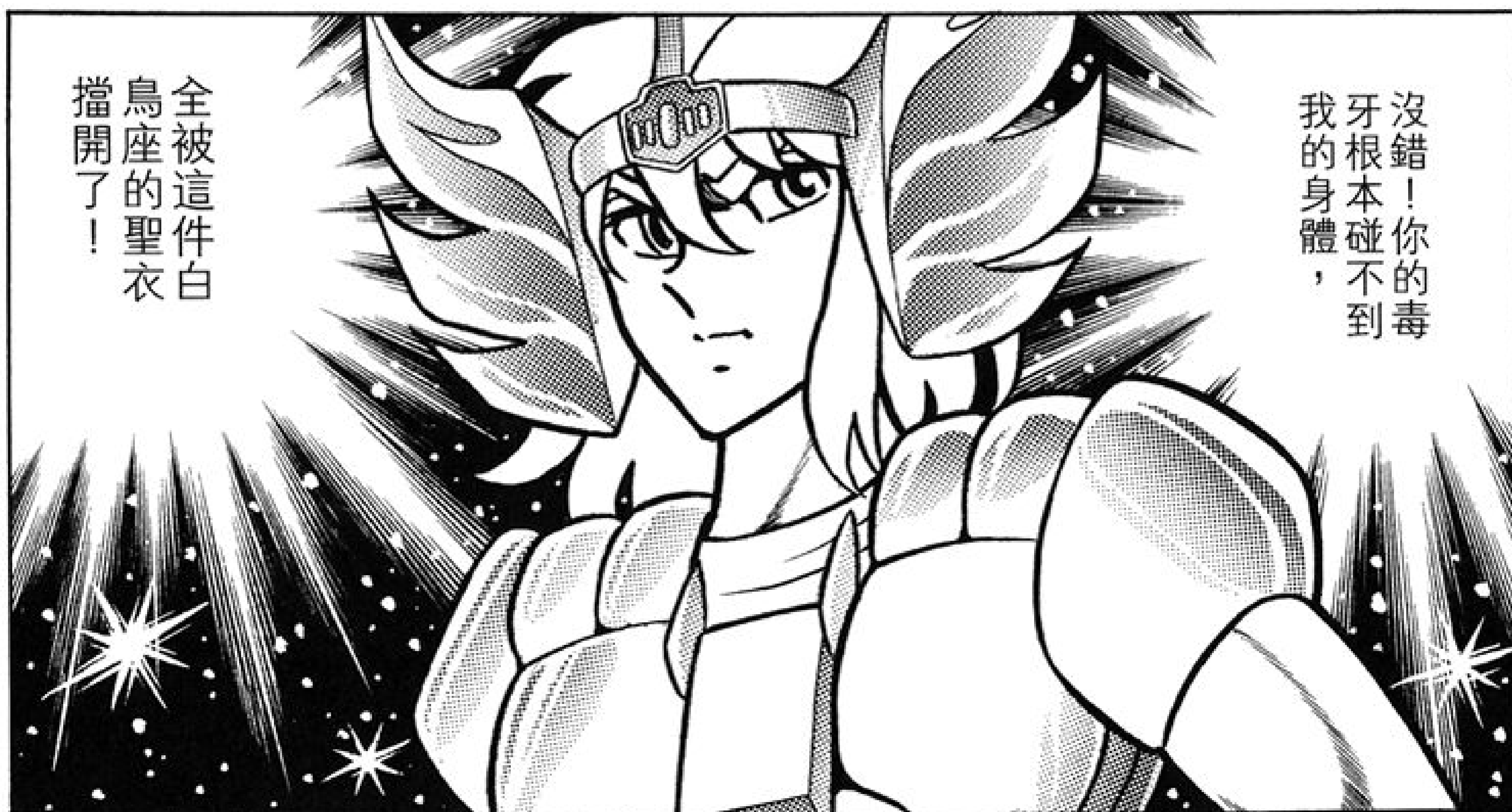
插入冰河頭內的毒牙竟被冰封了!?


ポロ…


海蛇，無論你怎樣掙扎，你的毒牙都是沒用的！
甚麼…


カシャッ
カシャッ


說…說起來，毒性的效力也實在慢了點呢…即使怎樣厲害的聖鬥士也好，一般來說早應死掉了啊…
…這樣說…難…難道…


沒錯！你的毒牙根本碰不到我的身體，
全被這件白鳥座的聖衣擋開了！

白鳥座聖衣是由第四紀洪積世開始——即是由大概一百萬年前的大冰河時期開始的，便一直從未溶解過的永久冰壁中誕生的冰聖衣。無論甚麼獠牙也好，也不能夠穿破它。要將它破壞，即使是擁有聖鬥士的力量仍是不可能的。








鑽石星塵拳！

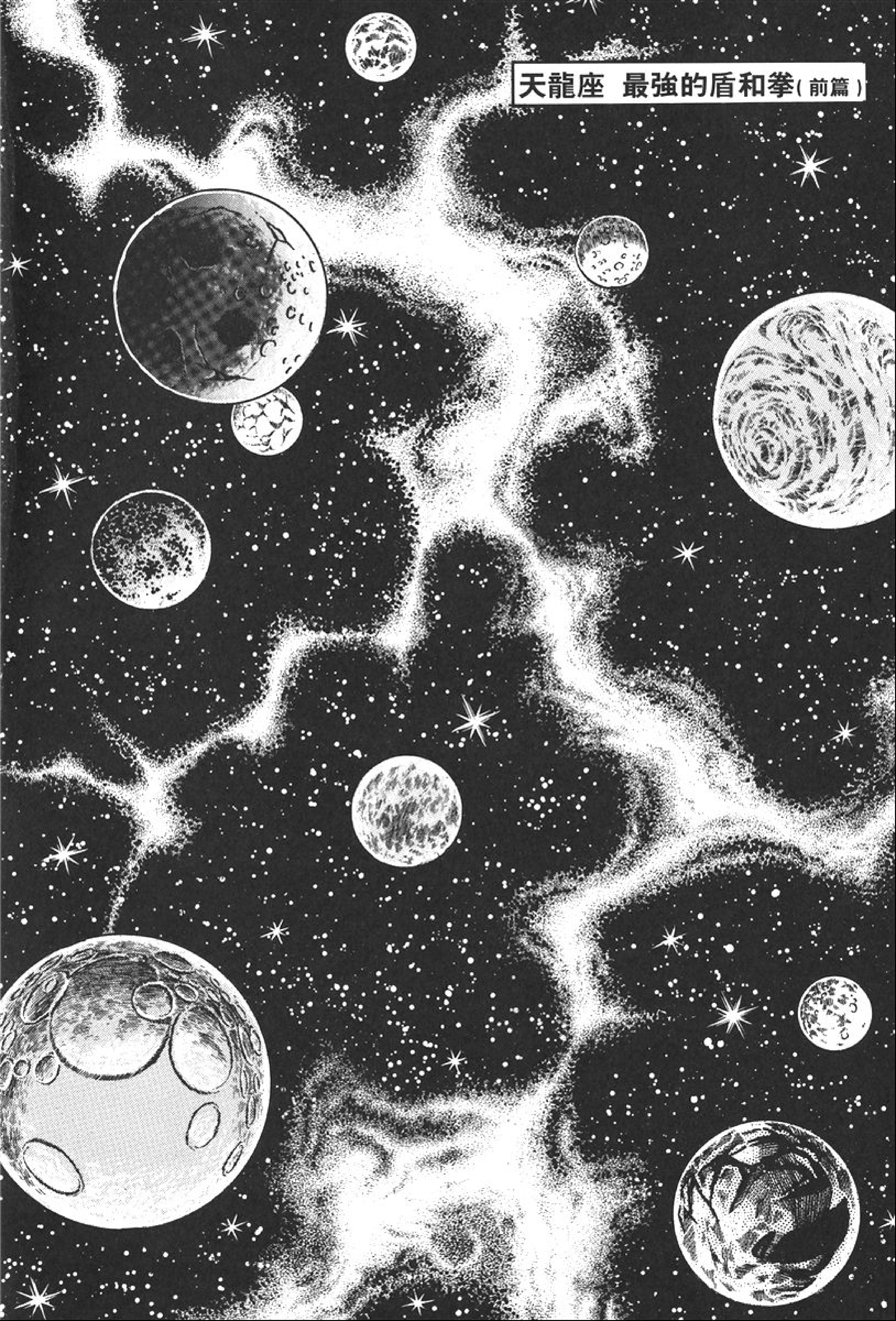

嗚嘩呀呀呀——!!

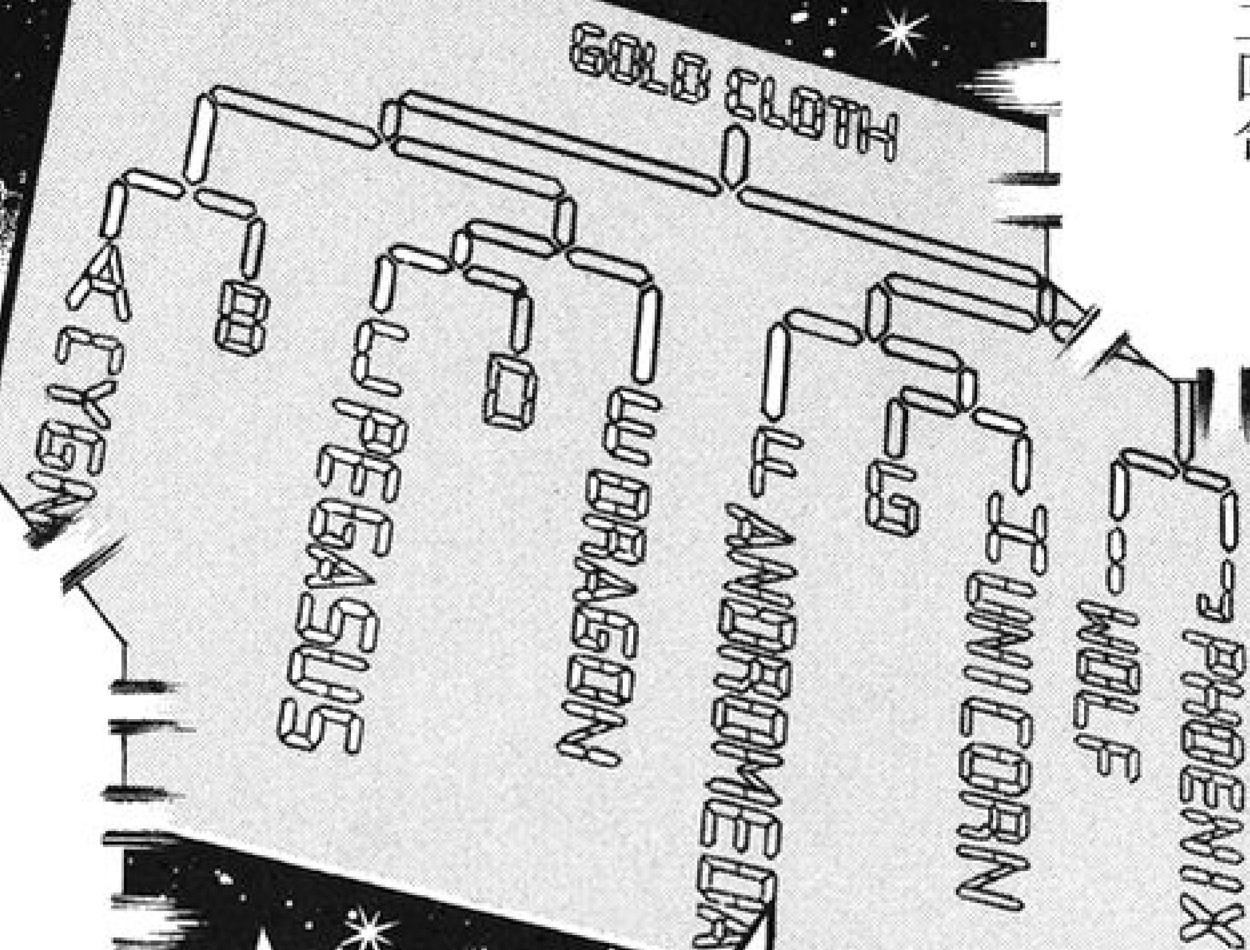





呀…呀呀…海蛇座聖衣瞬間結成冰，再化為粉末了…
非…非常厲害的一擊啊…
白…白鳥座冰河…毫無疑問連靈魂也能冰封呢…

由於海蛇座
受到重創，
白鳥座晉身
第二回合。
按晉級表上所列，
下一個被我冰河
所埋葬的聖鬥士，
將會是星矢你…
還是接下來
要與你對戰的…
天龍座
紫龍呢!?


天龍座 最強的盾和拳(前篇)



去吧——！星矢，把天龍座也幹掉吧!!

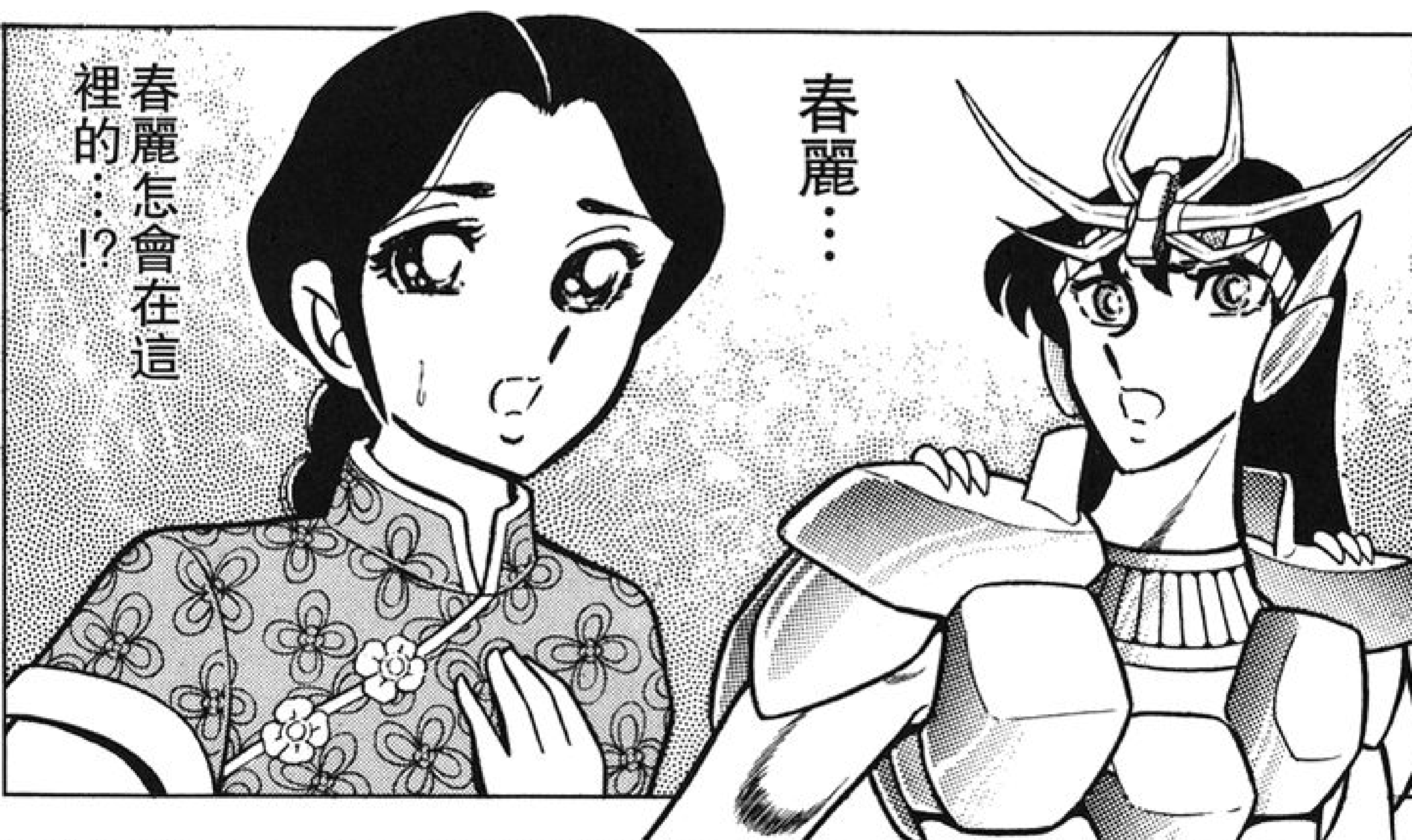
紫龍也不要輸啊!!










春麗…
春麗怎會在這裡的…!?

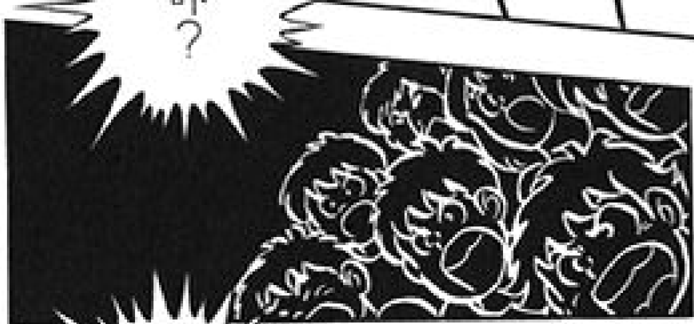

天龍座那傢伙怎搞的，為甚麼還東張西望!?
比賽早已開始了!
認真地打吧!


紫龍，怎麼了…


沒甚麼，只是好像看見熟人而已，對不起。


春麗，賽事很快便會完結，妳等我吧。


吓？


吓？


嗚？


呀？




甚…甚麼！
只是一拳…
星…星矢便被打倒了!!


春麗，妳來日本究竟有何事？


紫龍…老師…
老師病危啊…


甚麼！老師他…


紫龍，還不行嗎…


老師，我辦不到！


你來到五老峰已有幾年了…
快…快五年了。

哎喲哎喲，學藝五年，即使雛鳥亦能在空中飛翔了。

不…不過，老師！那是不合理的！

不合理？

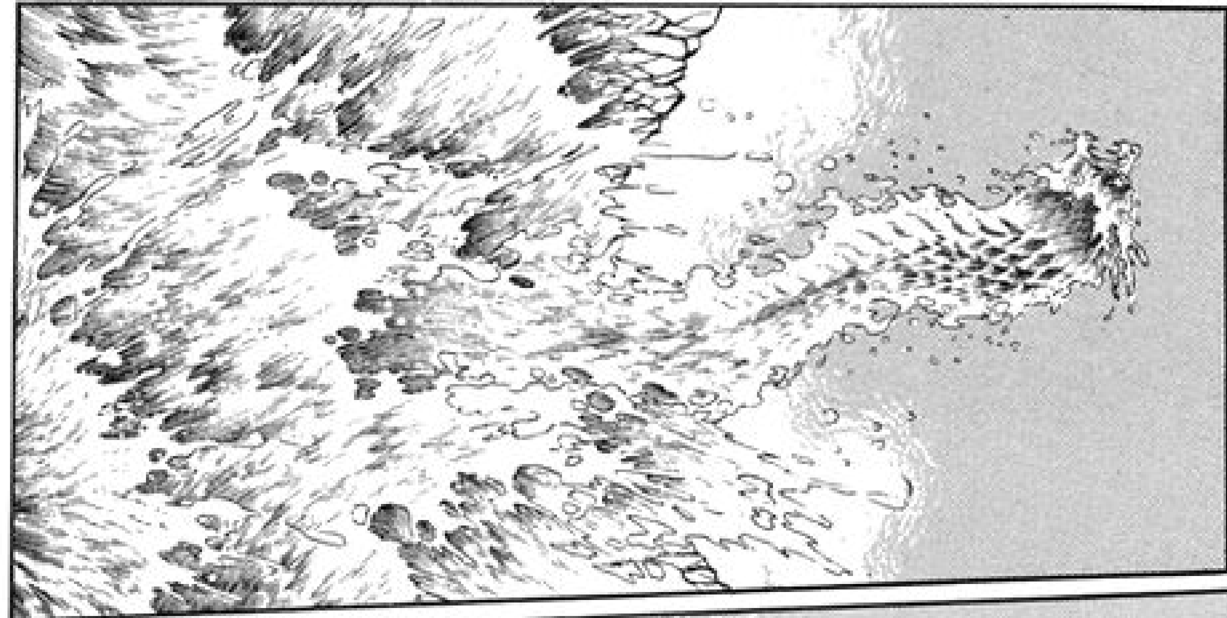
是啊！以人力令這個廬山大瀑布逆流而上，是一種違反天地法則的行為！

只有神技才可能做到啊！人力始終是幹不到的!!

呵，所謂天地的法則，並不一定是由上至下，由高至低的。
即使是那條大長江，亦有可能會逆流而上的。
不……不過，老師……
紫龍，閉嘴！
雖說不懂神技便不可能做到，
但懂得神技的人，不就是聖鬥士嗎？
唔……
這五年來，你已學懂了宇宙真理，沒理由做不到的。
來，試把這大瀑布逆流而上吧，紫龍。




每逢仰望廬山瀑布，便會浮現出詩仙李白的詩。
飛流直下三千尺，疑是銀河落九天。
紫龍，對了！將那有如從天流向大地的大瀑布送回天上去吧。
只有辦得到這事的人，才有資格披上聖衣，那件天龍座聖衣！

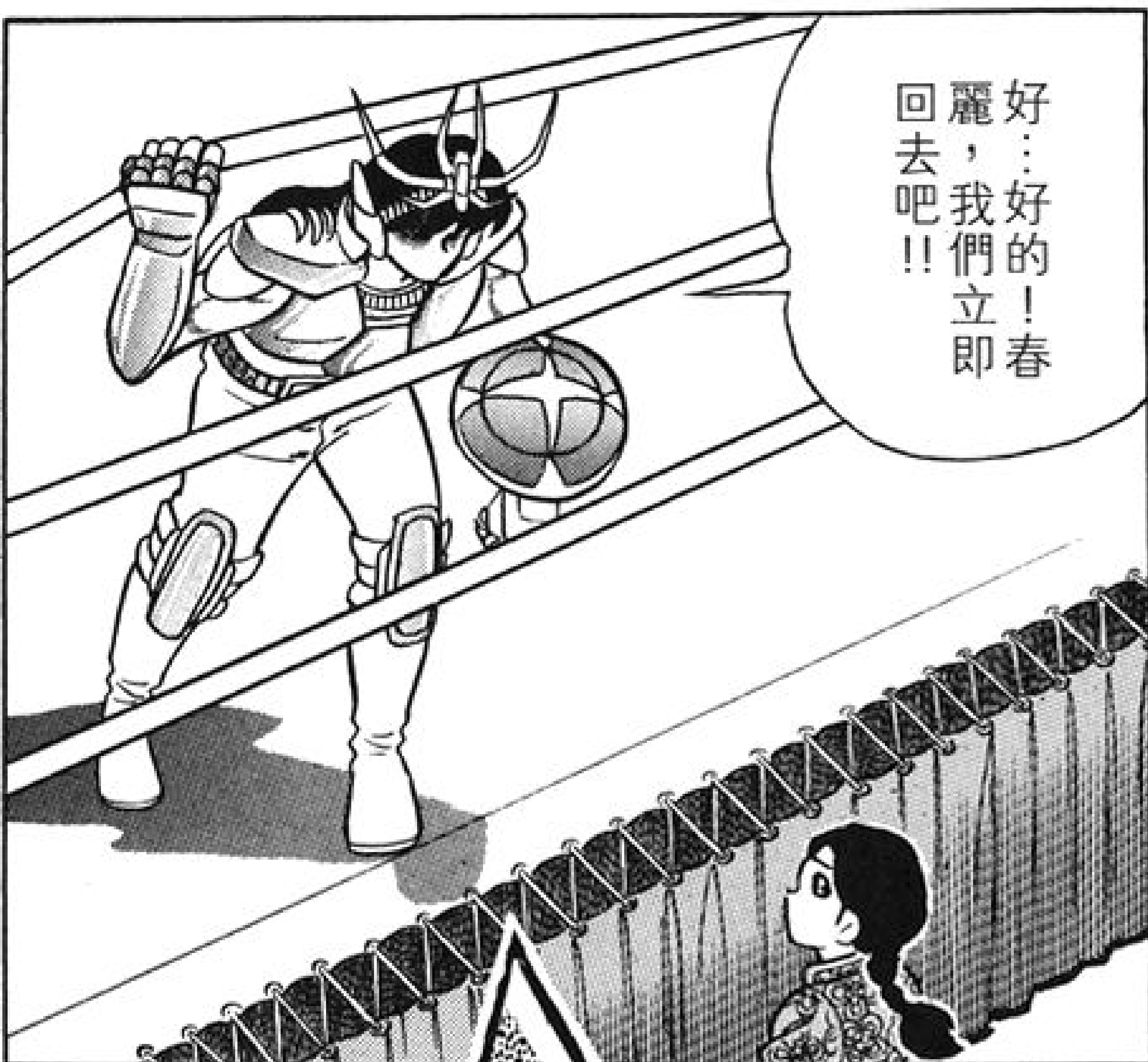




呵……紫龍……
終於成為昇天龍了……

嗚啊啊啊！


那…那位對
我有大恩大
德的老師…


好…好的！春
麗，我們立即
回去吧!!


嗄
嗄

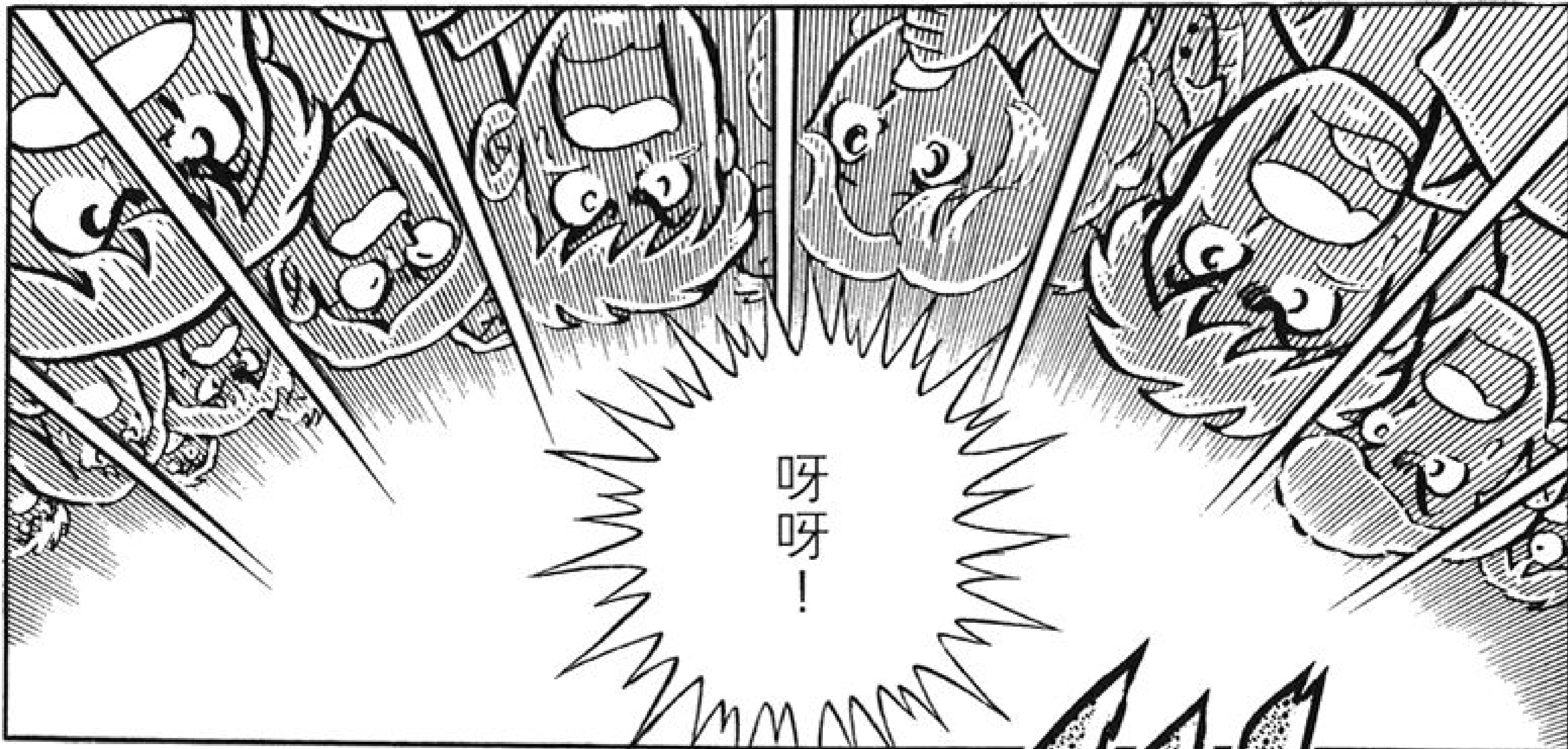

還站得起
來嗎？星
矢…
呀，真
可惜…


春麗，妳等
我一會。
只要數秒
而已…

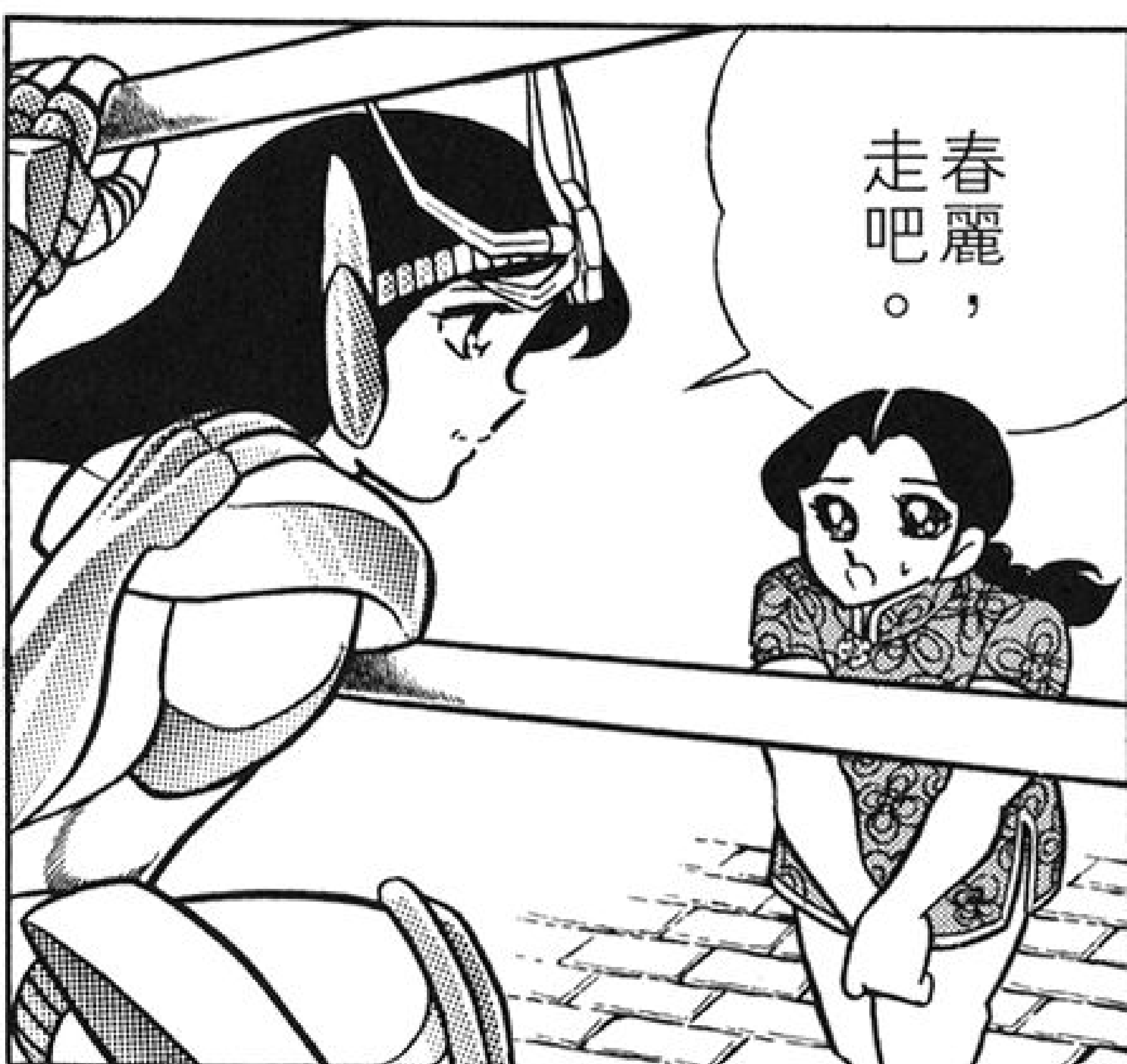

你這樣說不覺得有問題嗎？
哼！你倒不用擔心，
下一擊一定令你不能再站起來。
看來你又再次向那個姑娘撒謊了。
因為那是在中國五老峰由老師所傳授的…
天龍座最強奧義！

嗚！
甚麼!?
那是——!?


廬山
昇龍覇


呀呀！




春麗，走吧。


紫…紫龍…還沒…

不…不可能的！正面挨了我的昇龍霸，竟然仍可站起來…

你…你有不死之身的嗎，星矢…

我…我不是擁有不死之身，只是不能夠這樣輕易便敗陣而已…

嗯，現在輪到我了…

1 聖鬥士星矢（完）




聖鬥士星矢
聖衣分解安裝圖



天馬座聖衣



天龍座聖衣






PEGASUS SEIYA

天馬座聖衣

MASK

LEFT SHOULDER

RIGHT SHOULDER

LEFT ARM

RIGHT ARM

BELT

CHEST

KNEE

1・鼻放進裡面
2・頸部張開為二

1・張開部件
2・倒轉後以皮帶連結

3・把張開的頸部扭開至180度

4・轉好徽章

指關節部分伸出外面

指關節部分伸出外面

變成圓形的皮帶

有蹄的腳部90度旋轉後變成膝帶



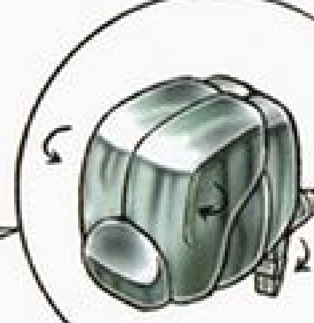
DRAGON SHIRYU
天龍座聖衣



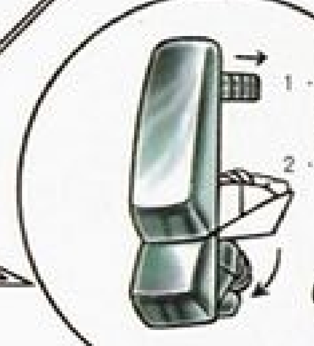


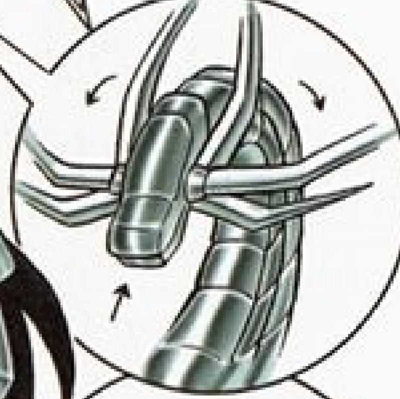
















聖鬥士星矢 完全版

作者・車田正美　　原名：聖闘士星矢 完全版

【第一卷】

第一次印刷發行 2009年11月

日本集英社正式授權香港中文版

親愛的讀者朋友：

如對本公司出版的日本漫畫有任何提問，

歡迎E-mail到 jp_edit@jonesky.com.hk 查詢。